



# FRÉTTABLAÐIÐ

21. júní 2005 - 166. tölublað - 5. árgangur MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI Fréttasími: 821 7556

**ÞRIÐJUDAGUR**

**Skæruliðar klæða stytur í bleikt**  
Óþekktur hópur femínista sem kallar sig Bleiku skæruliðana hengdi um helgina bleika borða á stytur Reykjavíkur.

**MENNING 24**

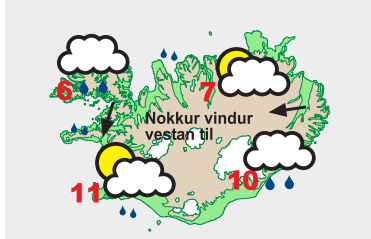
**Til styrktar góðu málefni**  
Valgerður Bjarnadóttir segir það reyna meira á menn sem vanir eru að útteila fríðindum og greiðum úr opinberum sjóðum og bönkum að vera við völd þegar búið er að markaðsvæða.

**SKOÐUN 14**

**Auðun bestur í boltanum**  
FH-ingurinn Auðun Helgason hefur verið valinn besti leikmaður fyrsta þriðjungs Landsbankadeildarinnar af íþróttafréttamönnum Fréttablaðsins en hann er með hæstu meðaleinkunn allra eftir sex umferðir.

**ÍÞRÓTTIR 20**

**VEÐRIÐ Í DAG**



**PURRT AÐ KALLA** suðvestan til og einnig um norðaustanvert landið. Annars rigning eða skúrir, einkum þó austan og suðaustan til. Hiti 5-14 stig, hlýjast sunnan til.

**VEÐUR 4**

**Það verður á laugardaginn**

**TOYOTA**

## Landbúnaðarráðherra þrjá milljarða fram úr fjárlögum

Guðni Ágústsson landbúnaðarráðherra hefur farið rúma þrjá milljarða fram úr fjárlögum í ráðherratíð sinni, um 650 milljónir króna á ári að meðaltali, sem er vel yfir fjögurra prósentu viðmiðunarmarki fjármálaráðuneytisins. Uppsafnaður vandi segir fjármálastjóri ráðuneytisins.

**FJÁRLÖG** Í ráðherratíð Guðna Ágústssonar hefur landbúnaðarráðuneytið farið um 3,3 milljarða fram úr fjárlögum. Guðni Ágústsson tók við embætti 1999 en frá þeim tíma hefur ráðuneytið farið fram úr fjárlögum að meðaltali er nemur um 650 milljónum króna árlega.

Ingimar Jóhannsson, fjármálastjóri landbúnaðarráðuneytisins, segir að framúrkeyslan stafi einna helst af rekstrarhalla landbúnaðarskólanna og embættis yfirdýralæknis en af ólíkum ástæðum þó. Samkvæmt bráðabirgðaniðurstöðum um framkvæmd fjárlaga á síðasta ári var landbúnaðarráðuneytið það ráðuneyti sem fór hlutfallslega mest fram úr rekstrarliði laganna. Hann segir að embætti yfirdýra-

læknis hafi tapað um 60 milljónum vegna gjaldþrots sláturhúsa fyrir nokkrum árum. „Í tilvikum yfirdýralæknis er því ekki um árvissa framúrkeyslu að ræða heldur tap sem velt hefur verið á milli ára,“ segir Ingimar. Aðspurður segir hann að ráðuneytið hafi margoft sóst eftir

því að tapið yrði hreinsað upp en það hafi enn ekki gengið eftir. „Hvað varðar skólana má deila um það hvort fjárveitingar séu of lágar eða hvort skorti á forgangsröðun verkefna innan skólanna,“ segir Ingimar. Hann segir að þegar Landbúnaðarskólanum á Hvann-

eyri hafi verið breytt í háskóla hafi ekki nægilegar fjárveitingar fylgt. „Þar hefur skapast uppsafnað vandamál síðustu þriggja til fjögurra ára,“ segir Ingimar en bætir við að sífellt sé verið að reyna að vinna á vandanum. „Í raun hefur landbúnaðarráðuneytið verið rekið á fjárlögum á árunum 2001 til 2001 ef frá er talið embætti yfirdýralæknis og skólarnir,“ bendir Ingimar á.

Samkvæmt reglugerð um framkvæmd fjárlaga ber ráðuneytum að bregðast við ef útgjöld verða meiri en fjögur prósent umfram heimildir. Ingimar segir að sífellt sé verið að bregðast við samkvæmt reglugerðinni, fara yfir einstaka fjármálaliði og hvetja til sparnaðar.

**FRAMÚRKEYRSLA RÁÐUNEYTISINS 1999-2003** MILLJÓNIR KRÓNA

Ár	Fjárlög	Ríkisreikningur	Mismunur	Prósentur
1999	8.529,6	9.345,8	816,2	9,57
2000	8.971,4	9.502,7	531,3	5,92
2001	10.525,9	11.039,4	513,5	4,88
2002	10.821,0	11.610,3	789,3	7,29
2003	11.465,1	12.096,0	630,9	5,50
<b>Samtals</b>	<b>50.313,0</b>	<b>53.594,2</b>	<b>3.281,2</b>	

\*Ekki fengust upplýsingar frá fjármálaráðuneytinu eða landbúnaðarráðuneytinu í gær um fjárlög á tímabilinu og eru útreikningar því annars vegar miðaðir við fjárlög eins og þau voru samþykkt á Alþingi á hverjum tíma og hins vegar ríkisreikninga árunum.



**GRÁLÚSUG OG FALLEG HRYGNA** Það var borgarstjórinn í Reykjavík sem náði fyrsta laxinum á land úr Elliðaánum í gær, en Steinunni Valdís tókst að landa um fjögurra punda grálúsugri hrygnu í fossinum eftir skemmtilega og snarpa viðureign.

## Gagnvirkar sjónvarpsendingar á ADSL í haust: Skjár einn semur við Playboy

**FJÖLMIDLAR** Íslenska sjónvarpsfélagið, sem er að hluta í eigu ríkisfyrirtækisins Símans og rekur sjónvarpsstöðina Skjá einn, hefur gengið frá samningi um efniskaup frá bandaríska klámframleiðandanum Playboy. Playboy TV í Evrópu er meðal annars með sjónvarpsstöðvarnar The Adult Channel, Spice Extreme, Spice Platinum og Climax3 á sínum snærum.

Myndefni Playboy verður hluti af framboði gagnvirkis sjónvarps Skjás eins, sem hefur göngu sína um ADSL-háhraðatengingar í byrjun september. „Þetta er hugsað sem hluti af efnisframboði þar, en verður að sjálfsögðu harðlokað og læst þeim sem ekki eiga að hafa aðgang þar að,“ segir Magnús Stefánsson, sjónvarpsstjóri Skjás eins. Hann segir vörumerkið í raun skýra

sig sjálf, en efnið sé vænt og fólk geti vitað að hverju það gangi. „Þetta er alls ekki eini svona samningurinn sem er í gangi,“ sagði Magnús jafnframt og benti á að 365 ljósvakamiðlar væru með mjög sambærilegan samning við fyrirtæki sem heitir Private Blue. „Og enn svæsnari samning við Private Gold, en við treystum okkur ekki til að fara jafn langt í efni.“

- óká

## Sjálfbært samfélag í Hrísey: Einstakt tækifæri

**UMHVERFIÐ** Verkefnið Sjálfbært samfélag í Hrísey, sem hófst árið 2003, byggir á að mæta kröfum íbúanna án þess að stefna í voða tækifærum komandi kynslóða. Iðnaðar- og viðskiptaráðuneytið hafa lagt sex milljónir króna í verkefnið en það er nú að nálgast vendipunkt.

Íbúarnir hafa öðlast trú á verkefnið og fram eru komnar margar framsæknar hugmyndir sem byggja á vistvænni og sjálfbærri starfsemi í eyjunni. Fjölnýting jarðvarmans gæti leitt til að Hrísey kæmist á spjöld veraldarsögunnar sem sjálfbært og vistvænt samfélag þar sem jarðvarminn yrði ekki einungis notaður til hitunar heldur einnig raforku- og vetnisframleiðslu.

Sjá síðu 12/ - kk

**Stanga sett**  
tilbúin í veiðiferðina

1604 / IG 07

IG veiðivörur

IG veiðivörur í næstu sportvöruslun

**Það verður á laugardaginn**

**TOYOTA**



### SPURNING DAGSINS

*Guðjón, væru fleiri fiskar í sjónum ef Frjálslyndir væru við völd?*

„Ja, ef við værum búnir að vera lengi við völd þá væri það svo.“

Guðjón A. Kristjánsson, formaður Frjálslynda flokksins, lýsti óánægju sinni með fiskveiðiráðgjöf Hafnarsóknastofnunarinnar í grein í Fréttablaðinu í gær.

Framtíðarhugmyndir varðandi skipulag reita við Hlemm:

# Íbúar hafa áhyggjur af umferð

**BORGARMÁL** Um tvö hundruð manns mættu á fund borgaryfirvalda að Hlemmi í gær en þar voru kynntar fyrir íbúum miðbæjarins framtíðarskipulagsmyndir á nokkrum reitum við Hlemm og í nágrenni. Sá staður hefur tekið stakkaskiptum undanfarna mánuði en aðeins er um fyrstu skref að ræða til að koma svæðinu í heild aftur til vegs og virðingar.



**HLEMMUR PLÚS** Gestir sem til máls tóku höfðu mest áhyggjur af aukinni umferð í kjölfar þéttingar byggðar við Hlemm.

Undir yfirskriftinni Hlemmur plús kynntu áhugasamir sér þær hugmyndir sem á borði eru um Hlemm sjálfan og næsta nágrenni. Þar á meðal eru stórar hugmyndir um byggingu íbúðar- og skrifstofuhúsnæðis milli Einhólts og Þver-

holts, Ármannsvæðis svokallaða þar sem íþróttafélagið Ármann hefur haft aðsetur um langa hríð og Höfðatorg sem rísa á í Borgartúni.

Gestir sem til máls tóku lýstu efasemdum um að bygging þúsund íbúða á svæðum nálægt Hlemmi

hefði ekki í för með sér stórakna bílaumferð með tilheyrandi umferðarhnútum. Dagur B. Eggertsson, formaður skipulagsráðs borgarinnar, sagði fundinn hafa verið gagnlegan. Mörg sjónarmið íbúa og annarra hefðu komið fram og tilgangnum þannig náð. „Við erum að fylgja því sem við höfum verið að gera mjög víða undanfarið; að kynna allar breytingar strax á byrjunarstigi fyrir íbúum og vinna þannig að skipulagsmálum í meiri sátt við alla sem að koma. Þær hugmyndir sem komu hér fram verða skoðaðar og svo höldum við annan fund í haust þegar meiri skriður er kominn á málið.“

Árekstur á einbreiðri brú:

# Bílarnir mikið skemmdir

**LÖGREGLA** Tveir bílar eru mikið skemmdir eftir að hafa rekist saman síðdegis á sunnudag á einbreiðri brú yfir Hoffellsá. Ökumenn og farþegar sluppu hins vegar við meidsli, að sögn lögreglu á Höfn í Hornafirði. Í öðrum bílum voru hjón með tvö börn á ferðalagi, en í hinum var ein kona.

Fátt er vitað um tildrög slyssins annað en að lögregla segi skyggni hafa verið leiðinlegt þegar áreksturinn varð, auk þess sem brúin stendur herra en vegurinn í kring og því blint upp á hana.

Hagen ómyrkur í máli:

# Sækir að Bondevik

**NOREGUR** Ný skoðanakönnun Aftenposten sýnir að vinsældir kristilegra demókrata, flokks forsætisráðherrans Kjell Magne Bondevik, fara mjög þverrætt. 34 prósent kjósenda segjast aldrei mundu kjósa flokkinn en kosið verður til þings í haust. Aðeins Framfaraflokkur Carl Hagen er óvinsælli en ólíkt kristilegu demókrötum á hann líka fjölmarga stuðningsmenn.

Carl Hagen lýsti því yfir í gær að flokkur hans væri einungis reiðubúinn að verja ríkisstjórn borgaralegu flokkanna falli ef Bondevik færi úr stóli forsætisráðherra.



**VEITING FÁLKAORÐUNNAR** Forseti Íslands, Ólafur Ragnar Grímsson, veitti tólf einstaklingum fálkaorðuna við hátíðlega athöfn á Bessastöðum hinn 17. júní síðastliðinn. Af þeim tólf sem fengu orðuna að þessu sinni voru einungis tvær konur.

# Ólafur Ragnar hefur veitt nær 600 orður

Á árabílunni 1996 til 2005 hefur forseti Íslands veitt 574 heiðursmerki íslensku fálkaorðunnar. Þar af hefur röskur fjórðungur farið til kvenna. Útlendingar eru meirihluti þeirra sem forsetinn hefur heiðrað með þessum hætti.

**JAFNRÉTTISMÁL** Í embættistíð Ólafs Ragnars Grímssonar, forseta Íslands, á árabílunni 1996 til 2005 hafa íslenskar og erlendar konur hlotið 26,7 prósent af þeim fálkaorðum sem veittar hafa verið og karlmenn 73,3 prósent. Alls hafa 574 einstaklingar hlotið orðuna úr hendi forsetans, þar af 258 Íslendingar og 316 útlendingar.

Ef aðeins er horft á þann hóp Íslendinga sem fengið hefur fálkaorðuna á þessu árabíli hefur 97 þeirra verið nælt í barm kvenna, 37,6 prósentum. Ekki er hlutfallslegur prósentumunur á milli orðuveitinga til íslenskra kvenna frá byrjun tímabilsins til loka þess, íslenskar konur hafa fengið allt frá þriðjungi veittra fálkaorða á tímabilinu og upp í nálega helming þeirra. Hlutur íslenskra kvenna var hlutfallslega

mestur í þessum efnun árið 2000 en þá fengu konur tólf af þeim 25 fálkaorðum sem veittar voru Íslendingum.

Mest er ósamræmi milli kynjanna í orðuveitingum til erlendra ríkisborgara en 56 af þeim 317 orðum sem veittar hafa verið erlendum ríkisborgurum hafa farið til kvenna, eða 17,7 prósent.

Mun færri erlendum ríkisborgurum er veitt fálkaorðan nú en í byrjun tímabilsins, en útlendingum er hvað helst veitt orðan í tengslum við opinberar heim sóknir. Sem dæmi um þetta má nefna að árið 1996 fengu 69 útlendingar fálkaorðuna en einung-

is 23 Íslendingar en það sem af er árinu 2005 hafa einungis fjórir útlendingar fengið orðuna en 29 Íslendingar.



„Í þessum málum á að gæta jafnréttissjónarmiða eins og í öðrum málum,“ segir Margrét María Sigurðardóttir, framkvæmdastjóri Jafnréttisstofu. „Það má kannski draga ályktun út frá þessu um hvornig staða jafnréttismála er í öðrum löndum. Sú staðreynd að konur fá 37 prósent þeirra fálkaorða sem veittar eru Íslendingum er bara þokkaleg, þó ég vildi að sjálfsögðu sjá enn frekari jöfnuð,“ segir Margrét.

ingi@frettabladid.is



**Í VONDUM MÁLUM** Afganska sjónvarpið sýndi í gær myndir af tilræðismönnum.

Afganska leynipjónustan:

# Komið í veg fyrir tilræði

**KABÚL, AP** Afgönskum leynipjónustumönnum tókst í gær að afstýra banatilræði við Zalmay Khalilzad, sendiherra Bandaríkjanna í landinu. Khalilzad ætlaði ásamt Ahmad Jalali, innanríkisráðherra Afganistans, að taka formlega í notkun veg í Qarghayi-héraði, en skömmu fyrir athöfnina handsömuðu yfirvöld þrjú Pakistana sem voru á pallbíl fullum af skotvopnum og handsprenjum.

Mennirnir hafa þegar játað að hafa komið til Afganistan sérstaklega til að ráða Khalilzad af dögum. Khalilzad, sem var aldrei í hættu, heldur á næstu vikum til annars róstu-sams lands en hann hefur verið skipaður sendiherra í Írak.



**FJÖLDAÁREKSTUR** Fimm bílar lentu í árekstri á Reykjanessbraut í gær og slösuðust átta manns í árekstrinum.

Reykjanessbraut:

# Fimm bíla árekstur

**SLYS** Fimm bíla árekstur varð um hálfjögurleiðið í gær skammt sunnan við Smáralind, norðan við gatnamót Arnarnesvegjar og Reykjanessbrautar.

Fjórir fólkabílar voru í röð á götunni og keyrði hópbifreið aftan á þann sem síðastur var í röðinni, sem olli því að hann rakst aftan á næsta bíl og svo koll af kolli. Ellefu manns voru í bílunum fimm og voru átta þeirra fluttir á slyshadeild Landspítalans í Fossvogi. Meidsl þeirra voru ekki alvarleg og voru allir útskrifaðir af spítalanum í gær með minniháttar áverka.

Bandaríska leynipjónustan:

# Kveðst vita um bin Laden

**HRÝÐJUVERK** Porter Goss, forstjóri bandarísku leynipjónustunnar CIA, kvaðst í viðtali við tímaritið Time hafa „þrýðilega hugmynd“ um hvar Osama bin Laden, leiðtogi al-Kaída, felur sig. Hann nefndi þó ekki hvar sá staður væri né hvenær áformað væri að handsama manninn.

Goss viðurkendi í viðtalinu að veikri hlekki væru í hinu svonefnda stríði gegn hryðjuverkum og því gæti orðið erfitt að góma eftirlýsta hryðjuverkamenn.

Þótt Goss hafi ekki nefnt Pakistan sem dvalarstað bin Laden er talið að hann hafist við þar.

Verslaðu við traustan aðila!

## Ægisskygginn

—sérhönnuð fyrir íslenska veðráttu

**ÆGIS skyggni**

- íslensk gæðaframleiðsla • viðhaldsfritt efni • endalausir möguleikar
- góð og traust þjónusta • stuttur afgreiðslufrestur

**OPIÐ:**  
virka daga kl. 9-18  
laugardaga kl. 12-16

**SEGLAGERÐIN ÆGIR**

HEYJARSLÓÐ7 • SÍMI 511 2200 • [www.seglagerdin.is](http://www.seglagerdin.is)

Lögregla hljóp uppi ungmenni í Heiðmörk:

# Stálu bíl og kveiktu í honum

**LÖGREGLA** Þrjú ungmenni, tveir sautján ára gamlir piltar og fimmtán ára gömul stúlka, voru hlaupin uppi af lögreglu í Heiðmörk í gærmorgun. Þau voru grunuð um að hafa skemmt fjóra til fimm bíla í Seláshverfi í Reykjavík um nóttina, ásamt því að hafa stolið einum bíl sem þau óku upp í Heiðmörk, þar sem þau kveiktu í honum.

Lögreglan í Hafnarfirði fékk um klukkan hálf sex í gærmorgun tilkynningu um eld í Heiðmörk og þegar að var gáð fannst bíllinn. Þá sást til bíls sem ekið hafði verið út af veginum og sat fastur í drullu, en ungmennin voru nærri og voru hlaupin uppi. Einn piltur komst undan. Ungmennin voru undir áhrifum áfengis og voru látin sofa úr sér í fangaklefa í Hafnarfirði.

Lögregla yfirheyrði þau síðdegis og voru þau látin laus eftir að hafa játað á sig glæpina. Búist er við að



**Í HEIÐMÖRK** í gærmorgun komst piltur undan lögreglu á hlaupum í Heiðmörk, en tveir félagar hans og ung stúlka voru gripin. Þau skemmdu bíla í Reykjavík og stálu einum, sem þau kveiktu svo í eftir bíltúr upp í Heiðmörk.

ungmennin verði látin svara til saka.

Lögreglan telur sig vita hver

fjórði pilturinn var. Er hans nú leit að og er málið því enn í rannsókn.

# Það verður á laugardaginn



ISLENSKA AUGLEIÐINGASTOFAN SÍLA IS. TOY 20220 047005



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

**GENGIÐ**  
GENGI GJALDMÍÐLA 20.06.2005

	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur USD	65,05	65,37
Sterlingspund GBP	118,80	119,38
Evra EUR	79,43	79,87
Dönsk króna DKK	10,67	10,73
Norsk króna NOK	10,09	10,15
Sænsk króna SEK	8,61	8,66
Japanskt jen JPY	0,60	0,60
SDR	XDR 95,58	96,14

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

# Framkvæmdastjóri Tros í Sandgerði: Samkeppnin verði virk

**FLUTNINGAR** Fiskútflýgjendur telja samkeppnisstöðuna ekki breytast mikið þó að FL Group, Bláfugl og Flugflutningar renni saman. Niels Guðmundsson, framkvæmdastjóri Tros í Sandgerði, telur samruna fyrirtækjanna þriggja valda ekki jafn miklum áhyggjum og þróun gengisins.

Niels segir að það skipti verulegu máli að samkeppni í flugfrakt sé virk þannig að hægt sé að fá flutninga á réttum kjörum. Það sé hagsmunamál allra að sem mestur útflutningur eigi sér stað með flugi og því sé sameining FL Group, Bláfugls og

Flugflutninga bara einn þáttur í heildarmyndinni.

„Við erum í erfiðri stöðu út af háu gengi íslensku krónunnar og mikilli samkeppni erlendis við aðrar vörur og framleiðslulönd þannig að þetta er aðeins eitt af mörgum sem við höfum áhyggjur af,“ segir hann.

„Ef við verðleggjum okkur út af markaðnum verður svo sem ekki mikið að gera fyrir flutningsaðilana heldur og það er töluvert aðhald í því.“

Kostnaðurinn við að koma vörnunni á markað má ekki vera ekki of hár,“ segir hann.

g-ghs



**FLUGFRAKT** Fiskútflýgjendur hafa ekki þungar áhyggjur af samruna FL Group, Bláfugls og Flugflutninga. Þeir hafa meiri áhyggjur af þróun gengisins.

Sauðárkrókur:

## Hass og hraðakstur

**LÖGREGLA** Upp komu tvö fíkniefnamál um helgina á Sauðárkróki. Lögregla fann við reglubundið eftirlit með öllum öðrum, annars vegar áhöld til neyslu efna og hins vegar lítilræði af tóbaksblönduðu hassi.

Lögreglan á Sauðárkróki vildi láta þess getið að málin tengdust ekki vélhjólahátíðinni sem fram fór í bænum um helgina, en hjá lögreglu var mikil ánægja með mótið, sem fór vel fram.

Þá stöðvaði lögreglan á Sauðárkróki 19 öikumenn fyrir af hraðan akstur um helgina.

Lögregla segir umferð hafa verið mikla, en gengið nokkuð vel.

-óká

Héraðsdómur Reykjavíkur:

## Sektaður fyrir sterasmýgl

**DÓMSMÁL** 32 ára gamall maður var síðasta fimmtudag dæmdur til greiðslu 300.000 króna sektar í Héraðsdómi Reykjavíkur fyrir tilraun til að smygla hingað til lands ólöglegum sterum frá Danmörku árið 2003.

Þá var manninum gert að greiða sakarkostnað upp á rúmar 800.000 krónur.

Maðurinn smyglaði efnunum í tveimur aðskildum sendingum með flutningaskipi frá Árósum. Hluta efnanna faldi hann í bifreiðarhreyfli og hinn hlutann í bifreið sem hann sendi til landsins.

Lögregla haldlagði efnin við leit á vinnustað mannsins.

Maðurinn játaði, en hann hefur ekki komist í kast við löginn áður.

-óká

# Tillaga lögð fram um veiðar í atvinnuskyni

Formanni íslensku sendinefndarinnar á fundi Alþjóðahvalveiðiráðsins telur að draga sé saman með fylkingum í afstöðunni til hvalveiða. Lögð verður fram tillaga á fundinum í Suður-Kóreu í dag um að hefja hvalveiðar í atvinnuskyni.

**HVALVEIÐAR** Lögð verður fram tillaga á ársfundi Alþjóðahvalveiðiráðsins í dag um að hvalveiðum í atvinnuskyni verði stjórnað innan Alþjóðahvalveiðiráðsins. Verði tillagan samþykkt mun það þýða að bann Alþjóðahvalveiðiráðsins á veiðum í atvinnuskyni leggst af og veiðar stjórnað af ráðinu verða leyfðar.

Fundurinn, sem fer fram í Ulsan í Suður-Kóreu, hófst í gær en þá fóru fram nokkrar atkvæðagreiðslur um ýmis mál af stjórnsýslulegu tagi samtakanna og fundarins. Stefán Ásmundsson, formaður íslensku sendinefndarinnar á fundinum, segist telja að draga sé saman með fylkingum hvalveiðisinna og andstæðinga þeirra.

„Það var ein atkvæðagreiðsla sem féll bara á einu atkvæði en það var svo sem ekki stórt mál. Langstærsta málið snýst um stjórnunarkerfið um atvinnuveiðar og það er það sem er verið að ræða í bakherbergjum hér á fundinum. Á þessari stundu er ekkert ljóst hvort að við náum því í gegn að stjórnkerfi hvalveiðanna verði komið á en við erum að reyna koma því máli í réttan farveg,“ segir hann.

Þrjá fjórðu hluta atkvæða á fundinum þarf til að aflétta banninu sem hefur gildi um tuttugu ár. Helstu stuðningsaðilar hvalveiða á fundinum eru auk Íslendinga, Japanir og Norðmenn sem eru eina þjóðin í heiminum sem stundar hvalveiðar í atvinnuskyni en Japanir og Íslendingar stunda þær í vísindalegum tilgangi.

Ásta Einarsdóttir, varaformað-



**FRÁ ÁRSFUNDI ALÞJÓÐAHVALVEIÐIRÁÐSINS Í GÆR** Ole Samsing og Amalie Jessen, fulltrúar dönsku sendinefndarinnar, ásamt Stefáni Ásmundssyni, formanni íslensku sendinefndarinnar, á fundi hvalveiðiráðsins í Ulsan í Suður-Kóreu í gær.

ur íslensku sendinefndarinnar, segir að henni finnist sem miðjuhópur sé að myndast í afstöðunni til hvalveiða þar sem Bandaríkin, Holland, Svíþjóð og Finnland séu meðal stærstu þjóðanna en auk þeirra hafa komið inn ný ríki sem styðja hvalveiðar.

Nokkur þeirra höfðu þó ekki atkvæðisrétt á fundinum í gær þar sem þau höfðu ekki greitt

gjöld til ráðsins. Þær þjóðir sem eru hvað hörðust í afstöðu sinni gegn hvalveiðum eru Ástralía og Nýja-Sjáláland.

Í tillögum Hafrannsóknarstofnunar fyrir árið í ár er gert ráð fyrir því að veiðdar verði þrjátíu og nýu hreifur í vísindaskyni en þeim verði svo fjölgað í eitt hundrað árið 2006.

hjalmar@frettabladid.is



**KRÓKURINN MAKADUR** Fahad Al Sabah, olíumálaráðgjafi Kuvæit og forseti OPEC, gleðst eflaust yfir háu olíuverði þessa dagana.

Olíuverðið hækkar:

## Fatið á tæpa sextíu dali

**BÚDAPEST, AP** Heimsmarkaðsverð á olíu hélt áfram að stíga í gær og fór fatið hæst upp í tæpa sextíu dali.

Ólíkt hækkunum á síðasta ári, sem helguðust einkum af ótraustu stjórn málaástandi í olíuframleiðsluríkjunum, stafa hækkanir nú af því að framleiðslugeta olíuhreinsunarstöðva er í hámarki. Á sama tíma vex spurnin eftir eldsneyti hröðum skrefum, til dæmis vegna þess að ferðamannatímminn er í hámarki.

Samtök olíuframleiðsluríkja, OPEC, hafa þegar hækkað framleiðsluþak sitt um 500.000 föt á dag en sú aðgerð náði ekki að slá á verðhækkunirnar. Formaðli OPEC útilokaði ekki frekari framleiðsluaukningu í samtali við fréttamenn í gær. ■

## SÚÐAN

**FALLIÐ FRÁ ÁKÆRUM** Súdönsk stjórnvöld hafa ákveðið að falla frá ákærum á hendur tveimur háttsettum starfsmönnum hjálparáttakanna Læknar án landamæra og segjast vilja bæta samskiptin við samtökin. Mennirnir voru handteknir í síðasta mánuði fyrir rögburð eftir að hafa bent á að kerfisbundnar nauðganir og misþyrmingar væru stundaðar í Darfur-héraði.

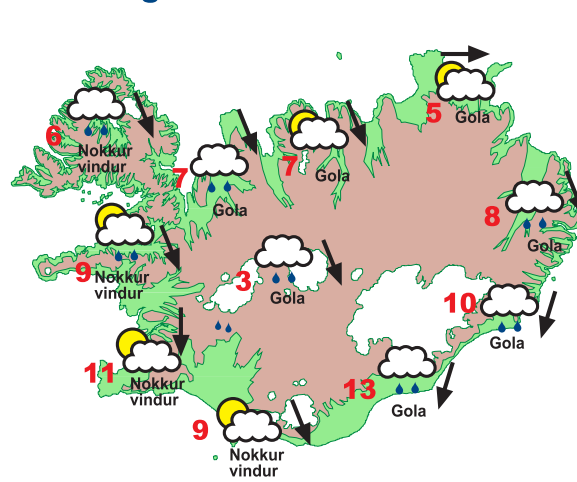
## VEÐRIÐ Í DAG

### FÍNASTA VEÐUR Á MORGUN OG ÁFRAM

Ef fer sem horfir léttir víðast til morgun með ágætum hlýindum, hægum vindi og sólmálin. Flott ferðaáveður.

**HVE LENGI VERÐUR ÞETTA GÓÐA VEÐUR?**  
Það er nú að sjá góðviðri alveg fram í helgina. Hins vegar er nokkuð á reiki hversu sólríkt verður á landinu. Eins og staðan er núna verður að líkindum sólríkast sunnan til fram að helgi en síðan víðast hvar bjartviðri. Notalegt það!!

### Um hádegi - Sumarsólstöður -



### Veðurhorfur í borgum í dag

Kaupmannahöfn	21°C hálfskyjað	París	29°C hálfskyjað	Alicante	31°C heiðskirt
Oslo	26°C alskýjað	Berlín	30°C heiðskirt	Milano	32°C heiðskirt
Stokkhólmur	28°C hálfskyjað	Frankfurt	33°C léttskýjað	New York	31°C léttskýjað
Helsinki	22°C heiðskirt	Madrid	29°C hálfskyjað	San Francisco	18°C léttskýjað
London	24°C hálfskyjað	Barcelona	28°C heiðskirt	Orlando/Florida	32°C hálfskyjað

Svæði þar sem búast má við talsverðri vætu eru skyggð á kortinu. Minniháttar úrkoma er táknúð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.



Kveðja, Sigurður Ragnarsson, veðurfræðingur

# Bakpokar

-landsins mesta úrval

**Deuter Aircontact**  
**50+10SL**

**Sumartilboð**

**17.990 kr.**

Verð áður 19.990 kr.



## ÚTILÍF

SMÁRALIND SÍMI 545 1550 ● GLÆSIBÆ SÍMI 545 1500 ● KRINGLUNNI SÍMI 545 1580

# HORFINN



Við leitum að Torfa Magnússyni úr Reykjavík. Síðast þegar fréttist til Torfa var hann á leið til vinkonu sinnar í Hlíðunum. Hann sagði að hann yrði enga stund en nú hefur ekkert heyrst frá honum í 10 mínútur. Alveg týpískt fyrir stráka að hverfa bara án þess að láta vita af sér. Ef þú sérð Torfa, segðu honum að nota SOS næst þegar inneignin klárast.

1400

1400

1400

1400

1400

1400

1400

1400

**SOS** LÁTTU VITA  
AF ÞÉR



**SOS LÁN**

Við lánum þér 100 krónur ef inneignin klárast. Sendu skilaboðin **SOS LÁN** í síma **1400**.

**SOS HRINGDU**

Láttu hringja í þig ef inneignin klárast. Sendu skilaboðin **SOS símanúmer** (þess sem á að hringja í þig) í síma **1400**.

og

 **vodafone**

Heyrumst!



## KJÖRKASSINN

Geta Íslendingar gert betur í jafnréttismálum?

Niðurstöður gærdagsins á [visir.is](http://visir.is)

Já	73,38%
Nei	26,62%

### SPURNING DAGSINS Í DAG:

Eiga Íslendingar að hefja hvalveiðar í atvinnuskyni?

Farðu inn á fréttahluta [visir.is](http://visir.is) og segðu þína skoðun



Framhald barnklámsmála:

## Sumarlöng leit í tölvum

**LÖGREGLA** Lögreglan í Reykjavík vinnur enn að rannsókn tveggja mála tengdum misnotkun barna og barnklámi sem upp komu um miðjan mánuðinn.

Sigurbjörn Víðir Eggertsson aðstoðaryfirlögsluþjónn giskar á að um hálfur mánuður geti liðið þar til mál manns á fertugsaldri sem kærður hefur verið fyrir ofbeldi gegn fjórum stúlkum á aldrinum þriggja til þrettán ára verður sent til saksóknara. Maðurinn tók meðal annars myndir af stúlkunum og vistaði í tölvu með öðru barnklámi sem hann hlóð niður af netinu. Ekki er vitað til þess að hann hafi dreift myndum af stúlkunum.



Þá er lögregla enn að fara yfir tölvubúnað 32 ára manns sem handtekinn var eftir alþjóðlegar aðgerðir Europol gegn barnklámhringi í þrettán löndum. Átta tölvur voru gerðar upptækar hjá mannum, auk diska og myndbanda. „Það er mikil vinna að fara yfir þetta,“ segir Sigurbjörn Víðir og útilokar ekki að sumarið fari í þá rannsókn. „En við reynum að flýta þessu eins og við getum.“

-óka

**UPPTÆKT KLÁMEFNI** Um miðjan mánuðinn var Íslendingur handtekinn í aðgerðum undir stjórn Europol, en þær náðu til 150 manns í þrettán löndum.

Ólöglegt vinnuafli:

## Tæplega 50 ábendingar

**ATVINNULÍF** Alþýðusambandi Íslands hafa borist tæplega 50 ábendingar um erlenda starfsmenn sem hugsanlega eru starfandi hér á landi án tilskilinnna atvinnu- og dvalarleyfa.

Öll slík mál eru könnuð ofan í kjöllinn en sérstöku átaki gegn ólöglegu vinnuafli var hleypt af stökkunum fyrir tveimur mánuðum. Að sögn starfsmanna ASÍ hafa enn sem komið er einungis komið upp örfá tilfelli sem krefjast nánari rannsóknar og í þeim er unnið áfram.

- aðe

Framhaldsskólar landsins:

## Aldrei fleiri nýskráningar

**MENTAMÁL** Aldrei hafa fleiri nýnemar úr einum og sama árgangi skráð sig til náms í framhaldsskólum landsins, en nýlega fór í fyrsta sinn fram rafræn innritun og gekk hún vel í alla staði.

Alls sóttu rúmlega 4.200 nemendur, eða 95 prósent allra nemenda úr tíunda bekk, um skólavist. Þrátt fyrir ásóknina munu langflestir nemendur komast að þar sem þeir óska en þó þurfa þrjár skólananna; Kvennaskólinn, Menntaskólinn við Hamrahlið og Verslunarskóli Íslands, að beita takmörkunum.

- aðe

### ÍRAN

**ATKVÆÐI ENDURTALIN** Íranskir embættismenn hafa ákveðið að telja á ný atkvæði á nokkrum kjörstöðum í landinu vegna gruns um að brögð hafi verið höfð í frammi í forsetakosningunum fyrir helgi. Umbótasinnum vegnaði illa í kosningunum á meðan harðlínumaðurinn Mahmoud Ahmadinejad náði óvænt öðru sætinu. Kosið verður á milli hans og Hashemi Rafsanjani á föstudaginn.



**VINSÆLL Í TRÍPÓLÍ** Flokkur Saad Hariri nýtur mikilla vinsælda í Trípólí, stærstu borgar norðurhluta landsins. Stuðningsmenn hans tóku upp á því að þekja VW-bjöllu með myndum af honum en það vildi lögreglan hins vegar ekki sætta sig við og fjarlægði því bílinn.

# Stjórnarandstaðan bar sigur úr bytum

Stórtíðindi urðu í líbanskri stjórnmálasögu á sunnudaginn þegar andsýrlensku flokkarnir sigruðu í þingkosningunum. Allt útlit er fyrir að Saad Hariri fylgi í fótspor föður síns og verði forsætisráðherra landsins.

**LÍBANON** Líbanska stjórnarandstaðan sigraði í þingkosningunum í landinu en fjórða og síðasta umferð þeirra fór fram í fyrradag. Þar með snarminnka ítök Sýrlandinga í landinu.

Lokaumferðarinnar í líbönsku kosningunum hafði verið beðið með mikilli eftirvæntingu en þá var kosið í norðurhluta landsins. Eftir fyrsta hlutann 29. maí virtist allt stefna í auðveldan sigur andsýrlensku flokkanna en gott gengi Hizbollah í öðrum hlutanum og óvænt velgengni gamla byltingarleiðtogans Michel Aoun í þriðja hlutanum hleypti mikilli óvissu í spilið.

Framan af kjördegi var kjörstökn nokkuð dræm en eftir ákall Saad Hariri, leiðtoga stjórnarandstöðunnar, kom kippur í aðsóknina. Þegar yfir lauk höfðu 48 prósent kjós-

enda neytt atkvæðisréttar síns, sem er talsverð aukning frá því í kosningunum 2000.

Kosningabandalag Hariri þurfti 21 sæti af 28 til að tryggja sér meirihluta á líbanska þinginu en þegar þorri atkvæðanna hafði verið talinn virtist allt stefna í að bandalagið fengi öll sætin 28. Í gærmorgun viðurkendi Suleiman Franjeh, leiðtogi bandamanna Sýrlandinga í Líbanon og fyrrverandi innanríkisráðherra, að þeir hefðu beðið lægri hlut.

Mikil fagnaðarlæti gripu um sig í Trípólí, höfuðstað norðursins, og eins veifuðu margir fánunum og þeyttu bílfalautur í höfuðborginni Beirút.

Allt útlit er fyrir að Saad Hariri myndi nýja ríkisstjórn og verði forsætisráðherra, rétt eins og Rafik

faðir hans, sem ráðinn var af dögum fyrir á árinu. Hans biða þó ærin verkefni, til dæmis að lagfæra bágborinn efnahag þjóðarinnar, aðstoða Sameinuðu þjóðirnar við rannsókn á morðinu á föður hans og verða við kalli samtakanna um afvopnun skæruliðahópa, sérstaklega Hizbollah.

Enn fremur mistókst kosningabandalagi hans að ná tveimur þriðju þingsætanna og getur því ekki gert neinar breytingar á stjórnarskránni.

Það þýðir að ekki verður hróflað við Emile Lahoud forseta, sem er dyggur bandamaður Sýrlandinga, en hann lét á síðasta ári lengja kjörtímabil sitt um tvö ár fyrir atbeina stjórnvalda í Damaskus. Lahoud mun eflaust reynast Hariri óþægur ljár í þúfu. [sveinn@frettabladid.is](mailto:sveinn@frettabladid.is)

RARIK Ólafsfirði:

## Bilun í rafkerfi

**ORKUMÁL** Rafmagnstruflanir stóðu í um klukkustund í Ólafsfirði frá klukkan fimmtán mínútur gengin í tölftíu á sunnudagskvöldið.

Helgi Jónsson, verkstjóri hjá RARIK á Norðurlandi, segir háspennustreng fyrir hitaveitudælar hafa bilað og því hafi slegið út. „Það fór einn fasi af kerfinu, en hinir voru inni,“ segir hann, en vægur straumur var á. Hann segir rafmagnstæki viðkvæm fyrir sveiflum af þessu tagi og þótt enn hafi ekki heyrst af skemmduum vegna þessa útilokar hann ekki að einhver eigi eftir að reka sig á brokkheng rafmagnstæki.

-óka

Launakröfur kennara:

## Borgin sýknuð í héraði

**DÖMSMÁL** Héraðsdómur Reykjavíkur sýknaði í gær Reykjavíkurborg af kröfum heimilisfræðikennara um vangodinn laun upp á tæpar 700 þúsund krónur.

Konan vísaði til samþykktar borgarráðs frá því í júní árið 1981 um að greiða bæri heimilisfræðikennurum tvær klukkustundir á viku fyrir matarinnkaup, en þeir höfðu farið fram á sérstaka þóknun fyrir þann vinnuauka.

Með nýjum kjarasamningi árið 2001 féllu þær greiðslur niður og lítur dómurinn svo á að þær greiðslur hafi verið felldar inn í samninginn.

Þá átalði dómurinn að krafa konunnar skyldi ekki koma fram fyrr en árið 2004.

-óka

### DANMÖRK

#### NEITADI AÐ GEGNA HERÞJÓN-USTU

Hæstiréttur Danmerkur dæmdi í gær 32 ára gamlan mann í sjö mánaða fangelsi fyrir að neita að gegna herþjónustu. Árið 1989 var maðurinn fyrst kallaður í herinn en hafði hann boðið að engu. Í kjölfarið hófst svo málarekstur sem nú hefur verið til lykta leiddur.

#### INNFLYTIENDUR ÓHÆFIR

Ný rannsókn sem sagt var frá í dagblaðinu Politiken sýnir að allt að helming allra danskra innflytjenda úr þriðja heiminn skortir nauðsynlega menntun og reynslu til að geta tekið þátt í dönsku atvinnulífi, jafnvel í störfum sem krefjast lítillar menntunar. Þetta þýðir að þeim gæti reynst erfitt að finna störf, sem aftur mun halda þeim í fátæktargildru á jafri samfélagsins.

Flott og sexí

www.heineken.is

Verðhækkun þotueldsneytis:

## Flugfargjöld hækkar ekki

**MILLILANDAFLUG** Bandaríska flugfélagið Delta hækkaði flest fargjöld í flugi yfir Atlantshafið 15. júní vegna hækkunar á þotueldsneyti síðustu mánuði. Íslensku flugfélögin búast þó ekki við að hækka fargjöld á næstunni.

„Við höfum verið að taka

þennan kostnað á okkur,“ segir Birgir Jónsson, framkvæmdastjóri Iceland Express, sem á í harðri samkeppni í lágfargjaldfluginu. „Við viljum ekki hækka fargjöldin.“ Hann á þó ekki von á lækkuðum fargjöldum á næstunni.

„Það er ekkert sérstakt á döf-

inni hjá okkur hvað það varðar,“ segir Guðjón Arngrímsson, upp lýsingafulltrúi Icelandair, um hækkun fargjaldanna. Guðjón segir alþjóðlega samkeppni á flugmarkaði vera mjög virka og bendir líka á að flugfélög noti mjög ólíkar aðferðir til verðlagningar. Það sé ekki sjálfgefið að hækkanir á eldsneytisverði skili sér út í fargjöldin.

**ELDSNEYTISVERÐ Á UPPLÉIÐ** Íslensku millilandaflugfélögin hyggjast ekki hækka fargjöld á næstunni.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI



Þotueldsneyti hækkandi um 45 prósent frá mars til apríl, en lækkaði aftur í maí. Almennt hefur verðið hækkað og sér ekki fram á lækkuð á næstunni. ■

# Gríptu einn óðýran!

Ath! gildir aðeins þriðjudag og miðvikudag

GRILLAÐUR  
KJÚKLINGUR

**499** kr.  
kg

*Þú sparar 300 kr.*

*Venjulegt verð í Nóatúni er 799 kr./kg.*



7UP FREE  
2L

**99** kr.  
2l



**SPARAÐU**



STJÖRNU  
HRÁSALAT 350 G

**139** kr.  
pk



**NÓATÚN**

**OPIÐ**  
TIL  
KL. 21  
ALLA  
DAGA

Þjónustuver  
KB banka er  
opið frá 8-19  
alla virka daga

# 74747000

Við aðstoðum þig  
við alla almenna  
bankþjónustu frá  
morgni til kvölds

- upplýsingar um stöðu reikninga
- millifærslur
- innborgun á kreditkort
- innborgun á skuldabréf
- framlenging á yfirdráttarheimild



www.kbbanki.is

Deilur í hestamannafélagi:

## Safnaðarformaður veldur usla

**FÉLAGSSTARF** „Þetta er í sjálfu sér ekkert fréttæmt því þetta er bara eins og gengur og gerist,“ segir Matthías G. Pétursson, formaður hestamannafélagsins Andvara í Garðabæ, en tveir stjórnarmenn af fimm hafa sagt sig úr stjórninni á þessu ári og neita báðir að tjá sig um hvort ósætti við formanninn sé ástæða úrsagnarinnar.

Formaður hestamannafélagsins er sá hinn sami og hefur gegnt formennsku safnaðarinnar í Garða-

sókn en þar hafa deilur átt sér stað milli sóknarprestans annars vegar og formanns og varaformanns sóknarnefndarinnar hins vegar.

Matthías segir að það sé fjarri lagi að einhver átök eigi sér stað í félaginu og að miklar framkvæmdir séu fram undan sem taki mikinn tíma. „Þetta eru miklar og drífandi framkvæmdir og það er ekki allra að standa í svona félagsstarfi því það tekur mikinn tíma. Við höfum fengið inn vara-



Matthías G. Pétursson Á fundi hjá Garðasókn.

menn í stað þeirra sem hættu og það er allt í góðu hér,“ segir Matthías.

Hagstofa Íslands:

## Starfandi fólki fjölgar

**VINNUMARKAÐUR** Starfandi fólki á Íslandi fjölgaði um 1,2 prósent milli ára 2003 og 2004 samkvæmt tölum Hagstofu Íslands. Skiptist fjöldinn nokkuð jafnt milli höfuðborgarsvæðisins og landsbyggðarinnar.

Alls störfuðu hér á landi 157.520 manns árið 2004 sem er tæplega tvö þúsund fleiri en árið áður þegar heildarfjöldi starfandi fólks var 155.680. Fjöldunin er nokkuð jöfn milli landssvæða. Fjölgar um 1,2 prósent á höfuðborgarsvæðinu en 1,1 prósent annars staðar á landinu.

-aðe

## Bensín aldrei dýrara

Bensínlítrinn hefur aldrei verið jafn dýr hér á landi og eftir síðustu verðhækkunir olíufélaganna. Gera má ráð fyrir að verð geti hækkað enn meira þegar fram á sumarið kemur.

**NEYTENDUR** „Mér finnst nóg komið af svo góðu og heimta að stjórnvöld geri það sem í þeirra valdi stendur til að koma til móts við neytendur,“ segir Sigríður Guðjónsdóttir. Hún er afar ósátt við það hve verð á eldsneyti er orðið hátt hér á landi.

Verð á bensíni fór í sögulegt hámark í gær þegar olíufélagin Olís, Skeljungur og Esso hækkuðu verð í fjórða sinn í þessum mánuði. Lítrinn af 95 okтана bensíni kostar nú 109,60 krónur í sjálfsafgreiðslu hjá Esso og Skeljungi en tíu aurum meira hjá Olís. Sé farið fram á fulla þjónustu á þessum stöðvum kostar lítrinn tæpar 115 krónur.

Bensínhækkunirnar koma á sama tíma og Íslendingar hugsa

sér til hreyfings í sumarfríum sínum. Þær hafa í för með sér að fjölskylda sem ferðast hringinn kringum landið í rólegheitum og fyllir tankinn fjórum sinnum á leiðinni með þjónustu greiðir tæpar 28 þúsund krónur í eldsneytis-kostnað fyrir hringferðina.

Sigríður segir að hægt sé að spara með því að dæla sjálf á bílinn en verðið sé engu að síður afar hátt. „Mér finnst þáttur stjórnmalamanna stór í þessu vegna þess að álögur á eldsneytið fara hækkanir og þeir mættu

standa sig betur í að standa vörð um

hag borgaranna í landinu.“

Magnús Ásgeirsson, yfirmaður eldsneytiskaupa hjá Esso, segir að verð á hráolíu hafi áður verið hærra en nú er, en man ekki eftir eins háu bensínverði. „Ég met það svo að frekari hækkunir séu ekki útilokaðar næstu vikurnar en verð geti tekið að lækka á ný þegar líður fram á sumarið. Það skýrist af því að eftirspurn á erlendum mörkuðum er í hámarki þessi misserin bæði í Bandaríkjunum og eins í Evrópu og það hefur áhrif hingað.“

albert@frettabladid.is

### ALGENGASTA BENSÍNVERÐIÐ ÞANN 20. JÚNÍ. 95 OKT. Í SJÁLFSAFGREIÐSLU.

	Höfuðb.	Landsb.
ESSO	109,60	110,70
OLÍS	109,70	109,70 *
SKELJUNGUR	109,60	110,50
EGO	106,20	-
ATLANTSOLÍA	106,20	-
ÓB	106,20	106,20
ORKAN	106,10	106,10

\* Olís gefur aðeins upp verð á ódýrustu stöðvum sínum á landsbygginni.



**FORVARNIR GEGN ALNÆMI** Forsvarsmenn fræðsluverkefnis Alnæmissamtakanna ásamt Haraldí Briem sóttvarnalækni og Jóni Kristjánssyni heilbrigðisráðherra.

Alnæmi:

## Ungmenni frædd

**FRÆÐSLA** „Þetta er fræðsla sem sífellt þarf að veita,“ segir Birna Þórðardóttir, framkvæmdastjóri Alnæmissamtakanna á Íslandi. Fulltrúar samtakanna hittu nú eftir áramótin flesta í 9. og 10. bekk í grunnskóla á landinu og fræddu þá um alnæmi.

Birna segir vonir standa til þess að hægt sé að halda fræðslunni úti annað hvert ár og bætur við að ungmenni séu almennt fáfróð um sjúkdóminn og smitleiðir hans. Erfitt sé þó að mæla árangur af fræðslunni. „Þeir sem ekki smitast mælast ekki,“ segir hún. „Hins vegar má segja að hvert einasta smit sem tekst að koma í veg fyrir sé góður árangur út af fyrir sig.“ ■



**FYRSTU SKREFIN** Guðbrandur Einarsson og Bjarki Birgisson ganga af stað í gærmorgun. Meðal þeirra sem fylgdu þeim úr hlaði voru Ellert B. Schram og Dorrit Moussaieff.

Haltur leiðir blindan hringinn í kringum Ísland:

## Gengið af stað

**HRINGFERÐ** Bjarki Birgisson og Guðbrandur Einarsson hófu í gærmorgun gönguferð sína, hringinn í kringum landið. Þeir héldu af stað frá Sjónarhóli við Háaleitisbraut eftir létta morgunleikfimi og hlý hvatningarorð, meðal annars frá Línu langsókkni og Ellerti B. Schram, forseta ÍSÍ.

Dorrit Moussaieff forsetafrú er verndari göngunnar og gekk hún, ásamt hópi fólks, með tvímenningunum fyrsta spölinn. Þeir félagarnir voru ánægðir með að komast loks af stað enda beðið lengi eftir að fyrsti göngudagur-

inn rynni upp. Bjarki og Guðbrandur áætla að ganga kílómetrana 1.200 á 46 dögum og koma til Reykjavíkur aftur til baka fimmtudaginn 4. ágúst. Þeir ganga því 24 kílómetra að meðaltali dag hvern.

Tómas Birgir Magnússon íþróttakennari fylgir Bjarka og Guðbrandi eftir á bíl og veitir þeim þá aðstoð sem þeir þurfa.

Hægt verður að fylgjast með Íslandsgöngunni á gangan.is auk þess sem Fréttablaðið birtir reglulega póstkort frá göngugörpunum.

-bps



Matthías Sigurðsson Vill ekkert staðfesta að svo stöddu en segir að skipt geti verið um eigendur.

Meirihlutaeigandi Europris:

## Útilokar ekki eigendaskipti

**VIÐSKIPTI** „Það getur vel verið að það verði eigendaskipti í Europris en ég ætla ekki að staðfesta neitt að svo stöddu,“ segir Matthías Sigurðsson, meirihlutaeigandi Europris-verslananna.

Fréttablaðið greindi frá því í gær að Matthías hygðist selja hlut sinn í fyrirtækinu og staðfestu meðeigendur hans, bræðurnir Lárus og Ottó Guðmundssynir, að tíðinda væri að vænta af eignarhaldi fyrirtækisins. Matthías versti að öðru leyti allra fréttar. „Ég ætla að láta verkin tala og ræði við fjölmiðla þegar málin eru komin í skýrara ljós. Það verður væntanlega innan skamms.“ -bs

Vörubíll í Ölfusi:

## Valt við að sturta mold

**LÖGREGLA** Ökumaður vörubíls meiddist lítillaga þegar bíll hans valt á hliðina þar sem hann var að sturta mold í pytt í grennd við Nátthaga í Ölfusi klukkan að ganga 10 í gærmorgun.

Að sögn lögreglu á Selfossi var maðurinn í fyrstu fluttur til myndatöku á heilsugæslustöðina á Selfossi, en þaðan var hann sendur til frekari rannsóknna á Landspítala - háskólasjúkrahús í Fossvogi í Reykjavík. Hann var þó ekki talinn mikið meiddur. Verið var að losa vagninn utan alfaraleiðar og hafði óhappið því engin áhrif á umferð á svæðinu.

-óka

### FILIPPSEYJAR

**VINSÆLL HRINGITÓN** Fyrir skemmstu lak út eitthvað sem fram er haldið að sé rödd forsetans Gloria Arroyo að ræða kosningasvindl. Uptakan er nú skyndilega orðin einn vinsælasti hringitónn farsímæiganda þar í landi en dómsmálayfirvöldum er hreint ekki skemmt enda hafa þau haldið því fram að uptakan sé fölsuð.



Grand  
styrkleiki

Grand  
öryggi

Grand  
gæði



# Grand Vitara Limited

Grand Vitara Limited er glæsilegur bíll hlaðinn búnaði. Til viðbótar við ríkulegan staðalbúnað Grand Vitara, er Limited útgáfan meðal annars með leðuráklæði á sætum, "Limited" álfelgum, vindskeið með hemlajósi, þokuljósum í framstuðara, viðaráferð á mælaborði og krómuðum hurðarhúnum og grilli.

**Verð:**  
Beinskiptur kr.  
2.640.000  
**27.660**  
á mánuði\*

Sjálfskiptur kr.  
2.790.000  
**29.224**  
á mánuði\*

\* bílasamningur Gfltnis með 30% útborgun og eftirstöðvum í 84 mánuði.  
50% íslenskar kr / 50% erlend mynd

Komdu í reynsluakstur, þú verður ekki fyrir vonbrigðum og verðið það hefur aldrei verið hagstæðara.

 **SUZUKI**  
...er lífsstill!

SUZUKI BÍLAR HF.  
Skeifunni 17. Sími 568 51 00.  
[www.suzukibilar.is](http://www.suzukibilar.is)

# ...bara á flugfelag.is

## 22. - 28. júní

Milli Reykjavíkur og

**AKUREYRAR**  
**5.399 kr.**

Flug aðra leiðina.  
Bara á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)  
Takmarkað sætaframboð!

Milli Reykjavíkur og

**EGILSSTAÐA**  
**6.099 kr.**

Flug aðra leiðina.  
Bara á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)  
Takmarkað sætaframboð!

Milli Reykjavíkur og

**ÍSAFJARÐAR**  
**5.299 kr.**

Flug aðra leiðina.  
Bara á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)  
Takmarkað sætaframboð!

Milli Akureyrar og

**VOPNAFJARÐAR/  
ÞÓRSHAFNAR**  
**4.499 kr.**

Flug aðra leiðina.  
Bara á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)  
Takmarkað sætaframboð!

Milli Akureyrar og

**GRÍMSEYJAR**  
**3.499 kr.**

Flug aðra leiðina.  
Bara á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)  
Takmarkað sætaframboð!

Börn, 2ja-12 ára, í fylgd með fullorðnum,  
greiða 1.940 kr. aðra leiðina.

# flugfelag.is

Háskóli Íslands og Tryggingastofnun:

## Fyrsti samningur sinnar tegundar

**MENNTAMÁL** Háskóli Íslands og Tryggingastofnun ríkisins hafa gert með sér samning um eflingu kennslu og rannsóknir í almannatryggingarétti með sérstakri áherslu á lífeyrstryggingar. Um tímamótasamning er að ræða því lagadeild Háskóla Íslands hefur ekki áður gert slíkan samning við stofnun utan HÍ.

Ellefu vikna kennsla í almannatryggingarétti verður samkvæmt samningnum kjörgrein í framhaldsnámi við laga-deild Háskóla Íslands. Námskeiðið í almannatryggingarétti er tvískipt, fyrri hlutinn byggir á meginreglum, heimildum og túlk-



**LÍFEYRISTRYGGINGAR** Fyrsti samningur sinnar tegundar um eflingu kennslu í almannatryggingarétti hefur verið undirritaður.

unum félagsmálaréttar. Síðari hlutinn fjallar um almannatryggingarétt með áherslu á íslenska lífeyriskerfið og réttinn til elli- og örorkulífeyris.

Tryggingastofnun veitir sam-

kvæmt samningnum nemendum í almannatryggingarétti aðgang að upplýsingum og gögnum stofnunarinnar og leggur þeim til vinnu- aðstöðu og leiðsögn við gerð verk-

-jss



**TAFIR Í BÁÐAR ÁTTIR** Ætli höfuðborgarbúar úr bænum má gera ráð fyrir töfum bæði á Vesturlandsvegi og Suðurlandsvegi. Vilji fólk vera í bænum eru tafir mjög víða og verða meiri þegar fram á sumar kemur.

## Fásinna að halda ekki að sér höndum

Samtök iðnaðarins telja að stjórnvöld eigi að halda mun fastar um ríkisþyngjuna en gert hefur verið, enda þenslan næg fyrir í landinu þó ekki komi líka til framkvæmdir og verkefni fyrir ríki og sveitarfélög.

**FRAMKVÆMDIR** „Það má í raun kalla það fásinnu að ríki og sveitarfélög skuli ekki halda að sér höndum þegar kemur að framkvæmdum ýmiss konar,“ segir Davíð Lúðvíksson, forstöðumaður hjá Samtökum iðnaðarins. Hann segir samtökin hafa miklar áhyggjur af ríkisfjármálunum og tekur undir með Alþjóðagjaldeyrissjóðnum að brýn nauðsyn sé á meira aðhaldi en verið hefur.

Framkvæmdagleði Íslendinga er mikil og hvarvetna sem litid er má sjá iðnaðar- og verkamenn reisa byggingar eða leggja vegi og verða ekki síst íbúar á höfuðborgarsvæðinu varir við þá þenslu. Víða í miðborg Reykjavíkur eru götur lokaðar vegna stærra framkvæmda og í nágrenni borgarinnar, á þjóðvegi 1 í báðar áttir, munu standa yfir vegaf framkvæmdir fram á vetur.

Nýjar byggingar rísa á hverjum degi í nýjum hverfum sveitarfélaganna á suðvesturhorni landsins á sama tíma og hundruð verkamanna byggja háhýsi í miðbænum. Annars staðar er einnig hafin eða í undirbúningi bygging heilla nýrra hverfa eins og í Garðabæ eða norður á



**SKORTUR Á STARFSFÓLKI** Skortur er á vinnuafli í flestum iðnaðargreinum. Ekki er óalgennt þessa dagana að smíðir, pípulagningamenn og rafvirkjar vinni fjórtán til fimmtán tíma vinnudag enda ærin verkefni víða. Fjöldi byggingakrana á höfuðborgarsvæðinu hefur sjaldan eða aldrei verið meiri.

Akureyri. Að ógleymdri þeirri þenslu sem skapast hefur fyrir austan land með byggingu Kárahnjúkavirkjunar og álvers Alcoa á Reyðarfirði.

Davíð segir að stjórnvöldum hafi mistekist hrapallega að standa sjálf fyrir verkefnum sem að öllu jöfnu hefði mátt bíða með þangað til um hægðist.

„Efnahagsaðstæður eru með

þeim hætti að nauðsynlegt er að grípa inn í og sýna varkárni. Hátt gengið er að ganga af mörgum útflutningsgreinum dauðum og fyrirséð er að þegar og ef gengið lækkar þá hækkar verðbólga úr öllu valdi. Þá er eðlilega búið að veikja mörg fyrirtæki svo mikið að verðbólga gæti auðveldlega gengið af mörgum þeirra dauðum.“

albert@frettabladid.is



AFSLÁTTUR  
30%  
AFSLÁTTUR

### VINTAGE & DYON

BORÐSTOFUBORÐ 180X90 OG  
6 LEÐURSTÓLAR

105.000 KR. SETTIÐ  
ÁÐUR 150.000 KR.



### LUCA

LEÐURSTÓLL

23.400 KR.  
ÁÐUR 39.000 KR.

AFSLÁTTUR  
40%  
AFSLÁTTUR



AFSLÁTTUR  
40%  
AFSLÁTTUR

### ORKA

LEÐURSÆTI

3JA SÆTA	87.600 KR.	ÁÐUR 146.000 KR.
2.5 SÆTA	79.800 KR.	ÁÐUR 133.000 KR.
STÓLL	57.600 KR.	ÁÐUR 96.000 KR.

# JÚNÍTILBOÐ!

## TEKK

COMPANY

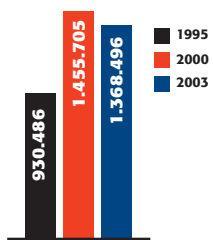
OPÍÐ MÁNUDAGA TIL FÖSTUDAGA KL.10-18 OG LAUGARDAGA KL.10-16

BÆJARLIND 14 -16 | 201 KÓPAVOGI | SÍMI 564 4400 | FAX 564 4435 | [TEKK@TEKK.IS](mailto:TEKK@TEKK.IS)

## SVONA ERUM VIÐ

## FARÞEGAFJÖLDI UM KEFLAVÍKURFLUGVÖLL

Heimild: Hagstofan



# baksvið

fréttir og fróðleikur

## FBL GREINING: HRÍSEY

## Sjávarþorp á tímamótum

Hrísey, sem oft er kölluð perla Eyjafjarðar, er önnur stærsta eyjan við Ísland og sú næst fjölmennasta. Íbúafjöldinn 1. desember í fyrra var 171 og einungis Heimaeý er stærri og með fleiri íbúa. Hrísey er um 7,5 km á lengd og 2,5 km á breidd þar sem hún er breiðust að sunnanverðu en þar er meginbyggðin; við lífæðina, höfnina. Norðurhluti Hríseyjar er alfriðað land í einkaeigu og hafa ábúendurnir framfæri sitt af dúntekju.

Árið 2003 var gerður samningur milli umhverfis- og iðnaðarráðherra um sjálfbært samfélag í Hrísey. Það var til þriggja ára og rennur út um næstu áramót en fjárstuðningur ráðuneytanna var sex milljónir króna á tímabilinu. Verkefnið hefur verið stýrt af fimm manna verkefnishópi og segir Ingimar Eydal, formaður hans, að stjórnin vonist til þess að samningurinn við ráðuneytin verði endurnýg-

aður. „Verkefnið er komið vel af stað og Hríseyingar sjálfir eru farnir að hafa trú á því. Því vonum við að stjórnvöld styrki verkefnið áfram en einnig horfum við til Evrópusambandsins varðandi fjárfraumlög.“

Í áratugi hefur jarðhiti verið notaður til að kynda upp flest hús í Hrísey, auk þess sem hann er nýttur í sundlauginni og í snjóbræðsluferfið á hafnarsvæðinu. Rannsóknir benda til þess að mjög óflugt jarðhitasvæði sé að finna í og undir eyjunni. Markaðsráð Hríseyjar var stofnað 7. júní síðastliðinn. Tilgangur þess er meðal annars að markaðssetja Hrísey fyrir ferðamenn sem sjálfbært samfélag.

Daginn eftir var skrifað undir annan samning sem miðar að því að úr jarðhitanum í Hrísey verði unnin öll sú orka sem eyjarskeggar þarfnast en umframorka sold öðrum.



**LÍFRÆNN ÚRGANGUR** Matarleifar og annar lífrænn úrgangur er flokkaður frá öðru sorpi, settur í sérstaka poka, og þókar og úrgangur endar í moltuvél og verður að næringarríkri mold sem fer í skólagarðana.

Sjálfbær framleiðsla eyjarskeggja:

## Kræklingur og krydd

Norðurskel hóf kræklingaráæktun í Eyjafirði árið 2000. Í vetur var gengið frá endurfjármögnun fyrirtækisins og fram undan er stórféllð ræktun á bláskel sem veita mun fjölda manns atvinnu, ef vel tekst til. Sú ræktunaráðferð sem Norðurskel notar er svokölluð línu-rækt en þá er lína fest við botninn en flöt og botnfestingar notaðar til að halda henni lóðrétt. Kræklingarlifur setjast á línurnar og vaxa þar og dafna þangað til kjörstærð er náð. Vinnslan er að öllu leyti lífræn og sjálfbær. Náttúran skapar lifurnar og fæðing og því er enginn fæðingarkostnaður í kræklingaráæktun.

Mikið er af ætíðvönn í Hrísey og í fyrra tíndu Bjarni Thorarensen og fleiri Hríseyingar um 1.400 kg af fræhausum fyrir Saga Medica, en fyrirtækið notar hvönnina meðal annars í náttúrulegan heilsuvörning. Bjarni mun tina hvönnina aftur síðla í júlí í ár og hugsanlega verður stofnað félag í Hrísey sem hafa mun það að markmiði að tina jurtir sem vaxa í eyjunni og koma þeim í verð. „Það er til dæmis mikið af lúpínu hér í eyjunni sem vinna mætti seyði úr og um tíma var kokkur hér á veitingastaðnum sem vann allt það krydd sem hann notaði úr gróðri sem hann tíndi á eyjunni,“ segir Bjarni.

Auk þess að tina hvönn framleiðir Bjarni heyrifur og er framtíðaráæktunin að gera framleiðsluna eins sjálfbæra og unnt er. Í fyrra framleiddi fyrirtæki Bjarna og eiginkonu hans, Hrísið, 1400 hrifur og það sem af er ári hafa verið pantaðar 900 hrifur. Járn og tré leikur í höndunum á Bjarna og smíðaði hann sjálfur tvær af fjór-um vélum sem hann notar við hrifugerðina, þússingavél og fræsivél sem í framtíðinni verður tölvutengd. „Sköfтинinn er sérstökum við sem ég kaup þetta til fellur er notað sem stöðefni við moltugerðina hér í Hrísey. Til að hafa framleiðsluna eins sjálfbæra og unnt er þyrfti að gróðursetja hér nytjaskóg og þá þyrfti ekki að kaupa við í sköfтинinn,“ segir Bjarni.



**HAGLEIKSMÁÐUR** Bjarni Thorarensen við vél sem þússar hrifusköft en vélna smíðaði Bjarni sjálfur. Hrifurnar eru seldar í Húsasmíðjunni og Byko.

## Sjálfbær Hrísey

Fjölþýting jarðvarmans í og undir Hrísey er lykillinn að dyrum vistvæns samfélags í eyjunni, sem yrði einstakt í veröldinni og vekja myndi alþjóðlega athygli. Margar hugmyndir eru fram komnar um nýja ásýnd eyjunnar.

Stjórnvöld stefna að því í samvinnu við heimamenn í Hrísey að gera eyna að sjálfbæru samfélagi á næstu árum. Meginforsendan fyrir því að það takist er að beisla þann ómælda jarðhita sem er að finna á og undir Hrísey. Samkvæmt hugmyndum um fjölþýtingu jarðvarmans í eyinni er ætlunin að nota hann á þrjú vegu: Til hitunar, raforkuframléiðslu og vetnisframleiðslu. Hugmyndirnar eru enn sem komið er á teiknborðinu en frá náttúrunnar hendi er Hrísey álitin kjörin tilraunastaður til að koma á fót sjálfbæru samfélagi. Allar þykja hugmyndirnar athyglisverðar og varpa ljósi á sjálfbær samfélög framtíðarinnar.



**FRÉTTASKÝRING**  
UPPBYGGING HRÍSEYJAR

**KRISTJÁN KRISTJÁNSSON**  
BLAÐAMAÐUR

### Hitaveita, ylárækt og ylströnd

Heitt vatn verður áfram notað til að kynda upp hús í eyjunni, sundlauginn og snjóbræðsluferfið á hafnarsvæðinu. Auk þess eru komnar fram hugmyndir um að nota vatnið til yláræktar; hita upp gróðurhús þar sem ræktaður verður margvíslegur gróður, grænmeti og ávextir en einnig hafa Hríseyingar hug á að útbúa ylströnd við eyjuna. Á milli Saltness og Kríuness er skjólgóð og sólrík vík sem lokuð yrði af með varnargarði og heitu vatni dælt í víkina til að hita sjóinn. Á sjávarbakkannum við víkina verði þjónustumiðstöð sem hýsi veitingasölu, búningaklefa, nudd, heilsurækt og fleira sem notendur sjóbaða sækjast eftir.

Í og undir Hrísey er meira af heitu vatni en eyjarskeggar hafa not fyrir. Því hefur komið fram sú hugmynd að aðveitulögn verði lögð frá Hrísey til Grenivíkur og Hríseyjarvatnið notað til að ylja Grenivíkingum en þar er engin hitaveita. Heildarkostnaður við flutning vatnsins frá Hrísey og dreifikerfi á Grenivík er áætlaður 175 milljónir króna, arðsemin 18 prósent og endurgreiðslutíminn 18 ár.

Heita vatnið í Hrísey má einnig nýta til frekari snjóbræðslu, til að hita upp fiskeldiskvíar og jafnvel til að auka vaxtarhraða bláskeljar sem ræktað er við eyjuna.

**Raforku- og vetnisframleiðsla**  
Með sérstökum búnaði er ætlunin að nýta varmann úr heita vatninu í Hrísey til að framleiða raforku fyrir íbúana og fyrirtækin í eyjunni. Heildarkostnaður við slíkt varmaorkuver er áætlaður 125 milljónir króna, arðsemin 14 prósent og endurgreiðslutíminn nýu ár.

Verði ráðist í hitaveituframkvæmdir fyrir Grenivíkinga er ætlunin að skoða alvarlega hvort ekki sé arðvænlegt að hefja einnig raf-



**FERÐAMÁTI HRÍSEYINGA** Á bilinu 20 og 30 dráttarvélar eru í Hrísey og hafa flestir eigendur þeirra látið smíða kassa aftan á þær til að flytja fólk og varning. Allar götur nema tvær í eyjunni eru bundnar varanlegu slátlagi og megnið af þeim er hellulagt.

orkuframléiðslu fyrir Grenivík. Rafstrengurinn yrði þá lagður samhliða aðveitulögn hitaveitunnar en með því næðust umtalsverð samlegðaráhrif.

Varmaorkuverið myndi ekki einungis framleiða raforku heldur einnig vetni; umhverfisvænan orkugjafa sem heimsbyggðin horfir í vaxandi mæli til. Vetnið yrði svo nýtt til að knýja öll farartæki í Hrísey sem og Hríseyjarferjuna sem heldur uppi reglubundnum siglingum á milli lands og eyjar.



**JARÞVEGSGERÐ** Porgeir Jónsson og Gísli Einarsson við moltuvélina sem breytir matarleifum eyjarskeggja í gróðurmold.

Bílum hefur fjölgað mjög í Hrísey undanfarin ár en Þorgeir Jónsson, starfsmaður áhaldahússins og „altmulgmað“ í Hrísey, segir að í dag séu 17 bírfreiðar og allt að 30 dráttarvélar í eyjunni. „Fjölögnum bíla í Hrísey er í óþökk flestra íbúanna. Dráttarvélar eru okkur meira að skapi og best væri ef engir bílar yrðu í eyjunni. Einnig hefur komið fram sú hugmynd að banna einka-bíla en hafa þess í stað nokkra rafmagns- eða vetnisbíla til að þjón-

usta þá sem þurfa á að halda,“ segir Þorgeir.

### Vistvæn starfsemi í eyjunni

Hríseyingar eru almennt mjög samhuga um að skapa vistvænt og eins sjálfbært samfélag í eyjunni og mögulegt er. Telja þeir sóknarfærin liggja á þeim vettvangi og nú þegar er þar ýmis starfsemi sem byggir á umhverfisvænni hugmyndafræði.

Við hýbýli eyjarskeggja eru sorptunnur sem eingöngu eru ætlaðar undir matarleifar og annan lífrænan úrgang en ólífrænt sorp er flutt til Akureyrar. Tunnurnar eru tæmdar reglulega og úrgangurinn fluttur í gömlu slökkvistöðina í eyjunni þar sem sorpinu er breytt í næringarríka mold með þar til gerðum búnaði sem keyptur var frá Svíþjóð í fyrra. „Búnaðurinn kostaði notaður um 1.100 þúsund krónur og hann á að geta annað 500 manna byggð,“ segir Þorgeir og bætir við: „Frá því í október í fyrra höfum við sett þrjú tonn af matarleifum í moltuvélina en moldin sem úr vélinni kemur hefur farið í skólagarðana. Allir íbúarnar í eyjunni tóku moltugerðinni vel og flokka sorpið samviskulega nema einn en hann mun taka við sér áður en langt um líður,“ segir Þorgeir og bendir jafnframt á að megnið af þeim trjágreinum sem falli til þegar Hríseyingar klippi runna við hús sín séu kurlað niður og nýtt í göngustíga í eyjunni.

Þorgeir telur möguleika Hríseyjar í vistvænum eignum vera óþrjótandi. Samstaða heimamanna og einstakt náttúrufrar ráði þar mestu, en stuðningur stjórnvalda til frekari uppbyggingar sjálfbærs samfélags í Hrísey ráði líklega úrslitum. ■

## Börninn sett í fóstur án dóms og laga



**Yngra barnið rífið af mömmunni klukkutíma eftir fæðingu**

*Barnin þegar aðrir þegja!*

# DVD tónlist

á aðeins **1.499 kr**

**SUMARTILBOÐ**



ALICE IN CHAINS-Unplugged



BRUCE SPRINGSTEEN-In Concert



COLDPLAY-Live 2003



DEEP PURPLE-Come Hell Or High Water



DURAN DURAN-Sing Blue Silver



BRITNEY-Live From Las Vegas



EAGLES-Hell Freezes Over



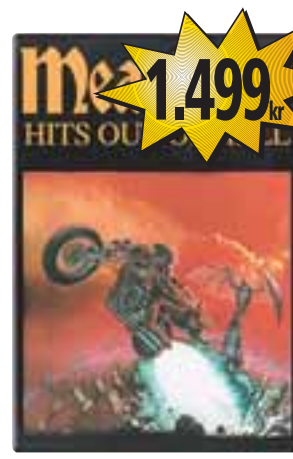
FOO FIGHTERS-Everywhere But Home



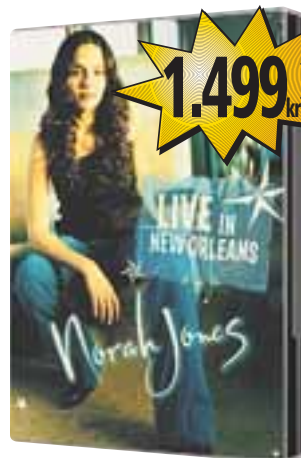
GEORGE MICHAEL-Ladies & Gentleman



KORN-Live



MEATLOAF-Hits Out Of Hell



NORAH JONES-Live In New Orleans



OASIS-There And Then



OZZY OSBOURNE-Live At Budokan



PEARL JAM-Touring Band



PLACEBO-Live In Paris 2003

Gildir til 4. júlí eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



# skoðun

**SJÓNARMÍÐ**  
SIGMUNDUR ERNIR RÚNARSSON

Umferðarþinginn í þéttbýli og dreifbýli hefur margfaldast á tiltölulega fáum árum.

## Umferðarlöggæslu þarf að stórefla

Þjóráð væri að sjá álíka margar lögreglubífarar á þjóðvegum landsins og stórflytningabíla. Eftirlit lögreglu með öku mönnum er í engu samræmi við stórakinn umferðarþingur um mest allt land - og reyndar verður hér fullyrt að þjónusta hins opinbera í þessum efnun hafi dregist saman á undanliðnum árum. Það er glapræði, enda ber ríkisvaldinu að sinna þessum mikilvæga öryggisþætti af kostgæfni og faglegum metnaði. Annað er háskaleg sparsemi.

Hér er samt ekki við lögregluyfirvöld í umdæmum landsins að sakast. Þeim er naumt skammtað fjármagnid til að halda úti eftirlitsmönnum á helstu þjóðleiðum landsins sem spanna þúsundir kílómetra - og fyrir fámennustu umdæmin er hert eftirlit svo að segja ógerningur. Því er mikilvægt að landsmenn allir þrýsti á æðstu stjórnendur þjóðarinnar og krefji þá um meira fé til brýnustu þátta í umferðaröryggismálum þjóðarinnar.

Hert eftirlit og harðari refsingar fyrir vítavert gáleysi í umferðinni er lykilþáttur í þessum efnun. Endalaust má reifa hugmyndir um mikilvægi forvarna og bættan öryggisbúnað bifreiða, að ekki sé talað um að fólk noti þann búnað í umferðinni; ógnvænlegustu tímasprengjurnar í íslenski umferð verða ekki teknar úr sambandi nema með hertu eftirliti - og þar kemur enginn í stað vökullar lögreglumanna um land allt.

Með slægra eftirliti lögreglunnar úti á þjóðvegum landsins á síðustu árum hefur þeim vaxið ásmegin sem kjósa að aka eins og fífl um þrönga og hlykkjóta sveitavegi landsins. Þessir sömu vegir eru þar fyrir utan svo signir og sprungnir af umferðaralági að helst verður líkt við þær brautir erlendra skemmtigarða sem skjóta mönnum hvað mestan skelk í bringu. Þar fyrir utan verður ekki með nokkru móti séð hvernig fólksbifreið á hundrað kílómetra hraða getur mætt stórflytningabíl á sama hraða á allra svæsnustu vegaköflunum þar sem hallandi beygjur liggja inn að einbreiðum brúm.

Umferðarþinginn í þéttbýli og dreifbýli hefur margfaldast á tiltölulega fáum árum. Á höfuðborgarsvæðinu verða menn að una því að eyða allt upp undir fjórtíu mínútum í akstur á milli ystu hverfa. Smáskammtalækningarnar í skipulagi umferðarmannavirkja eru í hávegum hafðar, svo mjög að jafnt Sundabraut og Skerjafjarðarleið eru ennþá grátlegar útópiur í umræðu dagsins. Á sama tíma er meginviðfangsefni ríkisvaldsins að bora jarðgöng þar sem umferð er einna minnst á ystu annesjum Tröllaskaga og Austfjarða. Þetta er sérstæð pólitík.

Umferðarþinginn á nærsvæðum Reykjavíkur og kringum Akureyri hefur einnig aukist stórkostlega á allra síðustu árum. Æ fjölmennari tólmstundabyggðir á þessum svæðum, svo og stórakinn ferðarþjónusta um allt land, hafa gert það að verkum að allar helgar eru að verða ferðahelgar á Íslandi. Fyrir vikið silast bílalestin til og frá stærstu þéttbýlisstöðunum um allar helgar með þeim afleiðingum að óvandaðir ökumenn freistast til að taka fram úr á fánæglegustu stöðum. Þessi aukna umferð hefur ekki dregið úr ofsakstri. Hann hefur aðeins tekið á sig nýja mynd; ofbeldisfullur glæfrakstur er að verða æ meira áberandi með ömurlegum afleiðingum.

Hér þarf að skerast í leikinn. Það verður ekki gert annars staðar en á vettvangi. ■

### FRÁ DEGI TIL DAGS

**Undarlegar tímasetningar**  
Skipulagning Hlemms var kynnt borgarþing í gær og vakti tímasetning blaðamannafundarinnar sérlega athygli. Skipulagsyfirvöldum fannst við hæfi að halda hann kl. 17.30 - sem verður að teljast undarlegt skipulag með hliðsjón af dagskrá allra helstu ljósvakamiðla landsins. Fréttamenn Útvarps höfðu sumsé rétt tæpan hálf tíma til að vinna málið fyrir kvöldfréttatíma sinn, fréttamenn Stöðvar 2 heilan klukkutíma og kollegar þeirra á Sjónvarpinu gátu dólað sér í hálfu aðra klukkustund við að vinna sína útgáfu af fréttinni ...

**Seiniparturinn í upphaldi**  
Það er annars plagsiður margra

skipuleggjenda blaðamannafunda að halda eins lengi í sér yfir daginn og nokkur kostur er. Æði algengt er að halda alls kyns kynningarfundir á sjötta tímanum og verður ekki með nokkru móti skilið hvað fundarboðendum gengur til. Kannski það eitt jú, að stjórnur fundarinnar sitji einar að fréttinni; ljósvakamiðlum gefist of stuttur tími til að leita viðbragða, sviðsljósið sé því þeirra einna um kvöldið ...

**Einn í aðalhlutverki**  
Með þessu móti tókst til dæmis Halldóri Ásgrímssyni forsætisráðherra að leika aðalhlutverkið í skýrslu Ríkisendurskoðanda fyrir rífri vikun. Ekki einasta var fundurinn boðaður með

örskömmum fyrirvara, heldur var hann og settur á svo nálægt kvöldfréttatímum ljósvakamiðlanna að fréttamenn þeirra töluðu á blístri um inntak skýrslunnar ...

**Rendi í golfi**  
Það er annars ekkert gamanmál að vinna fréttir þessa dagana þegar flestir ráðamanna samfélagsins eru utan þjónustusvæðis. Þannig hringdi einn blaðamanna Fréttablaðsins á kontór Ríkisendurskoðunar í gær til að fylgja eftir fréttum af framúrkeysru ráðuneytanna sem telja það lítið mál að brjóta fjárlög. Á kontórrenda var sagt að enginn væri við; stofnunin væri í golfferð ...  
ser@frettabladi.is

## „Til styrktar góðu málefni“

Björgólfur hér og Björgólfur þar, það er ekki flóafríður fyrir honum, hann styrkir bókstaflega allt maðurinn. Landsbankadeildin, Klink og bank, Þjóðleikhúsið og nú síðast á mynd með kvenréttindakonum. Eins gott að maðurinn virðist hinn viðkannanlegasti annars væri kona orðin svolitíð þreytt á þessu öllu saman. Kannski er forsætisráðherrann orðin eitthvað þreyttur því nú ætlar hann með potintátum sínum að smíða lög sem munu gera það að verkum að Björgólfur og þeir hinir mega ekki lengur ráða því hvað þeir styrkja, heldur á að búa til sjóð þar sem ríkisstarfsmenn eða vinir og vandamenn ráðherranna sitja og hafa áhrif á hvert styrkirinn fara. Mér finnst styrkveitingar vel úr hendi og að í þeim efnun megi segja því fleiri því betra. Látum þá hins vegar sjá um sína styrki og ríkið um sína. En þeim sem ráða finnst það náttúrlega ómögulegt að láta Björgólf „gína yfir þessu“, að hann einn ráði hvern hann styrkir og hve mikið. Því á að veita fyrirtækjunum skattafslátt sem á að renna í sjóð sem ríkisvaldið ætlar að hafa ítök í þannig á að smygla hinu opinbera að ákvörðunum og sviðsljósinu. Menn virðast sífeltilfarnir að sjá meira og meira eftir völdunum og sviðsljósinu sem þeir detta út úr þegar ríkið er ekki lengur á bólaþaki í öllum hlutum. Og auðvitað á að nota opinbera sjóði til að komast aftur í sviðsljósið – okkar sjóði. Ég lýsi mig algjörlega mótfallna svona fíffum. Fyrirtæki eiga sjálf að ráða sínum sjóðum, ef ríkisvaldið vantar digrari sjóði þá á hreinlega leggja hærri skatta á fyrirtækin, en ekki seilast bakdyrarnir í þá vasa frekar en aðra. Ef ríkið vill hvetja fyrirtækin til frekari

**Í DAG**  
FYRIRTÆKI  
OG STYRKIR

**VALGERÐUR**  
BJARNADÓTTIR



*Það reynir hins vegar kannski meira á menn sem vanir eru að útdeila fríðindum og greiðum úr opinberum sjóðum og bönkum að vera við völd þegar búið er að markaðsvæða. Þá þurfa þeir að þekkja takmörk sín og vara sig á því að hverfa ekki aftur inn í fortíðina og fornescjuna með því að búa til skattaafsláttarsjóði sem færa þeim aftur þessi ítök. Allavega væri heiðarlega að ganga hreint til verks og skattleggja fyrirtækin til að ná þessum sjóðum.*

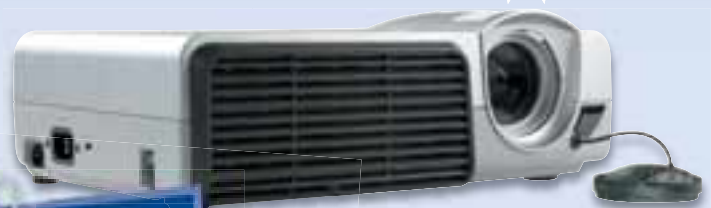
samfélagsþátttöku með skattaafslátti, þá gerir það það, en fyrirtækin verða sjálf að ákveða hvernig þau ráðstafa sínu fé, hvort heldur skattarnir lækka á móti eða ekki. Er það ekki annars svolitíð skondið að forsætisráðherrann hafi ekki dottið það fyrir í hug að þeir ríku eigi styrkja bókmenntir, vísindi og listir? Hvað er aftur langt síðan útvöldum var gefinn fiskurinn í sjónum og margir urðu vellauðugir fyrir bragðið? Ekki hafa þeir greifar mikið verið að styrkja einn eða neinn, nema þeir séu þá svona miklu verri auglýsingamenn en þeir sem nú

styrkja góð málefni daginn út og inn. Eða getur verið að hugmyndaflugði hjá því opinbera sé ekki meira en svo að þeim hafi ekki dottið þessi „skýlda“, sem þeir svo nefna núna, í hug fyrir enn auðmenn hófu þá iðju að eigin frumkvæði. Kannski þarf kona þó ekki að vera að hissa sig á þessu því þetta er sami forsætisráðherrann og flutti tíma mótaræðuna á gamlárskvöld og boðaði stofnun fjölskyldunefndar, rétt eins og hann hefði fundið upp hjólið. Eins og hann hefði aldrei heyrð um fjölmargar áætlanir sem samþykktar hafa verið til að laga fjölskyldulíf að breyttum þjóðfélagsaðstæðum. Ég held að ég hafi heyrð einhvers staðar að gamlárskvöldsnefndin hafi fundað og hyggi nú að skólabúningum, kona á örugglega að þakka sínum sæla fyrir að nefndin telur það brýnasta verkefnið, annars fengjum við kannski tilkynningar um skattaafslátt gegn því að borða ekki annað en lambakjöt á sunnudögum. Það reynir vissulega á menn að vera lengi við völd. Valdið spillir. Það reynir hins vegar kannski meira á menn sem vanir eru að útdeila fríðindum og greiðum úr opinberum sjóðum og bönkum að vera við völd þegar búið er að markaðsvæða. Þá þurfa þeir að þekkja takmörk sín og vara sig á því að hverfa ekki aftur inn í fortíðina og fornescjuna með því að búa til skattaafsláttarsjóði sem færa þeim aftur þessi ítök. Allavega væri heiðarlega að ganga hreint til verks og skattleggja fyrirtækin til að ná þessum sjóðum. Væntanlega er skýringin á því að sú leið er ekki farin einfaldlega sú að þeir bora það ekki, þá yrðu þeir ríku kannski fúlir eða jafnvel reidur og hættu að borga í flokkssjóðina, sem auðvitað er leyndarmál hverjir borga í. ■

**Skjávarpi**

HP vp6120 digital projector

Gæði á góðu verði



**Afgreiðslutímar verslana!**  
Office 1 Smáralind  
Virka daga frá 11-19,  
laugardaga 11-18,  
sunnudaga 13-18  
Office 1 Svaninn 17  
Virka daga frá 9-18,  
laugardaga frá 11-16  
Office 1 Akureyri  
Office 1 Egilstöðum  
Virka daga frá 11-18,  
laugardaga frá 11-14

**129.900,-**  
Verð áður 169.900,-

Office 1 Superstore

Á tímamótum  
**Er jafnréttið í nánd?**

90 ár frá kjörgengi kvenna til alþingis



**LESTU GREININA Á VISIR.IS**  
OG SEGÐU SKOÐUN ÞÍNA

**visir**

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónsson FRÉTTARITSTJÓRAR: Sigurjón M. Egilsson og Sigmundur Emir Rúnarsson AÐSTÖÐARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FULLTRÚI RITSTJÓRI: Guðmundur Magnússon RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinunn Stefánsdóttir AUGLÝSINGASTJÓRI: Þórnundur Bergsson RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skafahlíð 24, 105 Reykjavík **ADAL-SÍMI: 550 5000** SÍMBRÉF Á FRÉTTABLAÐI: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@frettabladi.is og auglysingar@frettabladi.is VEFVANG: visir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNLA: Ísafeldarprentsmíðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Fréttablaðinu er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönkum án endurgjalds. ISSN 1670-3871



### Tímamót mörkuð með skyri

Viðbrögð við skyrsluttunum á Hótel Nordica um daginn hafa verið merkileg. Dómsmálaráðherra kvað þennan atburð marka tímamót á Íslandi. Það hefur nú áður verið slett skyri án þess að það markaði tímamót. Hann óttast að þetta skaði orðstír Íslands sem ferða- og ráðstefnulands. Þetta kemur bara öllum í opna skjöldu, sagði hann. Eftir einhverjar hatrömmustu deilur hér á seinni tímum, umsvifamestu framkvæmdir og jarðrask Íslandssögunnar í andstöðu við stóran hluta þjóðarinnar, yfirreið iðnaðarráðherra hérað úr héraði til að boða fleiri álver með tilheyrandi virkjunum, þá kemur það mönnum í opna skjöldu að slett sé skyri á ráðstefnu um áliðnað. Það er látið eins og óafturkræf skemmdarverk hafi verið framin og margra daga gæsluvarðhaldi beitt. Hvað sem menn segja um þetta að sletta skyri á fulltrúa Alcoa, Bechtel og Landsvirkjunar þá er það nú bara eins og hver annar barnaleikur miðað við afrek þessara fyrirtækja hér, svo ekki sé minnst á afrek Alcoa og Bechtel úti um allan heim.

Einar Ólafsson rithöfundur



### Lítill lýðræðisást

Reykjavíkurlistinn er klassískt dæmi um höfuðlausan bók sem ryðst áfram af þeirri einni hugsjón að lifa af. Framtíðarsýn Reykjavíkurlistans er engum ljós nema þá þessum átta borgarfulltrúum sem gagnert hafa unnið að því að stíla sig frá samstarfsflokkunum og sínu baklandi. Reykjavíkurlistasamstarfið er engum af þeim flokkum sem í því starfa til sóma.

Atli Þór Fanndal á politik.is

### Það skal lifa

Hver verða svo áhrifin af þessum vandræðagangi á Evrópuumræðuna hér á landi? Eins þörf og sú umræða er má búast við að heldur hægi á henni meðan mesta ólgan gengur yfir innan sambandsins og þar til menn sjá til lands í deilum sínum. Þrátt fyrir að allt taki einhvern tíma endi finnst mér ekki líklegt að Evrópusambandið liði undir lok á næstu árum. Ástandið þar er hins vegar ekki mjög kræsilegt og hlýtur að vera vatn á myllu andstæðinga Evrópusambandsaðildar Íslands.

Guðjón Ólafur Jónsson á hrifla.is

### Kona var það víst

Nú síðast hafa óvildarmenn forsetans gripið til þess lúalega bragðs að halda því fram að fáar konur hafi fengið fálkaorðuna á valdatíma herra Ólafs. Ég leyfi mér að benda á að 13. maí síðastliðinn fékk engin önnur en Francesca von Habsburg fálkaorðuna. Það var löngu tímabært að þessi þekkti Íslandsvinur fengi viðurkenningu fyrir framlag sitt og ég fullyrði að enginn annar en herra Ólafur hefði veitt henni þessa verðskulduðu orðu. Frú Francesca er eini krossberinn í ár sem er svo frægur að bera engan starfstítil. Þarf að segja meira?

Benedikt Jóhannesson á heimur.is

KB ÍBÚÐALÁN – NÝ JUNG!

# VIÐ BORGUM AF ÍBÚÐALÁNINGU FYRIR ÞIG



Dæmi um mánaðariðgjald af KB Lánavernd m.v. 10 milljóna kr. KB Íbúðalán til 40 ára og að KB Lánavernd taki yfir greiðslur af láningu í u.p.b. þrjú ár.

Aldur	Karl	Kona
25 ára	385 kr.	317 kr.
35 ára	538 kr.	522 kr.
45 ára	1.195 kr.	1.069 kr.

Alvarleg áföll gera sjaldnast boð á undan sér og þeir sem fyrir þeim verða eru oft illa í stakk búnir að kljást við fjárhagsskuldbindingar eins og greiðslur af íbúðarhúsnæði. KB Lánavernd tryggir greiðslur afborgana og vaxta KB Íbúðaláns við andlát eða alvarlegan sjúkdóm.

Nánari upplýsingar og umsókn má nálgast í þjónustuveri KB banka í síma 444 7000, á kbbanki.is eða í næsta útibúi.

KB Lánavernd er unnin í samvinnu við KB líf, dótturfélag KB banka.



## Má bjóða þér einn?

“Hröð og fagleg þjónusta eru einkunnarorð okkar hjá Lýsingu. Ef þig vantar fjármögnun á atvinnutæki þá ábyrgjumst við svar á innan við sólarhring frá því að öll gögn liggja fyrir. Einfaldara getur það ekki verið.“

Elvar Daði Eiríksson  
Ráðgjafi, Fjármögnun atvinnutækja



Fjármögnun í takt við þínar þarfir

Suðurlandsbraut 22  
108 Reykjavík  
Sími 540 1500 Fax 540 1505  
www.lysing.is

## KAUPHÖLL ÍSLANDS [HLUTABRÉF]

ICEX-15 4.040 -0,18%

Fjöldi viðskipta: 203  
Velta: 3.978 milljónir

## MESTA HÆKKUN

↑ Atlantic Petroleum +2,78%  
Burðarás +1,37%  
Tryggingamiðstöðin +0,92%

## MESTA LÆKKUN

↓ Atorka -1,67%  
KB banki -0,76%  
Marel -0,53%

HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU: Actavis 39,50 +0,30% ... Atorka 5,90 -1,70% ... Bakkavör 36,90 - ... Burðarás 14,80 +1,40% ... FL Group 15,80 - ... Flaga 4,23 -0,50% ... Íslandsbanki 13,25 -0,40% ... KB banki 522 -0,80 ... Kögun 60,00 +0,20% ... Landsbankinn 16,50 +0,60% ... Marel 56,40 -0,50% ... Og fjarskipti 3,92 - ... Samherji 12,10 - ... Straumur 12,10 - ... Össur 80,00 -

## viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN

nánar á visir.is

## Peningaskápurinn...

## Ástir samlyndra sósa

Bandaríski matvælaframleiðandinn Heinz, sem þegar er ódauðlegur eftir að bakaðar baunir fyrir-tækisins komust á spjöld listasögunnar í verkum Andy Warhol, hefur keypt franska fyrirtækið Danones, sem á HP Foods. Heinz framleiðir ekki síður merkilega sósu, sem er HP-sósan fræga. Þessar sósur hafa átt það sameiginlegt að koma fiski ofan í þá sem ekki finnst fiskbragðið gott og hafa ófá börn notið hollustu soðningarinnar vegna bragðaukans af þessum frægu sósum sem nú eru komnar í eina sæng. Heinz greiddi ríflega sextíu milljarða króna fyrir HP Foods.

## Peningaþvottavél sem kaupir Bretland

Breskir fjölmiðlar hafa farið mikinn eftir að sá kvittur komst á kreik að íslenskir fjárfestar væru að koma sér fyrir í hluthafahópi Marks & Spencer.

Fjölmiðlar í Bretlandi hafa gengið bysna langt í að gefa í skyn að fjármunir Íslendinga séu illa fengið fé og hafa meðal annars látið að því liggja að efnahagslífið á Íslandi sé peningaþvottavél fyrir rússnesku mafiuna. Bresku fjölmiðlarnir hafa ekki lagt fram nein gögn máli sínu til stuðnings og sú kenning að Íslendingar séu að kaupa í M&S er líklega ekki rétt heldur. Hins vegar er orðrómur á kreiki nú um að Baur og hyggi á kaup á tiskukeðjunni Jane Norman. Þar kynnu breskir fjölmiðlar að vera nær sanni en í umfjöllun um M&S og mafiupeningaþvætti.



## MARKAÐSFRÉTTIR...

Hlutabréf Mosaic Fashions hf. verða skráð á Aðallista Kauphallarinnar í dag. Útgefnir hlutir í Mosaic Fashions hf. eru alls um 2,9 milljarðar króna að nafnverði.

Velta dagvöruverslana var þrettán prósent meiri í maí en í sama mánuði árið 2004, að teknu tilliti til verðlagsbreytinga, samkvæmt mælingu Rannsóknaseturs verslunarinnar.

Samkvæmt Fasteignamati ríkisins hækkaði fasteignaverð í maí síðastliðnum um 3,8%. Fasteignaverð hefur hækkað um 24% frá upphafi árs.

Gengi íslensku krónunnar veiktist um 0,74 prósent í gær en viðskipti á millibankamarkaði námu rúmlega sex milljörðum króna.

TILBOÐSDAGAR  
GARÐVERKFERI

## Homelite



## GREINAKURLARAR



## KEDJUSAGIR



## WOLF Garten

HEKKKLIPPUR  
GREINAKLIPPUR

## HEKKKLIPPUR

## ÚÐAKÚTAR

GARÐSLÖNGUR  
SLÖNGUTENGI

## ÓDÝRAR HJÓLBÖRUR



REYKJAVÍK - AKUREYRI  
Ármúla 11 | Sími 568-1500 | Lónsbakka | Sími 461-1070

Avion Group kaupir  
breskar ferðaskrifstofur

Velta The Really Great Holiday Company, sem á og rekur þrjár ferðaskrifstofur, var um 14 milljarðar króna á síðasta ári. Félagið verður rekið samhliða Excel Airways, dótturfélagi Avion Group.

Avion Group hefur fest kaup á The Really Great Holiday Company, sem á og rekur ferðaskrifstofurnar Travel City Direct, Transatlantic Vacations og Carshop. Félagið verður rekið samhliða Excel Airways Group, sem sérhæfir sig einnig í sölu á skemmtiferðum til Bretá.

Travel City Direct er leiguflygfélag sem selur viðskiptavinum sínum beint í gegnum tvær símsölur í Blackpool og Swansea. Höfuðstöðvar fyrirtækisins eru í Gatwick.

Félagið býður einkum ferðir frá Bretlandi til Flórída en einnig til Mallorca og Spánar. Flugum til Flórída var fjölgað á árinu í tvö á viku og flugu 170 þúsund manns til Flórída á vegum félagsins árið 2004. Meirihluti flugsæta félagsins er frá vélum Air Atlanta



STÆRSTI MARKAÐURINN ER SKEMMTIFERÐIR TIL FLÓRÍDA 170 þúsund farþegar fóru á vegum flugfélagsins þangað á síðasta ári.

Europe, dótturfélagi Avion Group, en önnur sæti koma frá öðrum leiguflygum og áætlanarflugum.

Heildarvelta The Really Great Holiday Company árið 2004 var 118 milljónir punda, rétt rúmlega 14 milljarðar íslenskra króna. Áætluð velta Avion Group verður

því um 125 milljarðar króna á þessu ári.

Kaupverð The Really Great Holiday Company er ekki gefið upp en Íslandsbanki fjármagnaði kaupin að hluta.

Við samrunann verður Excel Airways, dótturfélag Avion Group og The Really Great Holiday Company, áttunda stærsta afþreyingarflugfélag Bretlands með fjórar milljónir farþega árið 2004. Fyrirtækið var stofnað í maí 1995 og þar vinna 270 manns.

Í fréttatilkynningu frá Avion segir Magnús Þorsteinsson, stjórnarformaður félagsins, að kaupin leiði til frekari vaxtar á afþreyingarsviði. Að auki náist hagræðing í nýtingu á flugvélum Atlanta.

dogg@frettabladid.is

Mælir með  
Bakkavör

Greiningardeild Landsbankans mælir með kaupum í Bakkavör samkvæmt nýju verðmati. Heildarverði félagsins samkvæmt verðmatinu var 83,4 milljarðar og 39,9 krónur á hlut. Lokagengi Bakkavarar í gær var 36,9.

Verðmat Landsbankans á Bakkavör hefur hækkað um 42 prósent á aðeins þremur mánuðum en það skýrist af breyttum ytri aðstæðum og breyttum rekstrarforsendum. Vextir hafa lækkað og gengi pundisins hefur hækkað en tekjur félagsins eru í breskum pundum. Einnig er búist við meiri framlegð hjá fyrirtækinu en áður. - dh



VERÐ Á MATVÖRU LÆKKAR HÉR Á LANDI Vísitala neysliverðs var hálfu prósentu hærrí í maí en í maí 2004.

Lítill verðbólga  
á Íslandi

## Mun minni en í viðskiptalöndunum og á evrusvæðinu.

Samræmd vísitala neysliverðs í maí samanborið við maí 2004 var hálf prósent hér á landi samanborið við 1,9 prósent í viðskiptalöndunum Íslands. Meðaltal Evrópusambandslandanna og evrusvæðisins var einnig 1,9 prósent.

Samræmd vísitala neysliverðs er reiknuð á svipaðan hátt og vísitala neysliverðs að stórum hluta fyrir utan einn veigamikinn þátt, sem er húsnæðisliður. Ef tekið væri tillit til hans mældist hækking á vísitölu neysliverðs mun meiri.

Mesta verðbólga á Evrópska efnahagssvæðinu á þessu 12 mánaða tímabili var 6,5 prósent í Lettlandi og 3,7 prósent í Lúxemborg.

Minnst var verðbólgan 0,2 prósent í Svíþjóð, 0,5 prósent á Íslandi og 0,6 prósent í Finnlandi. Vísitala neysliverðs stóð í stað milli ára í Japan.

Samræmd vísitala neysliverðs hækkaði um 0,3 prósent frá apríl til maí. Samræmd vísitala neysliverðs í EES-ríkjunum hækkaði á sama tíma um 0,2 prósent. - dh

VERÐBÓLGA Í NOKKRUM  
RÍKJUM\* - MAÍ '04 - MAÍ '05

Japan	0,0%
Svíþjóð	0,2%
Ísland	0,5%
Finnland	0,6%
Danmörk	1,3%
Noregur	1,5%
Viðskiptalöndin	1,9%
Meðaltal ESB og evrusvæðisins	1,9%
Bretland	1,9%
Bandaríkin	2,8%
Lettland	6,5%

\*Tölur frá Hagstofu Íslands

Frjáls íbúðalán

100%  
veðsetningarhlutfall

4,15%


4,15% verðtryggðir vextir

Engin skilyrði  
um önnur  
bankaviðskipti

Ráðgjafar okkar veita allar nánari upplýsingar.  
Þú getur litið inn í Ármúla 13a, hringt í síma 540 5000  
eða sent tölvupóst á frjalsi@frjalsi.is

FRJÁLSI  
FJÁRFESTINGARBANKINN  
www.frjalsi.is



	Sólarupprás	Hádegi	Sólarlag
REYKJAVÍK	2.54	13.30	00.05
AKUREYRI	1.26	13.14	1.02
Heimild: Almanak Háskólans			

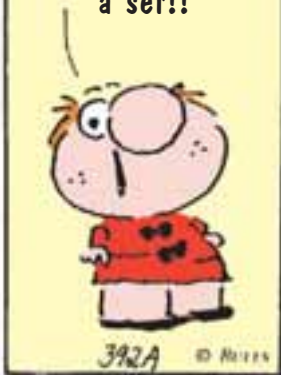
**FRÉTTABLAÐIÐ**

**Góðan dag!**

Í dag er þriðjudagur 21. júní, 172. dagur ársins 2005.

**KRÍLIN**

Pabbi er að vaxa upp úr hárinu á sér!!



**Smáauglýsingar**  
byrja í dag á bls. 5

- Flokkar**
- Bílar & farartæki**
- Keypt & selt**
- Þjónusta**
- Heilsa**
- Skólar & námskeið**
- Heimilið**
- Tómstundir & ferðir**
- Húsnæði**
- Atvinna**
- Tilkynningar**

**PÚ GETUR PANTAÐ SMÁUGLÝSINGAR Á visir.is**



# allt

## heilsa o.fl.

Fimm manna fjölskylda í veggtennis

BLS. 2



**SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000 OG Á visir.is**



Bára þarf oft en ekki að elta dýrin út um allt hús og passa að allir séu glaðir á heimilinu.

### Hundarnir halda mér í formi

*Bára Hlín Erlingsdóttir, eigandi hársnyrtistofunnar Wink, er mikill dýravinur og á tvo ketti og tvo hunda sem halda henni í góðu formi.*

„Ég slepp náttúrulega ekki við að fara út með hundana. Ég á einn lítinn Chihuahua sem heitir Nefreditis og stóran, svartan Labrador sem heitir Maggi Einars. Hann heitir í höfuðið á tengdababba mínum. Mér og mannum mínum finnst þetta nafn á hundinum mjög fyndið,“ segir Bára og hlær en litli fjórfætlingurinn hefur náttúrulega ekki nærri því eins mikið úthald og sá stóri. „Nei, hann er orðinn lafmóður þegar ég kem út götuna og þá held ég á honum restina af leiðinni. Hann hleypur með Magga en hann er bara með svo litlar lappir greyið.“

Bára á líka tvo ketti, Snæfríði Uglu og Kitty, þannig að nóg er að gera heima fyrir. „Það er heljarinnar líkamsrækt að passa upp á að allir séu glaðir og enginn fari að rifast. Síðan þarf ég oft að elta dýrin upp og niður stigann þannig að það er góð hreyfing,“ segir Bára og bætir við að hún elski dýr. „Ég er sjúklegur dýravinur. Ég gef til dæmis villiköttum í Portúgal. Ég er vöðulega heppin að eiga þessi dýr. Ég mátti aldrei eiga dýr þegar ég var yngri en núna má ég það þannig að ég er að óganýta tækifærið. Hús án dýra er ekki heimili.“

Dýrin passa líka upp á andlegu heilsu Báru. „Það er alltaf svo gaman að koma heim. Það er líka svo mikil hamingja þegar ég kem heim. Dýrin fagna mér eins og ég hafi unnið heimsmeistararitil eða eitthvað álíka.“

lilja@frettabladid.is

### Sykurpillur létta á kvíða

GERVILYF GEFA VÍSBENDINGAR UM MEÐFERÐ GEGN KVÍÐARÖSKUN.

Margir þjást af kvíða sem veldur þeim erfiðleikum í lífi og starfi. Vísindamenn hafa nú staðfest að svokallaðar „sykurpillur“, pillur sem hafa engin áhrif en eru gefin sjúklingum í stað venjulegra lyfja, geta dregið úr kvíða á sama hátt og kvíðastillandi lyf. Sykurpillurnar virka eingöngu vegna þess að fólk trúir að þær geri gagn. Rannsóknin var gerð þannig að sænskum sjálfbóðaliðum voru sýndar nokkrar ógeðfelldar ljósmyndir og svo gefin kvíðastillandi lyf og var sagt frá því hvers eðlis lyfin væru. Tilraunin var síðan endurtekin en þá fengu sjálfbóðaliðarnir sykurpillur sem innihéldu engin kvíðastillandi efni en var sagt að þeir hefðu fengið sama lyf og í fyrra skiptið. Báðir pilluskammtarnir virkuðu jafn róandi á taugar sjálfbóðaliðanna, að sögn vísindamannanna, og eins



Margir þjást af kvíða sem veldur þeim erfiðleikum í lífi og starfi.

virki kom fram á heilalínuriti. Ekki er hægt að nota gervilyf við raunverulega meðferð vegna trúnaðarskyldu læknis við sjúkling en niðurstöðurnar gefa þó góðar vísbendingar um meðferð og lyfjaþróun fyrir kvíðasjúklinga.

### LIGGUR Í LOFTINU í heilsu

**Blöndun á þurmmjólk** getur verið vandasamari en litur út fyrir og vilja Umhverfisstofnun og Landlækniseimbættið benda foreldrum, forráðamönnum, forstöðumönnum heilbrigðisstofnana og heilbrigðisstarfsfólki á að kynna sér vel ráðleggingar um blöndun á þurmmjólk. Foreldrum er bent á að leita til heilsugæslunnar til að fá nánari leiðbeiningar eða á vef umhverfisstofnunar, [www.ust.is](http://www.ust.is).



**Íslenska fæðingarorlofsmódelið** hefur vakið athygli í Svíþjóð og leggur ráðgjafi sænsku ríkisstjórnarinnar í fjölskyldumálum til að Svíar farið að dæmi Íslendinga og þriðskipti orlofinu þannig að báðir foreldrar fái þriðjung í sjálfstæðan og óskiptanlegan rétt en hafi val um að skipta einum þriðjungi að vild. Fyrirhugað er að lengja fæðingarorlofið í Svíþjóð úr tólf mánuðum í fimmtán.

**Háskóli Íslands og Tryggingastofnun** hafa gert með sér samning sem hefur það markmið að efla kennslu og rannsóknir í almannatryggingarétti með sérstakri áherslu á lífeyrstryggingar. Um tímamótasamning er að ræða því lagadeild Háskóla Íslands hefur ekki gert slíkan samning áður við stofnun utan Háskólans. Samkvæmt samningnum fá nemandur í almannatryggingarétti aðgang að upplýsingum og gögnum TR sem leggur þeim til vinnuástöðu og leiðsögn við gerð verkefna.

**Dreifibréf varðandi dauðsföll** Landlækniseimbættið hefur nýlega sent frá sér dreifibréf varðandi dauðsföll. Annars vegar er um að ræða fyrirmæli landlæknis um hvaða andlát þarf að tilkynna til lögreglu samkvæmt lögum um dánarvottorð, krufningar o.fl. en hins vegar tilmæli varðandi meðhöndlun líks þar sem lögregla hefur verið kölluð til. Texti beggja þessara bréfa var unninn í samráði við lögreglu, sjúkralutningamenn og forsvarmenn heilbrigðisstofnana.

heilsa@frettabladid.is

SUBWAY

## Kafbátur mánaðarins

# Túnfiskbátur

með öllu því grænmeti sem við höfum upp á að bjóða



Gildir í júní 2005  
Gildir ekki í Stjórnunumáli  
Gildir ekki með öðrum tilboðum

**6 tommu bátur kr. 299**

**12 tommu bátur kr. 499**

SUBWAY

**Jákvæðni**

Rannsóknir sýna að jákvætt hugarfar er gott fyrir heilsuna. Ræktaðu jákvæðni þína með því að skoða hlutina frá öllum hliðum, lesa bækur og greinar sem gleðja og umgangast jákvætt fólk.



**Lithimnulestur**

Með David Calvillo

Miðvikudag, fimmtudag og föstudag

Lithimnulestur er gömul fræðigrein þar sem upplýsingar um heilsufar, mataræði og bætiefni eru lesnar úr lithimnu augans.



Á miðvikudag, fimmtudag og föstudag mun David Calvillo vera með lithimnulestur í Heilsubúðinni, Góð heilsa gulli betri. Njálsgötu 1, uppl. og tímapantanir í s:586-1463 og 561-5250

**Flott í sumar**

Ný tæki - Betra verð!



SLENDERTONE MAX 12.900.-  
SLENDERTONE FLEX 17.900.-

allt fyrir kroppinn  
**HREYSTI**  
Skeifunni 19 • S. 568 1717



Skvassfjölskyldan mikla: Matthías, Rósa, Jón, Þorbjörn og Brynja.

**Fá útrás fyrir keppnisskapið**

Hjónin Brynja og Jón iðka veggtennis daglega ásamt börnum sínum þremur: Rósu, Þorbirni og Matthíasi. Þau eru sammála um að veggtennis sé hin besta líkamsrækt.



Systkinin Rósa og Þorbjörn í spennandi leik. Keppnisskapið er mikið en að sjálfsögðu er leikgleðin í fyrirumí.

Þeir sem hafa lagt leið sína í Veggspport heilsuræktina hafa eflaust tekið eftir skvassfjölskyldunni miklu sem þar virðast dvelja öllum stundum. Um er að ræða fimm manna fjölskyldu, foreldra og þrjú börn sem öll æfa veggtennis af miklu kappi. Svo miklu reynar að liggur við slagsmálum við matarborðið þegar heim er komið.

„Við eigum eiginlega heima hérna í Veggsporti. Það er svo ofboðslega gaman að vera hér, góður andi og frábær aðstaða,“ segir Brynja Halldórsdóttir, mamman í fjölskyldunni. Hún mætir nær daglega í Veggspport með manni sínum Jóni Þorbjörnssyni og börnunum: Rósu, Þorbirni og Matthíasi.

Þau eru öll sammála um að veggtennis sé góð íþrótt. „Þetta er rosalega góð líkamsrækt og reynir jafnt á allan líkamann. Maður byggir upp þol og styrkir sig,“ segir Rósa og mamma hennar bætir því við að það sé líka gaman að fá útrás fyrir keppnisskapið. „Hingað til hefur þetta ekki valdið miklum slagsmálum en það gæti breyst núna þegar krakkarnir eru farnir að ná foreldrunum,“ segir Brynja og Matthías bendir á að þeir bræðurnir séu alveg að ná þeim.

Jón, Brynja og Rósa æfðu áður tennis og segjast hafa kynnst vegg-

tennis í gegnum það. „Maður þarf að æfa tennis dálítið lengi til að geta haft gaman af honum en þetta kemur miklu fyrir í skvassinu. Auðvitað tekur tíma að verða fær og þetta krefst mikillar tækni en maður er tiltölulega fljótur að ná þessu – í það minnsta þannig að maður geti spilað sér til skemmtunar,“ segir Jón en veggtennis virðist njóta vaxandi vinsælda hér á landi.

Fjölskyldan spræka spilar hins vegar alls ekki eingöngu til að leika sér. „Hver einasti leikur er eins og úrslitaleikur og það er aldrei gefið eftir,“ segir Brynja og bætir því við að Rósa sé langbest enda Íslandsmeistari í greininni. Hún spilaði einmitt síðasta úrslitaleik við móður sína og hefur keppt á fjölmörg-

um mótum innanlands sem utan. Jón hefur einnig náð góðum árangri og að sjálfsögðu stefna strákarnir á toppinn.

Þótt keppnisskapið sé mikið og baráttan oft hörð hefur fjölskyldunni tekist að komast stórslyslauslaust frá íþróttinni. Nokkrar skrámur hér og þar eru ekkert til að kvarta undan. Rósa bendir þó á að meiddli geti alveg átt sér stað og það sé nauðsynlegt að hita vel upp. „Ég reyni að kenna gömlu hjónunum að hita upp en þau eru frekar löt við það,“ segir Rósa. Foreldrar hennar malda í móinn með því að benda á að þau hafi margra ára forskot í upphitun. „Maður ætti nú að vera orðinn heitur eftir öll þessi ár,“ segir Brynja og hlær.

thorgunnur@frettbladid.is

**Yggdrasill**

Erum flutt að Skólavörðustíg 16 í stærra og glæsilegra húsnæði. Margar nýjar vörur og tilboð. \*tilbúnir réttir beint í ofninn, \*ekta ítalskur ís og margt fleira.

Verið velkomin á Skólavörðustíginn

**Yggdrasill**

Lífrænt ræktaðar vörur frá 1986 • S: 562 4082

**LifeStream**

Aloe Vera Gel +E-vitamin

96% hreint

Fæst í apótekum

**Gallery fiskur í verslun**

Löngusteikur með ostamauki vafðar í parmaskinku

Saltfiskur á rösti kartöflu með grillaðri papríku og chilli rækjum

Þorskur á risotto með ferskum mozzarella, tómötum og basil

Grillpinningar með humar, lax og lúðu

Fiskipönnukókur í indverskum stíl

Grillmarineraðar fiskusteikur

Veitingahús: mán.-fös. 11:30-15:00 & 18:00-22:00, lau. 18:00-22:00  
Verslun: mán.-fös. 10:00-18:30  
Nethylur 2, 110 RVK. Sí: 587 2882

www.galleryfiskur.is

**SMOOTHIE ávaxtadrykkur**

100% hreinn fyrir **þig**

Arka • Sími 899 2363

**Vináttan lengir lífið**

Gamalt fólk sem á vini er líklegra til að njóta lífsins og lifir lengur en þeir vinafáu.

Traustur vinur getur gert kraftaverk, segir í góðum dægurlagatexta og nýjustu rannsóknir sýna að samneyti við vini getur lengt lífið og aukði lífsgæðin töluvert, einkum þó á efri árum. Ástralskar rannsóknir sýna fram á að þeir sem hafa vini sína í kringum sig í ellinni muni lifa lengur en þeir sem eru umkringdir fjölskyldu sinni. Rannsóknin hófst árið 1992 og fór þannig fram að fylgst var með líftíma rúmlega fimmtán hundruð einstaklinga yfir sjötugt. Þátttakendur í rannsókninni voru spurðir í hversu miklu og nánú sambandi þeir væru við börn,

ættingja, vini og trúnaðarmenn. Síðan var fylgst með fólkinu á þriggja ára fresti og lífslíkur metnar. Eftir að rannsóknin hafði staðið yfir í tólf ár kom í ljós að nán samskipti við börn og ættingja virtust ekki lengja líf fólksins svo nokkru nam en þeir sem áttu stóran vina- og kunningjahóp voru mun líklegri til að lifa lengur en þeir sem áttu fáa vini.

Rannsakendur telja að hluta ástæðunnar megi rekja til þess að yfirleitt velur fólk sér vini en situr uppi með fjölskylduna og þá geta samskipti við fjölskyldu verið mun þvingaðri en samskiptin við



Góðir vinir eru allra meina bót þegar ellin færast yfir.

vinina. Vinirnir fá fólk líka frekar til að huga að heilsunni, hafa tíma til að stunda skemmtilega hreyfingu með viðkomandi og hjálpa til við að létta á streitu og kvíða á erfiðum stundum. ■

**SÖLVI GEFUR GÓÐ RÁÐ**

**Mataræði**

Það er staðreynd að á fjögurra til sjö ára fresti endurnýjast 98% líkamans! Það þýðir að við erum úr þeim hráefnum sem við höfum lagt okkur til munns undanfarin 4-7 ár! Ef við lifum á gosdrykkjum og súkkulaði, þá er líkami okkar úr þeim hráefnum.

**Gangandi slikkeri?**

Ef við hugsam um það myndrænt þá er það ekki fögur sjón, eða hvað?

**40-70%**

Líkaminn er úr vatni að mestu leyti. Milli 40-70% líkamans er vatn en það ræðst mest af fitumagni þ.e. líkami þeirra sem eru feitir inniheldur minna vatn en líkami þeirra sem eru grannir.

**Megnið af restinni er prótein!**

Ef allt vatn væri fjarlægt úr líkamanum þá væri rúmlega helmingur þess sem eftir sæti – prótein og próteinskyld efni.

**En hvað eigum við þá að borða?**

Ég er persónulega á því að flestir viti NÁKVÆMLEGA hvað er í lagi fyrir þá að borða og hvað ekki! Fyrir þá örfáu sem eru algjörlega glóruslausir er m.a. hægt að notast við listann hér fyrir neðan til viðmiðunar.

**Eitt að víta, annað að gera!**

Það vill hins vegar brenna við hjá allt of mörgum að þó þeir viti upp á hárfuð er í lagi fyrir þá að borða þá borða þeir ALLT OF SJALDAN! Þá er um að gera að fá einhverja aðstoð með það!

Hér fyrir neðan er tillaga að mataræði. Hún miðar við einstaklinga sem stunda líkamsrækt en við það eykst próteinþörf þeirra.

Því er líklega ekki ráðlegt fyrir börn og unglíngja að borða eins og listinn segir til um. Það er auðvelt að panta tíma hjá næringarfræðingi eða næringarfræðgjafa eða öðrum fagaðilum sem sérhæfa sig í að veita ráð varðandi fæðuneyslu.

**Máltíð nr. 1:** T.d. Cheerios + léttmjólk

**Máltíð nr. 2:** Ávöxtur + skyr (ca 200 g)

**Máltíð nr. 3:** Disknum skipt í þrennt, grænmeti (helst kjarngott og „massívt“) + próteingjafi (kjöt/fiskur/egg/baunir/helst fitulítið) + kolvetni (t.d. hrísgrjón/kartöflur/pasta/brauðmeti/)

**Máltíð nr. 4:** Samloka (gróft brauð) með grænmeti og próteinríku áleggji s.s. skinku+kotasælu

**Máltíð nr. 5:** Svípað og máltíð nr. 3.

**Máltíð nr. 6:** Ávöxtur

Reyna að drekka ca 8 glös af vatni á dag (ekki allt í einu ; O)

Hægt er að finna ítarlegri upplýsingar um mataræði víða á netinu m.a. matarvefurinn.is, abet.is, og að sjálfsgöðu á vefsvæði Heilsuráðgjafar www.heilsuradgjof.is

**Sölvi Fannar Víðarsson**

Er framkvæmdastjóri Heilsuráðgjafar. Hann hefur starfað við einkabjálfun og heilsuráðgjöf um árabil.



MYND GETTY

Líffæragjafi getur bjargað allt að sex mannlífum.

**Afstaða tekin til lífs og dauða**

UNNIÐ ER AÐ ÞVI HJÁ LANDLÆKNISEMBÆTTINU AÐ KOMA Á FÓT SÉRSTAKRI LÍKNASKRÁ UNDIR HEITINU LÍFSSKRÁ SEM MUN MEDAL ANNARS GEYMA UPPLÝSINGAR UM VIJUGA LÍFFÆRAGJAFI.

Fljótlega munu sérstök eyðublöð líta dagsins ljós sem gerir fólki kleift að taka ákvörðun um hvort lengja megi líf þess til dæmis með endurlífugun og öndunarvél, auk vilja fólks til líffæragjafar. Lífsskráin er gagnagrunnur sem mun halda utan um þessar upplýsingar og mun koma til með að auðvelda ættingjum erfiðara ákvarðanatökur. Mögulegt er að breyta skráningu sinni hvenær sem er, auk þess sem engin skylda er að skrá sig í Lífsskrána. Við skráningu gefst fólki kostur á að skrá sig sem líffæragjafa þó ekki krafist þess að fólk taki afstöðu í þeim málum við skráningu.

Hingað til hefur farið lítið fyrir umræðunni um líffæragjöf en á hverju ári þarfnast um það bil tíu sjúklingar hér landi ígræðslu. Forsenda ígræðslu er að líffæri fái frá nýlantum, þótt ekki sé unnt að nýta líffæri nema í litlum hluta dauðsfalla en hver líffæragjafi getur bjargað allt að sex mannlífum. Auk þess að geta skráð vilja sinn í Lífsskrána getur fólk nálgast sérstök líffæragjafakort í öllum helstu lyfjaverslunum, sem einfalt er að fylla út og koma fyrir í seðlaveski. Líffæragjöfum er þó bent á að ræða ákvörðunina við sína nánustu og gera þeim kunnugt um afstöðu sína.

**Hundrað þúsund smokkum dreift ókeypis**

BERLÍNARBÚAR BÚAST VIÐ MIKLU VÆNDI MEDAN HEIMSMEISTARAKEPPNIN Í FÓTBOLTA STENDUR YFIR Á NÆSTA ÁRI.

Berlínarbúar búa sig nú undir komu mikils fjölda vændiskvenna til borgarinnar á meðan Heimsmeistarakeppnin í fótbolta fer þar fram á næsta ári. Heilbrigðisvirkni reikna með því að dreifa um hundrað þúsund smokkum ókeypis. Kona íklædd smokk mun einnig hjálpa til við að koma skilaboðum um öruggt kynlíf til skila fyrir utan Ólympíuleikvanginn.

Með smokkunum fylgir bæklingur sem kennir karlmönnum að umgangast

vændiskonur þar sem tíu reglur fyrir viðskiptavinum verða kynntar, meðal annars sú að vera kurteis og umgangast vændiskonurnar af virðingu, að hafa persónulegt hreinlæti í hávegum, vera nákvæmur í beiðnum sínum um þjónustu og auðvitað að nota alltaf smokk. Búist er við því að vændiskonur hvaðanæva að úr Þýskalandi eigi eftir að flykkjast til Berlínar vegna Heimsmeistarakeppninnar.



**Undirbýr húðina fyrir sólböð**

Eykur brúnan húðlit í sól  
Viðheldur brúnum húðlit eftir sólböð

1 hylki á dag, fyrir sólböð, á meðan og eftir þau.  
Staðfest með vísindalegum rannsóknum

**Vertu frekar til fjörsins**

**NÝTT**

**Nýtt kröftugt bætiefni fyrir nútímafólk**

Þegar þú tekur inn **Fjörefni** færðu ekki aðeins vítamín og steinefni heldur einnig öflugan skammt af ginseng og ginkgo.

**Fjörefni stuðlar að auknu starfsþreki og betra úthaldi!**



**Heilsuvörur og matstofa**

Opíð virka daga kl. 10-20  
laugardaga kl. 10-17

maður lifandi  
Borgartúni 24

**metasys**

Bylting í þyngdarstjórnun

Öflugt grænt te í hylkjum frá Metasys

Fyrir konur og karla

Eykur orku og brennslu á við 30 mínútna skokk á dag. Jafnar blóðsykur er vatnslosandi, andoxunaríkt og hressandi.

Fæst í apótekum og heilsuþúðum  
metasys@simmet.is • www.metasys.is  
sími 5517020

**GRÆNT TE**

MEÐ ÆTIPISTLI

Vello

**Grøn the**  
med artiskok

30 vegetabilske kapsler

Eflir orku og úthald  
Örvar efnaskiptin • Stuðlar að jafnvægi blóðsykurs

**LYFJA**

**Allar heilsuvörur á einum stað**

# allt - sem þig vantar

**Ingvar Helgason**   
Notaðir bílar

**SUMARGLAÐNINGUR**  
50 ÞÚS KR. GJAFABRÉF FRÁ  
INTERSPORT OG NEVADA BOB  
FYLGIR ÖLLUM  
SELDUM BÍLUM TIL 24 JÚNÍ.



Opel Astra 1.6GL. Nýskr. 11/'98, ek. 95 þús. km. Verð 770.000. Tilboð 620.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.6GL. Nýskr. 09/'02, ek. 62 þús. km. Verð 1.290.000. Tilboð 940.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.2. Nýskr. 01/'99 ek. 71 þús. km. Verð 680.000. Tilboð 490.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Legacy. Nýskr. 07/'98, ek. 134 þús. km. Verð 890.000. Tilboð 640.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Mitsubishi Lancer. Nýskr. 11/'97 ek. 152 þús. km. Verð 530.000. Tilboð 390.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Saab 9-5. Nýskr. 12/'01 ek. 49 þús. km. Verð 2.590.000. Tilboð 2.280.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Zafira Comfort. Nýskr. 05/'00 ek. 112 þús. km. Verð 1.150.000. Tilboð 990.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Forester CS. Nýskr. 09/'98 ek. 107 þús. km. Verð 970.000. Tilboð 840.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**   
Notaðir bílar

**SUMARGLAÐNINGUR**  
50 ÞÚS KR. GJAFABRÉF FRÁ  
INTERSPORT OG NEVADA BOB  
FYLGIR ÖLLUM  
SELDUM BÍLUM TIL 24 JÚNÍ.



Opel Astra 1.2. Nýskr. 07/'00 ek. 82 þús. km. Verð 1.030.000. Tilboð 790.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.6GL. Nýskr. 10/'00, ek. 75 þús. km. Verð 1.090.000. Tilboð 770.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Peugeot 306. Nýskr. 11/'99, ek. 86 þús. km. Verð 620.000. Tilboð 480.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra Elegance. Nýskr. 02/'01 ek. 58 þús. km. Verð 1.320.000. Tilboð 1.090.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



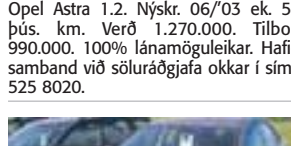
Opel Astra 1.6GL. Nýskr. 03/'99 ek. 86 þús. km. Verð 820.000. Tilboð 640.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



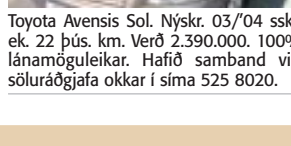
Opel Astra 1.2. Nýskr. 06/'03 ek. 50 þús. km. Verð 1.290.000. Tilboð 990.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.2. Nýskr. 06/'03 ek. 59 þús. km. Verð 1.270.000. Tilboð 990.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.2. Nýskr. 06/'03 ek. 59 þús. km. Verð 1.270.000. Tilboð 990.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Toyota Avensis Sol. Nýskr. 03/'04 ssk., ek. 22 þús. km. Verð 2.390.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**   
Notaðir bílar

**SUMARGLAÐNINGUR**  
50 ÞÚS KR. GJAFABRÉF FRÁ  
INTERSPORT OG NEVADA BOB  
FYLGIR ÖLLUM  
SELDUM BÍLUM TIL 24 JÚNÍ.



Opel Vectra Cd. Nýskr. 09/'96 ek. 155 þús. km. Verð 590.000. Tilboð 420.000. Lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Forester CS. Nýskr. 08/'98 ek. 107 þús. km. Verð 970.000. Tilboð 770.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



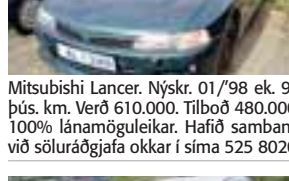
Renault Laguna. Nýskr. 09/'00 ek. 83 þús. km. Verð 1.120.000. Tilboð 890.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



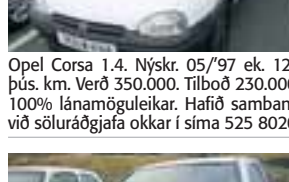
Daewoo Nubira. Skráður 02/'99 ek. 91 þús. km. Verð 530.000. Tilboð 360.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



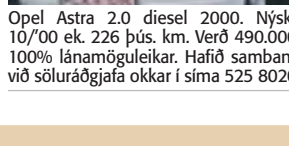
Opel Vectra 1.6GL. Skráður 11/'99 ek. 86 þús. km. Verð 830.000. Tilboð 680.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Mitsubishi Lancer. Nýskr. 01/'98 ek. 99 þús. km. Verð 610.000. Tilboð 480.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Corsa 1.4. Nýskr. 05/'97 ek. 129 þús. km. Verð 350.000. Tilboð 230.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 2.0 diesel 2000. Nýskr. 10/'00 ek. 226 þús. km. Verð 490.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**   
Notaðir bílar

**SUMARGLAÐNINGUR**  
50 ÞÚS KR. GJAFABRÉF FRÁ  
INTERSPORT OG NEVADA BOB  
FYLGIR ÖLLUM  
SELDUM BÍLUM TIL 24 JÚNÍ.



Subaru Legacy. Nýskr. 07/'98 ek. 168 þús. km. Verð 730.000. Tilboð 595.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Zafira. Nýskr. 05/'02 ek. 72 þús. km. Verð 1.680.000. Tilboð 1.380.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.2. Nýskr. 06/'01 ek. 68 þús. km. Verð 950.000. Tilboð 780.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Zafira. Nýskr. 02/'02 ek. 79 þús. km. Verð 1.430.000. Tilboð 1.270.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra 1.6GL. Nýskr. 07/'99 ek. 125 þús. km. Verð 830.000. Tilboð 650.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Impreza GL. Nýskr. 08/'98 ek. 94 þús. km. Verð 740.000. Tilboð 620.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Mitsubishi Lancer. Nýskr. 07/'97 ek. 112 þús. km. Verð 550.000. Tilboð 430.000. Lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Ford Mondeo. Nýskr. 01/'03 ek. 31 þús. km. Verð 1.760.000. Tilboð 1.540.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**   
Notaðir bílar

**SUMARGLAÐNINGUR**  
50 ÞÚS KR. GJAFABRÉF FRÁ  
INTERSPORT OG NEVADA BOB  
FYLGIR ÖLLUM  
SELDUM BÍLUM TIL 24 JÚNÍ.



Subaru Legacy. Nýskr. 03/'96 ek. 173 þús. km. Verð 650.000. Tilboð 530.000. Lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra 1.6GL. Nýskr. 03/'00 ek. 96 þús. km. Verð 1.080.000. Tilboð 880.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.2. Nýskr. 07/'99 ek. 65 þús. km. Verð 720.000. Tilboð 590.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Zafira. Nýskr. 08/'00 ek. 90 þús. km. Verð 1.330.000. Tilboð 1.140.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra 1.6GL. Nýskr. 06/'98 ek. 126 þús. km. Verð 780.000. Tilboð 630.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra 1.6GL. Nýskr. 01/'98 ek. 107 þús. km. Verð 720.000. Tilboð 520.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra 1.6GL. Nýskr. 06/'98 ek. 113 þús. km. Verð 780.000. Tilboð 630.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Legacy GL. Nýskr. 01/'05 ek. 1 þús. km. Verð 2.220.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**   
Notaðir bílar

**SUMARGLAÐNINGUR**  
50 ÞÚS KR. GJAFABRÉF FRÁ  
INTERSPORT OG NEVADA BOB  
FYLGIR ÖLLUM  
SELDUM BÍLUM TIL 24 JÚNÍ.



Mazda 6 Nýskr. 02/'03 ssk. ek. 24 þús. km. Verð 1.850.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Legacy Wagon. Nýskr. ssk. 02/'00 ssk., ek. 97 þús. km. Verð 1.190.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Toyota RAV4 Nýskr. 01/'03 ssk., ek. 76 þús. km. Verð 2.090.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volkswagen Passat comfort line. Nýskr. 04/'02 ssk., ek. 59 þús. km. Verð 1.720.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Mitsubishi Pajero GLS 3.5. Nýskr. 01/'01 ssk., ek. 51 þús. km. Verð 3.360.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Terrano Comfort. Nýskr. 10/'98 bsk., ek. 125 þús. km. Verð 920.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Micra GX. Nýskr. 06/'01 bsk., ek. 88 þús. km. Verð 520.000. 100% lánamöguleikar. Hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**  
Sævarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 525 8000  
[www.ih.is](http://www.ih.is)





**PÍPULAGNIR**  
ÖRUGG OG LÍPUR ÞJÓNUSTA  
SÍMI 699 0100/ 567 9929

Vatn getur skemmt !! Hringdu í Steina pípara. S. 699 0100 & 567 9929.

**SLÁTTUVELAÞJÓNUSTA**  
Vélavarkæði JS  
Símarnúmer: 554 0661, 897 4996, 699 2502

Smávélaviðgerðir: Garðsláttuvelar, sláttuorfr, slátturaktorar, garðlýsing, jarðvegspjöppur, dælur, kerusmíði, Gokart þjónusta, keðjusagur, hekkklippur, rafstöðvar. Vélverk JS S. 554-0661. www.velaverkjs.is

2 fyrir 1. Rafhl. í 2 úr, borgað fyrir 1. Úr að ofan Laugav. 30 517 6777 www.ura-dofan.is

**Iðnaður**

**Horfum til framtíðar!** með gæði og endingu í huga.  
**ÁL-KERFI**  
Áb: hærðir, svalafekkanir, glerveggir, gluggar o.fl. háþræðing, vönduð vinna. Gærum verðtilboð. Einnig trésmiðavinnu.  
Kársæsbraut 114, 200 Kópavog. Sími: 564 2992 Fax: sama. Netfang: alkerfi@isl.is Heimilisíða: www.rcsystem.com.

**Rafvirkjun**

**Raflagnir Dyrasímar**  
Set upp ný dyrasímakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldri húsnæðum ásamt viðgerðum og nýlögnum. **Fíjót og góð þjónusta**  
SÍMI 893 1733  
Jón Jónsson  
Lögjiltur rafverktaki  
www.raflagnir.is

**Raflagnir og dyrasímar**  
Raflagnir og dyrasímaþjónusta Endurnýjum í eldri húsum Töfluskúpti Tilboð  
**RAFNEISTI**  
Lögjiltur rafverktaki Sími 896 6025

**HEILSA**

**Heilsuvörur**

13 kíló farin með Shape-works. Borðað og grennist! Edda S. 861 7513 & 820 7547.

Léttari og hressari með Herbalife. www.dagamunur.is s. 557 5446 & 891 8902, Ásta.

Frábær líðan. Alveg síðan, Herbalife www.eco.is Erla Bjartmarz erla@eco.is 899 4183.

**Fæðubótarefni**

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólóf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

**HEIMILÍÐ**

**Húsgögn**

Klíkk Klakk svefnsofi vel með farinn, lít-ið notaður til sölu á 10 þús. kr. S. 588 9296 & 698 9296.

**Snyrting**

**didrix spa**  
Eftir það er árangur Sem þú leitar eftir...  
S: 5618677

**Fatnaður**



Er komin til Íslands! 100% náttúruleg efni. Verðið er ótrúlegt! Viltur & Vandlátar, Laugavegi 41, s. 561 4465.

Allar viðgerðir, leðurviðgerðir og breytingar. Styttum buxur meðan beðið er. Saumsprettan v. Ingólfstorg. S. 552 0855.

**Dýrahald**

**NUTRO - 30 % afsláttur!** Þurrófður fyrir hunda og ketti í hæsta gæðaflokki. Full búð af nýjum vörum. 30% afsl. af öllu. Ópið mán. til föst. 10 til 18, laugard. 10 til 16, sunnd. 12 til 16. Tokyo Hjallahrauni 4. Hfj. S. 565 8444.

Til sölu tveir gárar í búri með standi. Kr. 5000. Sími 891 9250 og 553 6667.

Til sölu Stóra Dan hvolpar, tilbúin til afhendingar. Uppl. í síma 848 6567.



Æðislegur Shar-Pei hvolpar til sölu. Er tilbúinn til afh. Innifalið er skráning í HRFÍ, 1. sprautun og örmerking. For-eldrar hafa bæði verið sýnd með mjög góðum árangri. Uppl. í s. 821 9262.

**Ýmislegt**



Rafhitaðir kanadískir heitir pottar frá Beachcomber. Eigum potta hláðna auka hlutum til afgreiðslu samdægurs. Er nú á frábæru vortilboði. Fimm ára ábyrgð. Frí heimsending hvert á land sem er. Sendum bæklinga samdægurs. opið alla daga frá 9 til 21:00. Allar nánari uppl. í 897 2902 mvehf@hive.is

**TÓMSTUNDIR & FERÐIR**

**Ferðaþjónusta**



Langar stuttar hestaferðir við allra hæfi. Kl akstur frá Rvk.www.steinsholt.is sími 4866069

**Gisting**

**Íslendinga afsláttur!** Hótel Vik í Síðumúla hefur um að ráða stór og falleg hótélherbergi og íbúðir f. allt að 5 manns. Sími, sjónvarp og fritt internet á bar. Hótel Síðumúli s.: 588-5588 / www.hotelvik.is

**Fyrir veiðimenn**

**VEIÐIHJÓL FRÁ 3.900,-**  
SPORTVÖRUGERÐIN SKIPHOLT 5, 562 8383  
www.sportvorugerdin.is

**CORTLAND**  
Sérfræðingar í fluguveiði  
Meðum stangir, splæsum línur og setjum upp.  
Sportvorugerdin hf., Skipholt 5, s. 562 8383, www.sportvorugerdin.is

Ódýrir maðkar til sölu! Silungur og laxa. Margra ára reynsla. Geymið auglýsinguna. S. 692 5133.

**Veiðiportíð**  
LEBB  
**Lopp skotlínur!**  
Alment verð 7900 kr. Okkar verð 2990 kr. Veiðiportíð ódýrasta veiðihúðin á landinu. Grandagaróí 3. Sími:552-9940

**Daiwa**  
Daiwa Eishenda 9,6 fet 3 pice fyrir línu 6-7 stangarhókur fylgir Verð áður kr. 13.996  
**TILBOÐ 8.995**  
**EVEREST**  
FERNA- OG UTIVISTAARVÆSLUN  
DÚDÚ-LIÐ 6 Sími 523 4400 WWW.EVEREST.IS

**Hestamennska**



**Fáksfélagar.** Skráning á Íslandsmót barna, unglinga og ungmenna í hestaþróttum, fer fram í félagsheimili Fáks, miðvikudaginn 22. júní, frá kl. 17-20. Stjórnin.

**HÚSNÆÐI**

**Húsnæði í boði**

Stúdíó, Fossvogur. Ca 30 fm, öll aðstaða til staðar. S. 557 5058 og 866 4754.

4ra herb. íbúð í austurbæ Kóp. til leigu. Uppl. í s. 695 4261 milli kl. 19 & 21.

Til leigu 3ja til 4ra herb. íbúð á sv. 110. Laus strax. Uppl. í s. 860 0860.

**Húsnæði óskast**

Óska eftir iðnaðarhúsnæði, 60-70m2. Helst í Hafnafirði. Uppl. í síma 690 3672.

Óskum eftir 3ja herbergja íbúð. Á höfuðborgarsvæðinu erum mjög reglusamar. Uppl. í s. 867 4425.

Grafarvogur! Fjölskylda óskar eftir húsnæði til leigu í Grafarvogi. Mjög góð meðmæli. Uppl. í s. 567 8181, 867 8923 og 844 0360.

Ungur maður í HÍ óskar eftir húsnæði fyrir komandi skólaár helst nálægt HÍ. Uppl. í s. 867 6848.

**Sumarbústaðir**

Sumarhús/heilsársahúsi, fullinnréttað, tilbúið. Selst ódýrt. Uppl. í s. 895 8898.

**Atvinnuhúsnæði**

**Atvinnueign.is** Þarftu að leigja eða taka á leigu atvinnuhúsnæði? Skráðu þig þá á leigulistu Atvinnueignar þær að kostnaðar lausu. www.atvinnueign.is S. 568 6600.

**Geymsluhúsnæði**

Læstar geymslur. Miðhraun 4. 210 Garðabær. S 555-3464. Nánar á www.geymslur.is

Óska eftir 10-12 fm geymslu gegn vægu verði. Uppl. í s. 554 0062.

**Gisting**

GISTING VIÐ LEGOLAND BRYNDÍS OG BJARNI S. 0045 75885718 WWW.BBG-GISTING.COM

**ATVINNA**

**Atvinna í boði**

**Fullt starf og hlutastarf** 10-11 óskar eftir duglegu starfsfólki í verslanir sínar á höfuðborgarsvæðinu. Um almenn verslunarstörf er að ræða. Umsækjendur verða að vera fæddir '87 eða fyrr. Umsækjendur verða að vera þjónustulundaðir, vinnusamir og áreiðanlegir. Bæði er leitast eftir starfsfólki í fullt starf en einnig hlutastarf. Nú er rétti tíminn að tryggja sér vinnu með skóla í vetur. **Umsóknun skal skila á vefnum www.10-11.is**

**Select og Shell** Starfsfólk óskast á stöðvornar okkar á höfuðborgarsvæðinu. Um fullt starf er að ræða sem og hlutastörf. Umsækjendur verða að vera fæddir '87 eða fyrr og vera þjónustulundaðir, vinnusamir og áreiðanlegir. Unnið er á vöktum. Nú er rétti tíminn til að tryggja sér vinnu með skóla eða aðra aukavinnu fyrir veturinn. **Umsóknun skal skila á vefnum www.10-11.is**

**Vegamót óskar eftir hressu fólki** í aukavinnu, barþjónar, þjónar, dyraveiðir og glasabörn. **Uppl. á staðnum hjá Óla eða Andra.**

Vilt þú vinna heima og byggja upp vaxandi aukatekjur? Þjálfun í boði 7-10 klst. í viku. Halldóra Bjarna hjúkrunarfræðingur, sími 861 4019 www.HalldoraBjarna.is

**SAMLESNAR AUGLÝSINGAR**  
90,9 FRÉTTABLAÐIÐ LÉTT 96,7 vísir  
Slökkvitæki, slökkvitækjaþjónusta. **Eldvarnamiðstöðin, Sundaborg.**  
Dráttarbeisli **Vikurvagnar**  
Hemlahlutir í bíla **Fálkinn**  
Rafmótorar - gírmótorar **Fálkinn**  
Stærsti stállager landsins. **Sindri**  
Kerrur. **Vikurvagnar**  
Legur í bíla **Fálkinn**  
GP Alkaline rafhlöður. **Rafhlöðubúðin Rafborg.**  
Glóðarsteiktur hamburgari **Hamborgarabúlla Tómasar.**  
Verum bjartsýn **Hamborgarabúlla Tómasar.**  
Hamborgaratilboð. **Vítaborarinn Ármúla, Vítabor.**  
Tökum að okkur að slá garða á suðurlandi. Topp þjónusta. **Sláttur og garðþjónusta sími- 897-02-14**  
Takk fyrir. **Hamborgarabúlla Tómasar.**  
Rafhlöður. **Rafhlöðubúðin Rafborg.**  
Kassabílarall í boði Landsbankans á **Humarhátíð Hornafirði.**  
Þráðlaus innbrota og viðvörunarkerfi, gott verð. **Eldvarnamiðstöðin, Sundaborg.**  
Hleðslutæki. **Rafhlöðubúðin Rafborg.**  
Framlengingarspeglar **Vikurvagnar**  
**Eitt símtal - meiri útbreiðsla - lægra verð**

HÚSNÆÐI



Tákn um traust  
**5959000**

Björn Danielsson, hdl. og lögg. fasteignasali



**Akrasel Einbýli**

Fallegt og vel staðsett einbýlishús á tveimur hæðum samtalls 217 fm auk ca 40 fm rými sem er ekki inni í fm tölu. Glæsileg lóð. Gott hús með mikla möguleika.

**Verð 44,2 millj.**



SÍMI 565 8000

SÍMI 533 6050

Bæjarhraun 22  
Suðurlandsbraut 20

**STÓRAGERÐI 28**

Opið hús í dag milli kl. 17 og 19

Rundólfur Gunnlaugsson, viðskiptafræðingur, löggiltur fasteigna- og skipasali



Í dag býðst þér að koma og skoða þessa fallegu 100 fm fjögurra herbergja íbúð ásamt 20 fm bílskúr. Íbúðin er á 2 hæð með suðursvölum. Húsið er nýlega tekið í gegn að utan og er sérlega fallegt. Verð 20,5 millj.

Komdu og skoðuðu, Hanna tekur vel á móti þér á milli 17:00 & 19:00 í dag.

**www.hofdi.is**

ATVINNA



**Notuð atvinnutæki og fólksbílar**

**Smelltu þér á sölutorgið á Glitnir.is og skoðu framboðið!**

Á sölutorginu er að finna til sölu notaða fólksbíla og atvinnutæki, s.s. vinnuvélar, iðnaðarvélar, skrifstofu- og tölvubúnað.

Þar eru ítarlegar upplýsingar og myndir auk þess sem hægt er að reikna út greiðslubyrði lána og senda tilboð.

Breytum hugmyndum í veruleika



Kirkjusandi • 155 Reykjavík • glitnir.is • sími 440 4400

ATVINNA

**Kennarar athugið**

Stóru-Vogaskóli  
Vatnsleysustrandarhreppi



**Stóru-Vogaskóli auglýsir eftir heimilisfræðikennara og sérkennara til starfa við skólann á næsta skólaári.**

Vinsamlegast hafið samband við skólastjóra í sínum 424-6655 og 896-6583 og kynnið ykkur málið.

Umsóknarfrestur er til 28. júní.

Stutt er í Vogana af Reykjavíkursvæðinu og fljótekið eftir upplýstri, tvöfaldaðri Reykjanesbrautinni (30 mín. úr miðbæ Reykjavíkur og 17 mín. úr Hafnarfirði). Skólinn mun á næsta ári hefja sókn fram á við hvað snertir sveigjanlega kennsluhætti og einstaklingsmiðað nám jafnframt því sem hann tekur í notkun glæsilega viðbót við skólahúsnæðið. Það eru spennandi tímar framundan í Stóru-Vogaskóla!

**FASTEIGNASTOFA**

SUÐURNESJA

ÁSBJÖRN JÓNSSON HDL. OG LÖGGILTUR FASTEIGNA OG SKIPASALI

Fasteignastofa Suðurnesja • Hafnargötu 51-55 • Reykjanesbæ Sími 420-4050 • Fax 420-4049 • Gsm 864-3802 • www.fst.is

ENGJAVELLIR 12 – 221 HAFNARFJÖRDUR



Glæsileg nýleg 108,8m<sup>2</sup> 3ja herb. íbúð í fallegu 7 íbúða fjölbýlishúsi. Parket og flísar á gólfum, glæsilegar innréttingar. Í kjallara er sérgeymsla, sameiginleg hjóla-, vagnageymsla. Húsið er á góðum stað, stutt í skóla og leikskóla. 25,9m

MÁVABRAUT 4F – 230 REYKJANESBÆR



95m<sup>2</sup> 4ra herb. íbúð í steinsteypu tveggja hæða fjölbýlishúsi. Sérgeymsla ásamt sameiginlegu rými í sameign. Bílskúrsréttur fylgir eigninni. Góð eign á góðum stað, stutt í skóla og alla þjónustu. 12,1m

LAUFENGI 6 – 112 REYKJAVÍK



94,3m<sup>2</sup> 4ra herb. íbúð í 7 íbúða steinsteypu fjölbýlishúsi með sér inngangi. Á fyrstu hæð er sér geymsla, sameiginleg hjóla- og vagnageymsla. Sér bílskýli fylgir eigninni. Húsið er á góðum stað, stutt í skóla og alla þjónustu. 19,5m

HEIDARHOLT 29 – 230 REYKJANESBÆR



Gott 136,8 m<sup>2</sup> 4ra herb. endaraðhús með innbyggðum bílskúr sem innangengt er í. Geymsluloft er yfir hluta íbúðar og bílgeymslu. Húsið er í góðu ásigkomulagi, barnvænt hverfi, stutt í skóla og leikskóla.

SUDURGATA 19 – 230 REYKJANESBÆR



120m<sup>2</sup> mikið endurbætt eldra einbýlishús á þremur hæðum með 66m<sup>2</sup> bílskúr og 28m<sup>2</sup> geymslurými með sér matshluta sem hefur verið leigt út sem íbúð. Húsið er með steypa neðri hæð, önnur hæð og ris er timbur, klætt með bárujárn. Fyrir liggur samþykkt teikning að stækun á bílgeymslu. Eign sem býður upp á mikla möguleika. 17,5m

ÁSABRAUT 15 – 245 SANDGERÐI



Gott 116m<sup>2</sup> 3ja herb. endaraðhús með innb. bílskúr. Góð baklód með vernd og heitum pott. Íbúðin er vel með farin, góðar innréttingar, plastparket og flísar á gólfum. Skápar í herbergjum. Innangengt er úr íbúð í bílskúr. Nýr þakkantur. Húsið er staðsett við opið svæði á rólegum stað. 13,4m

KIRKJUVEGUR 15 - 230 REYKJANESBÆR



Mjög góð 4 herb. 109,0 m<sup>2</sup> íbúð á 1.hæð í tvíbýli með sér inngangi. 28m<sup>2</sup> bílskúr. Vel við haldið og snyrtilegt hús að utan sem innan, skemmtilegur garður og stórar svalir. Húsið er vel staðsett í nálægð við miðbæ Reykjanesbæjar. 17,9m





## Bollagarðar 69 170 Seltjarnarnes

Einbýlishús á 2 hæðum með innbyggðum bílskúr, ræktuðum garði með palli og potti, að auki eru nokkur rými sem eru ekki inn í fermetratölu hússins (sólskáli, sjónvarpsherbergi og ris yfir annari hæð). Húsið er vel staðsett í litlum botnlanga, örstutt frá sjávarsíðunni.

**Neðri hæð:** Eldhús, borðstofa, stofa, sólskáli, gestasalerni og innbyggður bílskúr.

**Efri hæð:** Sjónvarpsherbergi, 5 svefnherbergi, baðherbergi, fataherbergi/geymsla  
Ris yfir efri hæð sem nýtist sem vinnuherbergi eða geymsla.



**RE/MAX MJÓDD**  
Jónas Örn Jónasson hdl • lögg. fasteignasali.

Verð: 55.000.000  
Stærð: 201,2 fm  
Fjöldi herbergja: 7  
Byggingarár: 1989  
Brunabótamat: 25,5 millj  
Bílskúr: 23,0 fm

Opið hús í dag  
kl. 17.30 - 18.30

Ásdís Ósk  
Sölufulltrúi  
863 0402



[www.remax.is](http://www.remax.is)

[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)



### Gyðufell 4 111 Reykjavík

Opið hús í dag kl. 20:00 - 20:30

Verð: 11.400.000  
Stærð: 68,9 fm  
Fjöldi herbergja: 2  
Byggingarár: 1973  
Brunabótamat: 9,0 millj.

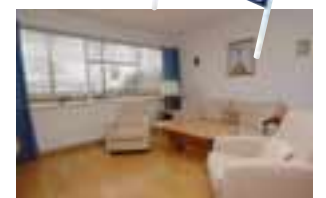
**RE/MAX MJÓDD**

Jónas Örn Jónasson hdl • lögg. fasteignasali.

2ja herbergja íbúð á jarðhæð með yfirbyggðum svölum og sérgarði. Stofa, borðstofa og eldhús er opið rými, nýtt plastparket á gólfi. Frá stofu er gengið á yfirbyggðar svalir (sólskála) og þaðan út í afgirtan sérgarð. Svefnherbergi er með dúk á gólfi og innbyggðum fataskáp. Baðherbergi með dúk á gólfi og baðkari.

Ásdís Ósk  
Sölufulltrúi  
863 0402

[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)



### Safamýri 36 108 Reykjavík

Opið hús í dag kl. 19:00 - 19:30

Verð: 13.400.000  
Stærð: 67,8 m2  
Fjöldi herbergja: 2  
Byggingarár: 1963  
Brunabótamat: 9,0 millj.

**RE/MAX MJÓDD**

Jónas Örn Jónasson hdl • lögg. fasteignasali.

2ja herbergja íbúð í jarðhæð/kjallara (ekkert niðurgráfin). Forstofa með parketi, stofa og eldhús opið rými, rúmgóð eldhúsinnrétting. Baðherbergi með baðkari, hjónaherbergi með stórum innbyggðum skápum. Húsið er allt nýviðgert að utan.

Ásdís Ósk  
Sölufulltrúi  
863 0402

[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)





Mín hjartfölgna móðursystir,

**Pála Elínborg Michelsen**

lést laugardaginn 18. júní. Útför verður auglýst síðar.

Anna Lísa Michelsen Sigurbjörn Samúelsson



Ástkær eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir og amma,

**Aldís G. Einarsdóttir**

Dalalandi 11, Reykjavík,

lést á Landspítalanum við Hringbraut fimmtudaginn 16. júní. Jarðarförin fer fram frá Bústaðakirkju föstudaginn 24. júní kl. 11.

Birgir Örn Birgis  
Guðrún Huld Birgis  
Birgir Svanur Birgis  
og barnabörnin.

Kristján Þór Gunnarsson  
Ragnheiður H. Ragnarsdóttir



Ástkær faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

**Þórarinn Sigurgeirsson**

pípulagningameistari, Árskógum 6, Reykjavík,

lést 17. júní á Borgarspítalanum.

Július Már Þórarinnsson  
María Þórarinsdóttir  
Sigurgeir Þórarinnsson  
Barnabörn og barnabarnabörn.

Jóna Kristrún Sigurðardóttir  
Örn Þorsteinsson  
Charlotta Ingadóttir



Okkar ástkæra systir, mágkona og frænka,

**Alda Steinunn Jensdóttir**

Faxabraut 36a, Keflavík,

andaðist á Heilbrigðisstofnun Suðurnesja miðvikudaginn 15. júní. Útförin fer fram frá Keflavíkurkirkju fimmtudaginn 23. júní klukkan 11.00.

Halldór Á. Jensson  
Kristinn Þ. Jensson  
Sævar Þorkell Jensson  
og frændsystkini.

María Valdimarsdóttir  
Julie Price



Ástkær fyrrverandi eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**Sigríður Auðunsdóttir**

Mávabraut 11b, Keflavík,

er látin. Útförin hefur farið fram í kyrrþey að ósk hennar látnu.

Reynald Þorvaldsson  
Valgerður Reynaldsdóttir  
Erna Reynaldsdóttir  
börn og barnabörn.

Einar V. Kristinsson

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli, andlát og jarðarfarir í smáletursdálkinn hér að ofan má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.

Auglýsingar á að senda á auglysingar@frettabladid.is eða hringja í síma 550 5000.

JEAN PAUL SARTRE  
(1905-1980) fæddist þennan dag.



„Helvíti er annað fólk.“

Jean Paul Sartre var franskur heimspekingur og rithöfundur. Hann var tilnefndur til bókmenntaverðlauna Nóbels en hafnaði þeim.

# tímamót

timamot@frettabladid.is

TÍMAMÓT: GUÐBJÖRG KRISTJÁNSDÓTTIR SÆMD FÁLKAORÐU

## Setur upp orðuna á tylli

„Ég átti alls ekki von á þessu,“ segir Guðbjörg Kristjánsdóttir, forstöðumaður Gerðarsafns í Kópavogi, sem var sæmd hinni íslensku fálkaorðu við hátíðlega athöfn á Bessastöðum þann 17. júní. Guðbjörg hlaut riddarakrossinn fyrir störf í þágu lista og menningar. „Ég er óskaplega ánægð að fá þessa viðurkenningu,“ segir Guðbjörg en hún segir erfitt fyrir sig sjálfa að dæma hvað það sé við störf hennar sem vakið hafi athygli. Guðbjörg er listfræðingur, hefur kennt listasögu og stundað rannsóknir á miðaldalísi. Hún segir starf sitt hjá Gerðarsafni vera ákaflega skemmtilegt og gefandi. „Ég hef alltaf verið ánægð þar sem ég hef starfað,“ segir Guðbjörg, sem ætlar að bera orðuna þar sem það á við. „Til dæmis í útlöndum ef ég er fulltrúi Íslands.“

Guðbjörg hefur starfað í Gerðarsafni frá opnun þess árið 1994. „Þetta er eina safnið á landinu sem kennt er við konu,“ segir Guðbjörg en hún hefur reynt að kynna list Gerðar Helgadóttur myndhöggvara bæði hér heima og erlendis.

Guðbjörg er listfræðingur að mennt og hefur stundað rannsóknir á íslenskri miðaldalísi. Hún var langt komin með að skrifa bók þegar hún hóf störf hjá Gerðarsafni. Bókin fjallar um íslensku teiknibókina, sem er íslenskt handrit með fyrirmyndum eða teikning-



Elskulegur eiginmaður minn, faðir, tengdafaðir og afi,

**Jón Valdimar Tryggvason**

Grænumýri 10, Akureyri,

verður jarðsöngurinn frá Akureyrarkirkju miðvikudaginn 22. júní klukkan 13.30.

Inga Kristín Skarphéðinsdóttir  
Björk Jónsdóttir Stefán Alfredsson  
Ingibjörg Hanna Jónsdóttir  
Jón Ingi Sveinbjörnsson  
Arnar Sveinbjörnsson  
Íris Harpa Stefánsdóttir  
Eva Sóley Stefánsdóttir



Ástkær eiginmaður minn,

**Ketill Högnason**

tannlæknir, Melgerði 12, Kópavogi,

lést sunnudaginn 19. júní.

Fyrir hönd fjölskyldunnar,

Hildigunnur Davíðsdóttir.

### MERKISATBURÐIR

- 1945 Bandarískt herlið nær yfirhöndinni á japönsku eyjunni Okinawa.
- 1959 Sigurbjörn Einarsson, prófessor í guðfræði, er vígður biskup yfir Íslandi. Hann gegnir embættinu til 1981.
- 1973 Þjóðgarðurinn í Jökulsárgljúfrum í Óxarfirði er stofnaður.
- 1991 Perlan, útsýnishús í Óskjuhlíð, er formlega tekin í notkun.
- 1999 Keizo Obuchi, forsætisráðherra Japans, kemur í opinbera heimsókn til Íslands.
- 2000 Síðari Suðurlandsskjálftinn ríður yfir. Hann mælist 6,6 stig og á upptök sín við Hestfjall í Arnessýslu.

### ANDLÁT

Þróstur Valdimarsson, Keilufelli 33, Reykjavík, er látinn.

Sigurður Sigurðsson, versluninni Hamraborg, lést á sjúkrahúsi í Rimini, Ítalíu, mánudaginn 13. júní.

Þórarinn Sigurgeirsson pípulagningameistari, Árskógum 6, Reykjavík, lést 17. júní á Borgarspítalanum.

Páll Marel Jónsson, Lækjasmára 4, Kópavogi, lést laugardaginn 18. júní.

Björn Guðmundur Erlendsson, fyrrum bóndi í Skálholti, Merkilandi 2c, Selfossi, andaðist á Heilbrigðisstofnun Suðurlands laugardaginn 18. júní.

Þorgeir Gestsson læknir, frá Hæli, lést sunnudaginn 19. júní.

### JARÐARFARIR

13.00 Unnur Kristjánsdóttir, Dunhaga 17, verður jarðsöngin frá Nes-kirkju.

13.00 Edda Snorradóttir, Sléttahrauni 24, verður jarðsöngin frá Fríkirkjunni í Hafnarfirði.

13.00 Helgi Hallgrímson, húsgagna- og innanhússarkitekt, verður jarðsöngin frá Fossvogskirkju.

14.00 Karen Petra J. Snædal frá Eiríksstöðum, Miðvangi 22, Egilsstöðum, verður jarðsöngin frá Egilsstaðakirkju.

## PETTA GERÐIST

# Nýr erfingi í konungsfjölskyldunni

Pennan dag árið 1982 fæðist prinsinum og prinsessunni af Wales, Karli og Dönu, lítill drengur. Fæðingin tók sextán tíma á sjúkrahúsi St. Mary í London. Drengurinn var nefndur Vilhjálmur og varð þar með annar í röðinni að konungstigninni á eftir föður sínum. Margmenni hafði safnast saman fyrir framan spítalann og beið fréttu af fæðingunni. Blóm bárust liðlangan daginn og var farið með þau inn á sjúkrahúsið. Nokkur þúsund manns söfnuðust einnig saman fyrir framan Buckingham-höll þar sem tilkynnt var um fæðinguna. Elísabet drottning hélt áfram venju-



21. JÚNÍ 1982

bundum skylduverkum sínum en var þó að sögn í skjónum yfir fæðingunni.

Vilhjálmur prins var fyrsti konungserfinginn sem fæddist á sjúkrahúsi. Bróðir hans Harry fæddist 15. september tveimur árum síðar. Átta ára gamall var Vilhjálmur sendur í skóla í Wokingham og þrettán ára hóf hann nám í hinum virta skóla Eton. Síðar stundaði hann listasögunám í elsta háskóla Skotlands, St. Andrews. Vilhjálmur hefur þurft að þola ýmislegt í gegnum tíðina, bæði skilnað foreldra sinna og válegan dauða móður sinnar í ágúst 1997.

## Hjartans þakkir

til allra sem glöddu mig á 70 ára afmæli mínu hinn 7. júní sl. með gjöfum, söng og hljóðfæraleik.

Enn fremur dætrum mínum og fjölskyldum þeirra.

Guð blessi ykkur öll.

**Sigríður Jóna Norðkvist**

## dögum

sem íslenskir listamenn áttu á miðöldum. „Fálkaorðan er mér hvatning til að ljúka þessu verki og hraða mér,“ segir Guðbjörg, sem stefnir á að klára það að mestu í sumar.

Í október verður sett upp sýning á nokkrum verkum Kjarvals en í ár eru 120 ár liðin frá fæðingu hans. Sýnd verða verk úr safni Þorvaldar Guðmundssonar og Ingibjargar Guðmundsdóttur sem eiga merkt Kjarvalssafn sem síðast var sýnt fyrir 20 árum á 100 ára afmæli Kjarvals. „Það er því full ástæða til að sýna þau aftur,“ segir Guðbjörg.

Milli þess sem hún setur upp sýningar í Gerðarsafni og klárar rannsóknarverkefni sitt ætlar Gerður að fara í útilegur í sumar ásamt fjölskyldu sinni. Hún getur ekki gert upp á milli staða á Íslandi en heldur þó mikið upp á Hóla í Hjaltadal, þar sem hún er fædd og uppalin. „Það er næstum því sama hvar maður er á Íslandi, ef maður bara fer að ganga úti finnur maður alltaf eitthvað fallegt,“ segir Guðbjörg, sem meðal annars hefur fengið launalaust orlof frá Gerðarsafni til að klára rannsóknarverkefni sitt á bókasöfnum erlendis. ■

**Í GERÐARSAFNI** Forseti Íslands sáemdi Guðbjörgu Kristjánsdóttur heiðursmerki hinnar íslensku fálkaorðu á þjóðhátíðardaginn 17. júní.

### AFMÆLI

**Inga J. Backman** sópransöngkona er 58 ára.

**María Kristín Gylfadóttir**, formaður Heimilis og skóla, er 34 ára.



**Huldar Breiðfjörð**  
rithöfundur er 33 ára.

### FÆDDUST PENNAN DAG



**1688 Alexander Pope**  
skáld.

**1953 Benazir Bhutto**,  
fyrirverandi forsætisráðherra Pakistana.



**1967 Nicole Kidman**  
leikkona.

**1973 Juliette Lewis**  
leikkona.



[www.lin.is](http://www.lin.is)

# Skuldbreyting námslána LÍN



Lánþegar eiga rétt á að skuldbreyta námslánum frá árunum 1992–2004. Með skuldbreytingu er líklegt að þeir geti létt árlega greiðslubyrði sína.

LÍN hvetur lánþega til að kynna sér nýju lánskjörin á vef sjóðsins [www.lin.is](http://www.lin.is). Þar er auðvelt og þægilegt að sækja um breytinguna. Á vefnum má einnig nálgast upplýsingar um núverandi skuldastöðu og ábyrgðarmenn.

Ef breytingin á að taka gildi á þessu ári þurfa þeir sem eru byrjaðir að borga af námslánum sínum að:

Sækja um skuldbreytinguna fyrir **30. júní 2005.**

**ath!**

Skila fullgildu skuldabréfi til sjóðsins fyrir **14. júlí 2005.**

Vera í skilum við sjóðinn, þar á meðal búnir að greiða föstu afborgun þessa árs.

Aðrir geta sótt um skuldbreytingu til 1. nóvember 2005.

# LÍN

Lánasjóður íslenskra námsmanna Borgartúni 21 Reykjavík [www.lin.is](http://www.lin.is) [lin@lin.is](mailto:lin@lin.is)





**MARK!** Dagur Sigurðsson skorar hér sitt næstsíðasta landsliðsmark, gegn Hvít-Rússum. Fréttablaðið/Hari

Dagur Sigurðsson sáttur við ákvörðun sína:

# Ég er stoltur af landsliðsferlinum

**HANDBOLTI** Dagur Sigurðsson handboltakappi tilkynnti að loknum leik Hvíta-Rússlands og Íslands á sunnudag að það hefði verið hans síðasti landsleikur. Að loknum 213 leikjum í íslensku landsliðstreyjunnunni skilur Dagur við liðið er það á leiðinni á sitt sjöunda stórmót í röð. Hann segist vera sáttur.

„Ég skil við liðið með góðri samvisku. Það er gott að hafa klárað þessa leiki gegn Hvít-Rússum,“ sagði Dagur. „En það var kominn tími á þetta hjá mér. Við erum búnir að spila á mörgum stórmótum og það tekur sinn tíma. Ég hef ekki fengið þriggja daga frí í tvö ár og nú verður gott að geta eytt tíma með fjölskyldunni.“

Dagur var ákveðinn að hætta eftir HM í Túnis sem lauk í febrúar síðastliðnum en Viggó Sigurðsson landsliðsþjálfari sannfærði Dag um að halda áfram og klára í það minnsta þessa tvo leiki í júní.

En eftir það varð Degi ekki haggð og stendur hann við ákvörðun sína. „Ég er mjög stoltur að hafa fengið að taka þátt í þessu og ég er stoltur af landsliðsferlinum.“

Dagur hefur nú verið að þjálfa austurríska liðið Bregenz í tvö ár og á tvö ár eftir til viðbótar af samningi sínum. Honum líkar þjálfarastarfið vel en allt sé óvíst hvað verðar framtíð hans á þeim vettvangi.

„Ég verð eitthvað starfandi á þeim vettvangi þegar ég kem heim. Í hvaða mynd verður bara að koma í ljós.“

En nú sér Dagur fram á góða tíma enda getur hann nú einbeitt sér að vinnunni sinni og fjölskyldu. Hann mun þó sakna landsliðsins. „Það verður eflaust skrytið næst þegar hópurinn verður kallaður saman og maður er ekki á listanum.“

eirikurst@frettabladid.is

## LANDSBANKA DEILDIN

### Keppni allra landsmanna

**Frítt á leiki og happdrættispottur**

Sextán ára og yngri fá frítt á leiki í Landsbankadeildinni í sumar og lenda í happdrættispotti þar sem dregnir verða út 100 glæsilegir vinningar. Miðar eru afhentir í útibúum bankans.

**1. vinningur:** 4 flugmiðar og 4 miðar á leik í Meistaradeild Evrópu.  
**Aðrir vinningar:** Áritaðar landsliðstreyjur og vandaðir fótboltar.

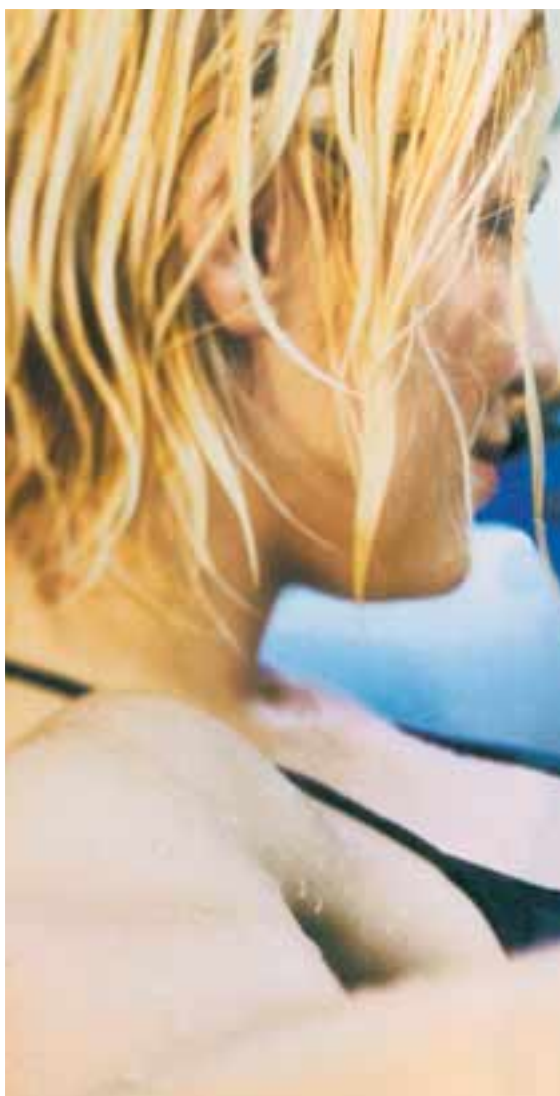
**VIÐ STYÐJUM ÍSLENSKA KNATTSPYRNU MEÐ STOLTI**

6. | UMFERÐ KVENNA

Þri.	21. júní	20:00	Breiðablik - ÍA
Þri.	21. júní	20:00	Keflavík - Stjarnan
Þri.	21. júní	20:00	ÍBV - KR
Þri.	21. júní	20:00	Valur - FH

**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna

410 4000 | www.landsbanki.is



# KYNNINGARVERÐ

Á þessum frábæru rafhituðu nuddpottum frá Pacific. Þetta eru pottar í sérflokki með sérlega öflugum hitara og fullinangraðir fyrir íslenskar aðstæður. Fullkomin slökun á hagstæðu verði. Til afgreiðslu strax.



**Solar**

5,5 kw hitari  
 218 x 200 x 100 cm (dýpt)  
 1420 lítra  
 27 - 37 stútar  
 Ozonator hreinsibúnaður innbyggður



**Saturn**

5,5 kw hitari  
 218 x 200 x 100 cm (dýpt)  
 1500 lítra  
 27 - 37 stútar  
 Ozonator hreinsibúnaður innbyggður

Láttu það eftir þér

**Egill Arnason hf**

Ármúli 8 - 108 Reykjavík  
 595 0500 - www.egillarnason.is

## Helsinki bjálkahús



Gullfalleg bjálkahús ca. 54 fm með 13 fm verönd á ótrúlegu verði. Hægt að fá á ýmsum byggingarstigum.

**Upplýsingar: Goddi ehf.**

Auðbrekku 19, 200 Kópavogur. sími 544 55 50

## Finnskir sauna ofnar

Raf- eða viðarkyntir. Einnig arinofnar.



Goddi.is, Auðbrekku 19, Kóp. s: 544-5550

## KERRA LCI-880

392x134cm, galv. Burðarg. 270 kg.



Goddi.is, Auðbrekku 19, Kóp. s: 544-5550



## BÁTAKERRA LCI-887

548x170cm. galv. með spili. Burðarg. 545 kg.

Goddi.is, Auðbrekku 19, Kóp. s: 544-5550

## KERRA LCI-830

Fáanleg einnig með bátastandi og vélhjólstandi



Goddi.is, Auðbrekku 19, Kóp. s: 544-5550

## KERRA LCI-850

Burðarg. 530 kg. Samanbrjótanleg og hægt að keyra upp á af götu.



Goddi.is, Auðbrekku 19, Kóp. s: 544-5550

## Suvi 4555 sumarhús

24,5 fm m/svefnlofti og verönd. Flísar á þaki.



Goddi.is, Auðbrekku 19, Kóp. s: 544-5550

## Áklæðaúrvalið er hjá okkur.

Leður og leðurlíki. Auk þess pöntunarþjónusta eftir ótal sýnishornum.

Goddi.is, Auðbrekku 19, Kóp. s: 544-5550

## STUÐ MILLI STRÍÐA : Flíspeysur og teygjugallabuxur

SÓLEY KALDAL VOLTIR FYRIR SÉR ÞJÓÐBÚNINGI ÍSLENSKRA KVENNA.



MYND: HELGI SIGURSSON

Nú þegar þjóðhátíðardagur okkar Íslendinga er nýliðinn þetta árið fór ég að velta fyrir mér þjóðbúningi íslenskra kvenna. Þá er ég ekki að tala um hinn hefðbundna og viðurkennda þjóðbúning sem sumar konur láta sig hafa að klæðast nokkrum sinnum á ævinni, heldur hinn raunverulega þjóðbúning okkar.

Hinn raunverulegi þjóðbúningur kvenna á Íslandi er nefnilega flíspeysa og teygjugallabuxur. Hvar sem ég lít, hvort sem það er 17. júní eða aðra daga, sé ég konur í þessari

miður fögru samsetningu. Í búðinni, á skrifstofunni, í bíó og jafnvel leikhúsi; flíspeysukonurnar eru úti um allt!

Nú hafa þessar flíkur vissulega ýmislegt til síns ágætis. Flíspeysur geta verið ómissandi í útileguna, í útivist eða heima á köldustu vetrarkvöldum og hafa íslensk fyrirtæki gert fallegar útfærslur af þeim. En flíspeysur eru ekki smart hversdagssklæðnaður og gera óskaplega lítið fyrir kvenlíkamann.

Eins geta teygjugallabuxur átt sinn tilverurétt og margar kvengallabuxur hafa smá teygjanleika en þegar þær líta út eins og útvíðar gammosiur með rassvösum eru þær ekki að gera nokkurri konu neina greiða.

Þó að fót séu þægileg þýðir það ekki - og oft alls ekki - að þau séu flott. Íslenskar konur hafa yfirleitt þótt vera mjög smart og framarlega í tisku og þess vegna skil ég ekki þessa innrás heimafatanna. Margir karlmenn þurfa að láta sig hafa það að mæta í jakkafötum og með bindi til vinnu á hverjum degi og þess vegna er okkur engin vorkunn í því að fara úr þægindafötunum svona rétt á meðan við bregðum okkur af bæ.

Möguleikar kvenna til klæðaburðar eru óendanlegir og við höfum töluvert meira frelsi en karlar til að leika okkur með útlit. Það er alger synd að eyða þessum listræna sveigjanleika í fót sem eru hvorki eftirminnileg né klæðileg. ■

## myndasögur

### ■ PONDUS

Eftir Frode Överli



### ■ GELGJAN

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### ■ PÚ OG PA

Eftir SÖB



### ■ KJÖLTURAKKAR

Eftir Patrick McDonnell



### ■ BARNALÁN

Eftir Kirkman/Scott



# Leonardo DiCaprio alvarlega særður

Leonardo DiCaprio lenti í alvarlegum átökum í partíi í Hollywood um helgina. Leikarinn snoppufríði var að yfirgefa glauminn klukkan fjögur aðfaranótt laugardags þegar ónefnd kona réðst að honum en hún var í leyfisleysi á eigninni. Hún sló hann í höfuðið með flösku og brotin skildu eftir sig langan skurð niður eftir andlitinu. Vinir Leos þustu til og brunuðu með hann upp á spítala þar sem þurfti að sauma tólf spor við eyra hans. Skurðurinn var aðeins millimetrum frá háls-slagæðinni og þótti mikil mildi að ekki hafi farið verr. Haft var eftir lækni að leikarinn hefði



**LEONARDO DICAPRIO** Leikaranum var mjög brugðið og fékk huggun hjá Gisele Bündchen, unnustu sinni.

verið heppinn að sleppa við banvænt sár.

Konan, sem bendluð er við fleiri ofbeldismál, hafði fyrr um kvöldið ítrekað reynt að komast inn í teitið en ávallt verið vísað frá. Rick Salomon hélt partíið en hann er alræmdur fyrir að vera elskhugi Parísar Hilton á kynlífs-myndbandi sem tröllreið öllu fyrir nokkru síðan.

Atvikið mun líklegast ekki hafa mikil áhrif á vinnu DiCaprios en hann er nú að taka upp mynd með Martin Scorsese sem heitir The Departed. Hann fær nokkra daga til að jafna sig og heldur svo aftur til Boston og New York þar sem myndin er í vinnslu. ■

# U2 heiðruð fyrir framlag sitt

Rokkgoðin írsku í U2 voru heiðruð á þjóðhátíðardegi okkar Íslendinga fyrir framlag sitt til breskrar tónlistar. Viðurkenninguna fengu þeir á 30. Nordoff - Robbins Silver Clef verðlauninum. Bono, söngvari sveitarinnar, veitti viðurkenninguna mótöku ásamt The Edge, Larry Mullen Jnr. og Adam Clayton.

Í þakkarræðunni sagðist Bono vera stoltur af því að vera hluti af frábærri hljómsveit. Að venju var pólitíkin ekki langt undan og Bono hvatti fólk til að fylkja sér um Live 8 framtak Bob Geldof. „Það eru ekki popparar sem stjórn-málamennirnir eru hræddir við heldur áddáendurnir.“ Meðal annarra sem fengu verðlaun voru goðsagnirnir í The Who og Natasha Bedingfield. ■



**U2** Bono fagnaði viðurkenninguna ákaft ásamt félögum sínum í U2. Sveitin var stofnuð árið 1977 og hefur haldið hópinn síðan. Fáar sveitir njóta jafn mikillar virðingar og hún.

## Rope yoga í Hress



Rope yoga sameinar hug, líkama og sál

**2 fyrir 1**  
8 vikna námskeið

Rope yoga

Heildrænt hug- og heilsuræktarkerfi þróað af Guðna Guðnasyni í Los Angeles. Rope yoga hefur reynst fólki vel í baráttunni við bakverki, álagsverki og aðra kvilla í daglega lífinu.

Rope yoga eykur upptöku súrefnis í líkamanum og styrkir kviðinn, miðju líkamans og bætir virkni sogæðakerfisins. Tveggja mánaða lokuð námskeið þar sem aðeins 18 manns eru í hverjum hópi. Boðið er upp á námskeið kvölds og morgna.



Námskeið hefjast 4. júlí  
Tímar kl.: 7:30 mán, mið og fös  
17:30, 18:30, 19:30 mán, mið og fim

Verð kr. 25.000.-

Verð **2 fyrir 1** kr. 12.500.- á mann.

Vönduð námsgögn. Skráning er hafin í síma 565 2212

## 2 fyrir 1

**KVENNAÁTAK - HEFST 27. JÚNÍ**  
**KARLAÁTAK - HEFST 27. JÚNÍ**



### 33 kg á 12 mánuðum

Eva Dís Björgvinsdóttir 24 ára, 2ja barna móðir. Ég var 90 kíló þegar ég byrjaði í Hress en er nú 57 kg. Aðhaldið á átaksnámskeiðunum er lykillinn að velgengni þátttakenda. Fagmennskan er aðalsmerki Hress.

**Kvennaátak kl.:** 6:20 mán, mið, fös  
10:15 mán, þri, fim  
18:30 mán, mið, fös

**Karlaátak kl.:** 18:30 mán, mið, fim

**INNIFALIÐ Í VERÐI:**

- ✓ Þrjú lokaðir, árangursríkir og fjölbreyttir tímar á viku
- ✓ Kennsla í höndum fagfólks
- ✓ Vigun, fitu- og ummálsmeiðing
- ✓ Fræðsluefni
- ✓ Frjálts mæting í alla opna tíma og tækjasal
- ✓ Fylgst með mataræði

Kr. 17.990.- Skráning og nánari upplýsingar í síma 565 2212 eða á [hress@hress.is](mailto:hress@hress.is)  
Hringdu strax og skráðu þig!

Næstu námskeið hefjast 29. og 30. ágúst

Dalshrauni 11, 220 Hafnarfirði, s. 565 2212  
[www.hress.is](http://www.hress.is)

**HRESS**

HEILSURÆKT

# •• Frelsaðu félagann!

•• þú og félagar þínir fá fría áskrift!



**3.890 kr.**  
á mánuði allt innifalið m.v. 12 mánaða samningi

## •• Frelsaðu félagann!

- Átt þú féлага með allt of lítinn hraða og takmarkað niðurhal?
- Átt þú féлага sem þráir að hafa óheftann aðgang að netinu?
- Eða viltu bara fá þér góða ADSL tenginu á frábæru verði?

Ef þú ert með BTnet getur þú bent féлага þínum á BTnet og þú færð einn mánuð frían í staðinn og félagi þínum líka. Ef þú frelsar fleiri féлага færðu frían mánuð fyrir hvern þann féлага sem skráir sig á [btnet.is](http://btnet.is).

Ef þú þekkir ekki neinn sem er með ADSL hjá BTnet þá getur þú samt skráð þig á netinu og fengið frían mánuð.

Flottustu leikjapjónar landsins!  
[>>](http://www.btnet.is)



Kynntu þér málið...  
aðeins á [www.btnet.is](http://www.btnet.is)

**BTNET**  
www.btnet.is

## Terra Borealis í Norræna húsinu

**!** Kl. 16.00

Listasumar á Akureyri verður sett í Ketilshúsinu, Listagili, klukkan 16.00 á miðvikudaginn.

# menning

menning@frettabladid.is

Í gær var opnuð Terra Borealis, sýning breska ljósmyndarans og listfræðingsins Andy Horners í anddyri Norræna hússins. Sýningin er farandsýning sem farið hefur um Norðurlöndin, Skotland og Eystrasaltslandanna og mun hún fara til Grænlands á eftir Íslandi. Á sýningunni eru sýndar myndir sem Horner hefur tekið á ferðum sínum um Norðurlöndin. Það eru m.a. barrskógabeltið í Norðaustur-Finnlandi, beykiskógar Danmerkur, víðáttu Lapplands og innlandsísinn við Grænland sem fanga athygli Horners, en hann beinir einkum sjónum sínum að sambandi íbúanna við náttúruna og landslagið. „Ísland er það land sem ég hef tekið flestar myndir af, það er draumastaður minn sem landslagsljósmyndara. Ég hef komið átta sinnum til Íslands en sjaldnar til hinna landanna,“ segir ljósmyndarinn Horner, sem kemur hingað til lands seinni hluta júlímánaðar. Horner hefur búið á

Norðurlöndunum í 20 ár en hefur búið á á finnska hluta Álandseyja síðan 1991 þar sem hann starfar sjálfstætt sem ljósmyndari og kennari. „Ég kom hingað til Íslands árið 1997 og náði myndum af Bláa lóninu áður en því var breytt í þennan stóra baðstað, ég kunni betur við það þá en núna og er afskaplega ánægður með að hafa náð þessum myndum fyrir breytingarnar,“ segir Andy. Aðalástæðan fyrir komu Andys hingað til lands er sú að hann ætla að gera stóra ljósmyndaseríu af Íslandi fyrir stærsta ljósmynda- blað Kanada, sem heitir Photolife: „Ég þarf að ná nokkrum myndum af ákveðnum stöðum á Íslandi fyrir seríuna, sérstaklega Skaftafelli,“ segir ljósmyndarinn, sem hélt sýningu hér á landi með myndum frá Álandseyjum árið 1998. Sýningin mun standa yfir í Norræna húsinu til 28. ágúst.

### EKKI MISSA AF...

...tónleikum klassíska tónlistar- hópsins **Gestaláta** sem heldur sumartónleika í **Dómkirkjunni** klukkan 12.15. Hópurinn er skipaður fimm ungum stúlkum sem allar stunda tónlistarnám í Reykjavík. Aðgangur á tónleikana er ókeypis.

...sólstöðugöngu um **Öskjuhlíð**. Lagt verður af stað frá Perlunni, norðan undir hitageymunum.

...tónleikum **Sesselju Kristjánsdóttur** mezzosópran og **Antoniú Hevesi** pianóleikara klukkan 20.30 í **Listasafni Sigurjóns Ólafssonar**.

## BORGARLEIKHÚSIÐ

Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík



### KALLI Á ÞAKINU

e. Astrid Lindgren

Í samstarfi við Á þakinu

Su 26/6 kl 14, Lau 9/7 kl 14, Su 10/7 kl 14, Su 17/7 kl 14

Miðasölusími 568 8000 • midasala@borgarleikhus.is

Miðasala á netinu [www.borgarleikhus.is](http://www.borgarleikhus.is)

Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin: 10-18 mánudaga og þriðjudega, 10-20 miðviku-, fimmtu- og föstudaga 12-20 laugardaga og sunnudag

## Þýðing á argentínskri metsölubók

„Þessi bók fjallar um mann sem gengur til sálfræðings sem segir honum dæmisögur, sem eiga við um hvert vandamál sem skjólstæðingar hans ber á borð fyrir hann. Sögurnar eru m.a. frá Chile, Indlandi og Tíbet. Þetta eru munnmælasögur, þjóðsögur og alls kyns sögur og lítur hlustandi inn á þær sem dæmisögur. Í staðinn fyrir að beita hefðbundnum aðferðum sálfræðinnar segir sálfræðingurinn mannum sögur,“ segir María Rán Guðjónsdóttir, sem þýtt hefur bókina Leyfðu mér að segja þér sögu eftir argentínska metsölurithöfundinn Jorge Bucay, sem gefið hefur út níu bækur. Þessi bók Bucays hefur verið

gefin út oft en tuttugu sinnum á Spáni.

„Þetta er aðferð sem Jorge Bucay, sem sjálfur er starfandi sálfræðingur, notar á skjólstæðinga sína. Aðferð hans hefur virkað það vel á þá sem leitað hafa til hans að hann var hvattur til að gefa sögurnar út. Þessar sögur virðast lifa lengi í minni fólks,“ segir María.

**JORGE BUCAY** Út er komin þýðing á bókinni Leyfðu mér að segja þér sögu eftir argentínska rithöfundinn Jorge Bucay, sem fjallar um sálfræðing sem beitir sérstæðum aðferðum til að aðstoða viðskiptavini sína.



VOLVO S40

VOLVO V50

VOLVO S60

VOLVO V70

VOLVO S80

VOLVO XC70 AWD

VOLVO XC90 AWD

## VELDU BÍL ÁRSINS VOLVO S40

Bandalag íslenskra bílblaðamanna valdi Volvo S40 bíl ársins fyrir 2004. Skoðuðu bíl ársins og þú upplifir hrfandi hönnun Volvo S40. Kynntu þér frábæra aksturseginnleika, vélarnar og aðra yfirburða tækni. Þreifaðu á yfirborði innréttinganna, hallaðu þér aftur í sætinu og reyndu sigurvegarann Volvo S40. Lifðu í lúxus. Veldu Volvo S40.

### Heimsbíll ársins í fyrsta sinn í sögunni

Volvo S40 var tilnefndur sem „Heimsbíll ársins 2005“ og bætist tilnefningin við flóru viðurkenninga Volvo S40 en Volvo S40 er bíll ársins á Íslandi. Euro NCAP öryggisstofnunin verðlaunaði Volvo S40 með bestu einkunn eða 5 stjörnum, sama gerði US NCAP. Breska bílblaðið Auto Express metur Volvo S40 sem besta bílinn í sínum flokki lúxusbíla; betri en BMW 3 series og Jaguar X-type. Volvo S40 er besti kosturinn að mati umferðaröryggisstofnunar Bandaríkjanna IIHS og sænska tryggingarfélagið Folksam verðlaunar Volvo S40 með bestu háls- og bakhnykksvörna. Öryggi er lúxus. Veldu Volvo!

### Draumabíll bílblaðamannsins

Bíll ársins Volvo S40 er eftstur á óskalista bílblaðamanns Morgunblaðsins. Hann segir: „Volvo hefur nefnilega tekið það sem margir hafa áður reynt og flestir án árangurs; að smíða gæðabil án þess að slá nokkuð af kröfunum en um leið að stilla verðinu í hóf“.

Komdu í Brimborg. Spurðu söluráðgjafa Volvo á Íslandi um verð og gæði. Við gerum þér gott tilboð um staðgreiðsluverð fyrir gamla bílinn.



Finndu fegurðina sem býr í gæðum einfaldleikans. Skoðuðu nýtt stjórnbordíð sem ekki átti að vera hægt að framleiða.



Volvo S40 bensín.  
Verð frá 2.395.000 kr.\*

Volvo S40 dísil.  
Verð frá 2.695.000 kr.\*



# Skæruliðar klæða stytur í bleikt

**Óþekktur hópur femínista sem kallar sig Bleiku skæruliðana hengdi um helgina bleika borða á stytur í miðbæ Reykjavíkur. Líklega er um að ræða skírskotun til þess að enn ríki ekki jafnræði milli kynjanna í landinu, sem lýsi sér til dæmis í því að nær engar af stytum bæjarins eru af nafngreindum konum.**

„Mér fannst sjálfsagt að setja stytturnar í hátíðarbúning. Þetta kostaði ekkert, skemmdi ekkert, kallaði fram kátínu og vakti athygli á málstað femínista. Ég held að það séu ekki háar sektir við því að skreyta stytur bæjarins því þá þyrfti nú að fara að sekta allar dúfur sem eru alltaf að skíta á þær,“ segir Salvör Gissurardóttir, femínisti og lektor við Kennaraháskólann.

„Þær stytur af konum sem eru í miðbæ Reykjavíkur eru ekki af nafngreindum konum heldur listaverk af óþekktum konum. Nær allar stytur sem eru nafngreindar eru af karlmönnum,“ segir Guðjón Friðriksson sagnfræðingur. „Það er að vísu komin stytta af Björgu C. Þorláksson fyrir framan Odda á háskólasvæðinu og það þyrfti að setja upp stytta af

Bríeti Bjarnhéðinsdóttur. Síðustu áratuginu hefur það dottið dálítið upp fyrir að reisa stytur af fólki, það eru ekki margar stytur í Reykjavík sem eru yngri en 40 ára og það er jú á síðastliðnum áratugum sem kvennahreyfingin hefur virkilega eflst,“ segir Guðjón.

„Stytur eru oft notaðar á þennan hátt, fólk hefur ýmsar leiðir til að benda á málstað sinn og mér finnst þetta allt í lagi svo framarlega sem engin spellvirki eru unnin á stytunum. Ef ég man rétt var stytturni af Jóni Sigurðssyni pakkað inn í álpappír fyrir nokkrum árum,“ segir Guðjón um aðgerðir óþekktu femínistanna.

„Mér finnst þetta skemmtilegt og þetta vekur athygli á því mikla misvægi sem enn er til staðar milli kynjanna. Þessi skortur á stytum af konum endurspeglar valdaleysi kvenþjóðarinnar fyrir á tímum okkar sjálfsdýrkun karlmannna, þeir hengja orður hver á annan og koma upp af sér stytum,“ segir Kristín

Ástgeirsdóttir sagnfræðingur. Hvorki hefur gengið né rekið að komast að því hverjir það voru sem stóðu fyrir þessari strikinu og virðist sem um huldukonur hafi verið að ræða því engin af þeim sem Fréttablaðið talaði við gat gefið neinar upplýsingar um Bleiku skæruliðana. Lögreglan í Reykjavík var ekki búin að taka neinar ákvarðanir um hvort eða hvernig brugðist yrði við athæfinu. ■



**LANDNÁMSMAÐURINN Í BLEIKU** „Ég held að það séu ekki háar sektir við því að skreyta stytur bæjarins því þá þyrfti nú að fara og sekta allar dúfur sem eru alltaf að skíta á þær,“ segir Salvör Gissurardóttir femínisti. Stytturnar af Ólafi Thors, Jóni forseta, Ingólfi Arnarsyni og Leifi heppna voru meðal þeirra styttna sem fengu að klæðast bleiku.

## Sumarhappdrætti Krabbameinsfélagssins

Útdráttur  
17. júní 2005

# Vinningar

Honda CRV ES, 2.995.000 kr.  
25093

Bifreið eða greiðsla upp í íbúð, 1.000.000 kr.  
46392

Úttekt hjá ferðaskrifstofu eða verslun, 100.000 kr.

1047	18341	33925	47271	65209	89490	102558	112941
3543	20010	33987	48803	67569	89817	104006	113300
4045	21316	34063	49214	68742	90397	104759	113519
5725	22116	34800	53923	68878	91164	105502	114893
6166	24979	36520	54963	69331	91869	106102	115688
7106	26050	37664	55783	69349	91913	106212	117169
7213	26278	37732	56487	69711	92384	106781	117317
8333	26677	37817	56876	74003	92869	107960	117922
8840	26718	38797	56934	75559	93073	107980	118890
9102	27536	39762	57362	76484	93432	108420	119212
9289	28092	39805	57974	76505	96054	108886	119276
9424	28226	40861	59832	76694	96627	109446	119869
9891	28607	43063	59898	78025	96696	109573	120075
12535	28742	43145	60485	78143	96809	109969	123150
13003	29342	44224	61183	78495	97559	109970	123774
13695	30336	44434	62253	81328	99751	110878	
13917	30833	45260	65004	81556	100998	111764	
16619	30880	46802	65018	86198	101137	112572	
18023	32566	46846	65066	89462	101172	112930	

Krabbameinsfélagið þakkar landsmönnum veittan stuðning



www.krabb.is

Handhafar vinningsmiða framvísi þeim á skrifstofu Krabbameinsfélagsins að Skógarhlíð 8, sími 540 1900. Byrjað verður að greiða út vinninga 28. júní nk.



**VOLVO**  
for life

Öll erum við einstök, hvert og eitt okkar. Enginn á sinn líkan. Fyrir okkur ert þú miðja alheimsins. Þegar þú ert annars vegar er takmark okkar bara eitt: að uppfylla óskir þínar og þarfir á þann hátt að þú lítir á Brimborg sem öruggan stað til að vera á. Við erum með þér alla leið!



**WAR OF THE WORLDS** SMÁRA BÍÓ  
INNÁSIN HEFST 29. JÚNÍ Sími 564 0000 HUGSADU STÓRT

Frá leikstjóra Bourne Identity  
„Skotheld frá A-0“  
„Afpreying í hæsta klassa“  
★ ★ ★ 1/2 K&F- XFM  
★ ★ ★ Blaðið „Þrælgóð skemmtun“  
★ ★ ★ Ó.Ó.H. DV  
★ ★ ★ P.P. FBL

Yfir 21.000 gestir á aðeins 11 dögum!

**Mr. & Mrs. Smith**

Sýnd kl. 5.30, 8 og 10.30  
Sýnd í Lúxus kl. 8 og 10.30 B.i. 14 ára

Yfir 35.000 gestir Aðsóknarmesta mynd ársins  
★ ★ ★ ★ Fréttablaðið  
★ ★ ★ ★ 1/2 kvikmyndir.is  
★ ★ ★ ★ MBL  
★ ★ ★ ★ X-FM  
★ ★ ★ ★ 1/2 S.J. Blaðið 1/2  
★ ★ ★ ★ 1/2 Kvikmyndir.com

FRÁBER GRIMMYND FRÁ LEIKSTJÓRA LEGALLY BLONDE  
**FÓNDA LÓPEZ MONSTER -in-LAW**

Sýnd kl. 5.45 og 10.15

Yfir 35.000 gestir Aðsóknarmesta mynd ársins  
★ ★ ★ ★ Fréttablaðið  
★ ★ ★ ★ 1/2 kvikmyndir.is  
★ ★ ★ ★ MBL  
★ ★ ★ ★ X-FM  
★ ★ ★ ★ 1/2 S.J. Blaðið 1/2  
★ ★ ★ ★ 1/2 Kvikmyndir.com

FRÉTTIR AF FÓLKI  
Amazon.com skipuleggur nú tónleika þar sem Bob Dylan og Norah Jones verða stærstu stjórnurnar, í til efni af tíu ára afmæli vefsíðunnar. Tónleikarnir munu vera í beinni útsendingu á síðunni á netinu að kvöldi 16. júlí. Miðar verða ekki seldir í almennri miðasölu heldur ætlað fyrirtækið eingöngu að bjóða starfsmönnum sínum að vera viðstaddir.

Jennifer Lopez hefur ráðið innan- hússhönnuðinn Thom Filicia úr Queer Eye for the Straight Guy til að taka heimili sitt í gegn. Húsið er á Long Island og er í eigu Marc Anthony, eiginmanns hennar, en hann bjó þar með fyrrverandi konu sinni Dayanara Torres. Lopez, sem flutti inn í slotið áður en skilnaður Torres og Anthony var genginn í gegn, vill taka allt í gegn því Torres sá um innanhúshönnunina á sínum tíma.

Yfir 21.000 gestir á aðeins 11 dögum!

FRÉTTIR AF FÓLKI  
Orlando Bloom sér víst svo eftir að hafa hætt með Kate Bosworth að nú gerir hann allt til að fá hana til baka. Orlando, sem undanfarnar vikur hefur átt í sambandi við MTV-gelluna Vanessa Minnillo, hefur nú komist að því að Kate sé konan fyrir sig. Hann gerði sér því lítið fyrir um helgina og flaug alla leið til Ástralíu því Kate er þar að vinna að nýju Súpermannmyndinni, og tjáði henni ást sína. Kate er sögð vera í skjónum og sáust þau á veitingastað eins og ástfangnir tánngar.

FRÉTTIR AF FÓLKI  
Pönkstjórnurnar í Sex Pistols ætla að koma saman fyrir Live 8 tónleikana. Þetta er enn einn sigurinn fyrir Bob Geldof og aðra skipuleggjendur viðburðarins. Helst þurfti að sannfæra Johnny Rotten, eða John Lydon, en hinir meðlimir hljómsveitarinnar voru fljótir að samþykka. „Enginn bjóst við því að líta þann dag að Sex Pistols myndu koma saman aftur. En þar sem Live 8 eru svo sérstakir tónleikar ákváðu þeir að slá til,“ sagði heimildarmaður.

**REGNBOGINN** Mr. & Mrs. Smith  
SÍMI 551 9000

Frá leikstjóra Bourne Identity  
„Skotheld frá A-0“  
„Afpreying í hæsta klassa“  
★ ★ ★ 1/2 K&F- XFM  
★ ★ ★ Blaðið „Þrælgóð skemmtun“  
★ ★ ★ Ó.Ó.H. DV  
★ ★ ★ P.P. FBL

Yfir 21.000 gestir á aðeins 11 dögum!

**Mr. & Mrs. Smith**

Sýnd kl. 5.30, 8 og 10.30 B.i. 14 ára

Yfir 35.000 gestir Aðsóknarmesta mynd ársins  
★ ★ ★ ★ Fréttablaðið  
★ ★ ★ ★ 1/2 kvikmyndir.is  
★ ★ ★ ★ MBL  
★ ★ ★ ★ X-FM  
★ ★ ★ ★ 1/2 S.J. Blaðið 1/2  
★ ★ ★ ★ 1/2 Kvikmyndir.com

FRÁBER GRIMMYND FRÁ LEIKSTJÓRA LEGALLY BLONDE  
**FÓNDA LÓPEZ MONSTER -in-LAW**

Sýnd kl. 5.45 og 10.15

Yfir 35.000 gestir Aðsóknarmesta mynd ársins  
★ ★ ★ ★ Fréttablaðið  
★ ★ ★ ★ 1/2 kvikmyndir.is  
★ ★ ★ ★ MBL  
★ ★ ★ ★ X-FM  
★ ★ ★ ★ 1/2 S.J. Blaðið 1/2  
★ ★ ★ ★ 1/2 Kvikmyndir.com

FRÉTTIR AF FÓLKI  
Amazon.com skipuleggur nú tónleika þar sem Bob Dylan og Norah Jones verða stærstu stjórnurnar, í til efni af tíu ára afmæli vefsíðunnar. Tónleikarnir munu vera í beinni útsendingu á síðunni á netinu að kvöldi 16. júlí. Miðar verða ekki seldir í almennri miðasölu heldur ætlað fyrirtækið eingöngu að bjóða starfsmönnum sínum að vera viðstaddir.

Jennifer Lopez hefur ráðið innan- hússhönnuðinn Thom Filicia úr Queer Eye for the Straight Guy til að taka heimili sitt í gegn. Húsið er á Long Island og er í eigu Marc Anthony, eiginmanns hennar, en hann bjó þar með fyrrverandi konu sinni Dayanara Torres. Lopez, sem flutti inn í slotið áður en skilnaður Torres og Anthony var genginn í gegn, vill taka allt í gegn því Torres sá um innanhúshönnunina á sínum tíma.

Yfir 21.000 gestir á aðeins 11 dögum!

FRÉTTIR AF FÓLKI  
Orlando Bloom sér víst svo eftir að hafa hætt með Kate Bosworth að nú gerir hann allt til að fá hana til baka. Orlando, sem undanfarnar vikur hefur átt í sambandi við MTV-gelluna Vanessa Minnillo, hefur nú komist að því að Kate sé konan fyrir sig. Hann gerði sér því lítið fyrir um helgina og flaug alla leið til Ástralíu því Kate er þar að vinna að nýju Súpermannmyndinni, og tjáði henni ást sína. Kate er sögð vera í skjónum og sáust þau á veitingastað eins og ástfangnir tánngar.

FRÉTTIR AF FÓLKI  
Pönkstjórnurnar í Sex Pistols ætla að koma saman fyrir Live 8 tónleikana. Þetta er enn einn sigurinn fyrir Bob Geldof og aðra skipuleggjendur viðburðarins. Helst þurfti að sannfæra Johnny Rotten, eða John Lydon, en hinir meðlimir hljómsveitarinnar voru fljótir að samþykka. „Enginn bjóst við því að líta þann dag að Sex Pistols myndu koma saman aftur. En þar sem Live 8 eru svo sérstakir tónleikar ákváðu þeir að slá til,“ sagði heimildarmaður.

**WAR OF THE WORLDS** LAUGARAS BÍÓ - bara lúxus  
INNÁSIN HEFST 29. JÚNÍ Sími 553 2075

Frá leikstjóra Bourne Identity  
„Skotheld frá A-0“  
„Afpreying í hæsta klassa“  
★ ★ ★ 1/2 K&F- XFM  
★ ★ ★ Blaðið „Þrælgóð skemmtun“  
★ ★ ★ Ó.Ó.H. DV  
★ ★ ★ P.P. FBL

Yfir 21.000 gestir á aðeins 11 dögum!

**Mr. & Mrs. Smith**

Sýnd kl. 5.30, 8 og 10.30 B.i. 14 ára

Yfir 35.000 gestir Aðsóknarmesta mynd ársins  
★ ★ ★ ★ Fréttablaðið  
★ ★ ★ ★ 1/2 kvikmyndir.is  
★ ★ ★ ★ MBL  
★ ★ ★ ★ X-FM  
★ ★ ★ ★ 1/2 S.J. Blaðið 1/2  
★ ★ ★ ★ 1/2 Kvikmyndir.com

FRÁBER GRIMMYND FRÁ LEIKSTJÓRA LEGALLY BLONDE  
**FÓNDA LÓPEZ MONSTER -in-LAW**

Sýnd kl. 5.45 og 10.15

Yfir 35.000 gestir Aðsóknarmesta mynd ársins  
★ ★ ★ ★ Fréttablaðið  
★ ★ ★ ★ 1/2 kvikmyndir.is  
★ ★ ★ ★ MBL  
★ ★ ★ ★ X-FM  
★ ★ ★ ★ 1/2 S.J. Blaðið 1/2  
★ ★ ★ ★ 1/2 Kvikmyndir.com

FRÉTTIR AF FÓLKI  
Amazon.com skipuleggur nú tónleika þar sem Bob Dylan og Norah Jones verða stærstu stjórnurnar, í til efni af tíu ára afmæli vefsíðunnar. Tónleikarnir munu vera í beinni útsendingu á síðunni á netinu að kvöldi 16. júlí. Miðar verða ekki seldir í almennri miðasölu heldur ætlað fyrirtækið eingöngu að bjóða starfsmönnum sínum að vera viðstaddir.

Jennifer Lopez hefur ráðið innan- hússhönnuðinn Thom Filicia úr Queer Eye for the Straight Guy til að taka heimili sitt í gegn. Húsið er á Long Island og er í eigu Marc Anthony, eiginmanns hennar, en hann bjó þar með fyrrverandi konu sinni Dayanara Torres. Lopez, sem flutti inn í slotið áður en skilnaður Torres og Anthony var genginn í gegn, vill taka allt í gegn því Torres sá um innanhúshönnunina á sínum tíma.

Yfir 21.000 gestir á aðeins 11 dögum!

FRÉTTIR AF FÓLKI  
Orlando Bloom sér víst svo eftir að hafa hætt með Kate Bosworth að nú gerir hann allt til að fá hana til baka. Orlando, sem undanfarnar vikur hefur átt í sambandi við MTV-gelluna Vanessa Minnillo, hefur nú komist að því að Kate sé konan fyrir sig. Hann gerði sér því lítið fyrir um helgina og flaug alla leið til Ástralíu því Kate er þar að vinna að nýju Súpermannmyndinni, og tjáði henni ást sína. Kate er sögð vera í skjónum og sáust þau á veitingastað eins og ástfangnir tánngar.

FRÉTTIR AF FÓLKI  
Pönkstjórnurnar í Sex Pistols ætla að koma saman fyrir Live 8 tónleikana. Þetta er enn einn sigurinn fyrir Bob Geldof og aðra skipuleggjendur viðburðarins. Helst þurfti að sannfæra Johnny Rotten, eða John Lydon, en hinir meðlimir hljómsveitarinnar voru fljótir að samþykka. „Enginn bjóst við því að líta þann dag að Sex Pistols myndu koma saman aftur. En þar sem Live 8 eru svo sérstakir tónleikar ákváðu þeir að slá til,“ sagði heimildarmaður.

**FRÉTTIR AF FÓLKI**

Amazon.com skipuleggur nú tónleika þar sem Bob Dylan og Norah Jones verða stærstu stjórnurnar, í til efni af tíu ára afmæli vefsíðunnar. Tónleikarnir munu vera í beinni útsendingu á síðunni á netinu að kvöldi 16. júlí. Miðar verða ekki seldir í almennri miðasölu heldur ætlað fyrirtækið eingöngu að bjóða starfsmönnum sínum að vera viðstaddir.

Jennifer Lopez hefur ráðið innan- hússhönnuðinn Thom Filicia úr Queer Eye for the Straight Guy til að taka heimili sitt í gegn. Húsið er á Long Island og er í eigu Marc Anthony, eiginmanns hennar, en hann bjó þar með fyrrverandi konu sinni Dayanara Torres. Lopez, sem flutti inn í slotið áður en skilnaður Torres og Anthony var genginn í gegn, vill taka allt í gegn því Torres sá um innanhúshönnunina á sínum tíma.

**DV**

**Foreldrar æfir vegna barnaníðingsins í Smáibúðahverfinu**

*Skelkaður faðir hleypir barni sínu ekki út eftirlitslausu*

*Þeir þegar aðrir þegja!*

**JACKSON-FEÐGARNIR** Fjölskylda og vinir Michaels Jackson mættu í spilavitið Chumash í Santa Ynez og fögnuðu niðurstöðu kvíðdómsins. Poppstjarnan lét þó ekki sjá sig enda eflaust úrvinda eftir erfið réttarhöld.

**Sigurhátíð Jackson-vina**

Yfir fjögur hundruð vinir og velunnarar Michaels Jackson komu saman í Chumash-spilavítinu í Santa Ynez til þess að fagna endalokum réttarhaldanna yfir honum. Söngvarinn sjálfur var reyndar hvergi sjáanlegur en armband þurfti til þess að komast inn, að sögn AP-fréttastofunnar.

Meðal þeirra sem mættu á svæðið var kvíddómarinn Cocoz, sem sagðist hafa orðið fyrir uppljómun þegar hún gekk inn í salinn. „Það var verið að spila BeatIt og ég byrjaði næstum því að gráta,“ sagði hún. Það varð þó allt brjálað þegar móðir Jacksons, Katharine, gekk í salinn undir laginu I'll Be There. „Við hefðum aldrei getað gert þetta án ykkar,“ sagði móðirin, sem var studd af syni sínum Tito.

Öllum blaðamönnum var neitadur aðgangur að hátíðinni og blaðamanni frá AP-fréttastofunni var vísað út eftir skamma dvöl.

**FRÉTTIR AF FÓLKI**

Orlando Bloom sér víst svo eftir að hafa hætt með Kate Bosworth að nú gerir hann allt til að fá hana til baka. Orlando, sem undanfarnar vikur hefur átt í sambandi við MTV-gelluna Vanessa Minnillo, hefur nú komist að því að Kate sé konan fyrir sig. Hann gerði sér því lítið fyrir um helgina og flaug alla leið til Ástralíu því Kate er þar að vinna að nýju Súpermannmyndinni, og tjáði henni ást sína. Kate er sögð vera í skjónum og sáust þau á veitingastað eins og ástfangnir tánngar.

Pönkstjórnurnar í Sex Pistols ætla að koma saman fyrir Live 8 tónleikana. Þetta er enn einn sigurinn fyrir Bob Geldof og aðra skipuleggjendur viðburðarins. Helst þurfti að sannfæra Johnny Rotten, eða John Lydon, en hinir meðlimir hljómsveitarinnar voru fljótir að samþykka. „Enginn bjóst við því að líta þann dag að Sex Pistols myndu koma saman aftur. En þar sem Live 8 eru svo sérstakir tónleikar ákváðu þeir að slá til,“ sagði heimildarmaður.

Tilboðin gjalda til 5.7. 2005

**SODO GEL**  
Frískleg gel fyrir andlit og líkama. Stinnari, þéttari og mykri húð á kömmum tíma. Ötrúlegur árangur.

**FUNGORAL HÁRSÁPA**  
Áhrifaríkt lyf við flösu, flösuexemi og litbrigðamyglu. Stærri flaskan (120 ml) fæst nú líka án lyfseðils í apótekum!

15%

20%

Fungoral® hársápa (ketokónazol) er notuð við sýkingum í höf þar sem gersveppurinn pityrosporum ovale er til staðar, eins og staðbundinni litbrigðamyglu (pityriasis versicolor). Rósu með bógu í hársverði (seborrhoeic dermatitis) og almennri flösu. Notkun: Flasa (flasa með bógu í hársverði og pityriasis capitis): Þvoði hárið með hársápunni, lítið hana íggja í hársverðinum í 3-5 mínútur og skolið hana síðan úr. Hársápana á að nota tvisvar sinnum í viku í tvær til fjórar vikur og síðan eftir þörfum. Litbrigðamyglu: Hársápana á að nota daglega, mest í 5 daga. Forðist að Fungoral® hársápa berist í augu. Ef það gerist á að skola augun vandlega með vatni. Lesið vandlega fylgiseðil sem fylgir með lyfinu.

www.sambioin.is    STARSTA KVÍKMYNDIHAÚS LANDSINS • HAGAFOEGI • S. 530 1919 • www.hsklabio.is

CHRISTIAN BALE    MICHAEL CAINE    LIAM NEESON    KATIE HOLMES    GARY OLDMAN    MORGAN FREEMAN

★★★★★  
NÍU OG MIÐLU BETRI  
LEIÐSÖLUNADUR  
MBL HEDUR LOFTSDOPTIR

★★★★★  
TÓ.J. KVÍKMYNDIR.COM

★★★★★  
KVÍKMYNDIR.IS

★★★★★  
GLEYMID ÖLLUM HINUM  
BATMAN MYNDUNUM.  
ÞESSI ER MÁLIÐ.  
ANDRI CAPONE 3-PM 91,9

POWERSÝNING Í  
SAMBIONUM KRINGLUNNI  
KL. 11

BATMAN BEGINS

BATMAN, EINS OG ÞÚ HEFUR ALDREI SÉÐ HANN ÁÐUR!

★★★★★  
POBÁRINN P. TIL

★★★★★  
BLAÐO

★★★★★  
LÓKSINS, LÓKSINS  
M.M.M. KPM 91,9

★★★★★  
GLEYMID HINUM. ÞETTA  
ER ALVÖRU BATMAN  
O.D.N. DV

ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
BATMAN BEGINS KL. 3.20-4-5-6.20-7-8-9.20-10-10.50 B.I. 12	BATMAN BEGINS KL. 8-10.40	BATMAN BEGINS KL. 3.30-5.10-6.30-8.10-9.30-11
BATMAN BEGINS VIP KL. 5-8-10.50 B.I. 12	MR. AND MRS. SMITH KL. 8-10.15	HOUSE OF VAX KL. 10.30
A LOT LIKE LOVE KL. 3.45-6-8.15-10.30		THE WEDDING DATE KL. 8
HITCHHIKER 'S GUIDE... KL. 8-10.10		THE ICE PRINCESS KL. 4-6
THE WEDDING DATE KL. 6		
SVAMPUR SVEINSSON isl. tal KL. 4		
	AKUREYRI	
	BATMAN BEGINS KL. 5-8-10.40	
	A LOT LIKE LOVE KL. 6-8	
	HOUSE OF VAX KL. 10	

FRÁBÁS SKEMMTUN  
SAMBIOIN

ÁLFABAKKI | 587 8900    KRINGLAN | 588 0800    AKUREYRI | 481 4666    KEFLAVÍK | 421 1170

BATMAN BEGINS KL. 5-7-9-11 B.I. 12 ára

INSIDE DEEP THROAT KL. 9-11 B.I. 16 ára

A LOT LIKE LOVE KL. 5-7

VOKSNE MENNESKER KL. 5.45-8-10.15

CRASH KL. 5.45-8-10.15 B.I. 16 ára

HITCHHIKER 'S GUIDE TO THE GALAXY KL. 4.50

Háskólabíó

## Depeche Mode í tónleikaferð um heiminn

Hljómsveitin Depeche Mode ætlar í umfangsmikla tónleikaferð um heiminn til að fylgja eftir nýjstu plötu sinni, sem kemur væntanlega út undir lok ársins.

Fyrst fer sveitin í sex vikna tónleikaferð um Norður-Ameríku í október en byrjar síðan tónleikaferð um Evrópu í janúar á næsta

ári í Þýskalandi. Depeche Mode hefur verið að leggja lokahönd á nýju plötuna undanfarið ásamt upptökustjóranum Ben Hillier sem hefur áður unnið með Doves og Blur. ■

DEPECHE MODE Hljómsveitin er á leiðinni í umfangsmikla tónleikaferð.



## Þriðja platan tilbúin

Rokksveitin The Strokes hefur lokið upptökum á sinni þriðju plötu, sem er væntanleg í janúar á næsta ári. „Ég vil ekki segja of mikið“, segir Julian Casablancas, söngvari sveitarinnar, „en ég er ansi spenntur. Hún er eins og steinlaus vatnsmelóna. Ég er mjög ánægður með hana.“

Platan, sem hefur ekki enn fengið nafn, hefur að geyma fjórtán lög. The Strokes stefnir síðan á að fara í sína stærstu

tónleikaferð til þessa til að fylgja plötunni eftir. ■



THE STROKES Rokkarnir gefa út sína þriðju plötu í janúar á næsta ári.

JONSSON & LEHMACKS • JILLIS

FIMMTUDAGA KL. 21.00

# TRU CALLING

TRU ER SVONA STELPA SEM VEKUR FÓLK UPP FRÁ DAUÐUM

## SIRKUS BYRJAR 24. JÚNÍ KL. 22

Sjónvarpsstöðin Sirkus er alltaf í ólæstri dagskrá. Stöðin verður á rásinni þar sem Popp Tívi er núna. Popp Tívi verður á annarri rás á Digital Ísland.

FYLGSTU MEÐ.



SIRKUS

## Ertu ekki með einhver góð tilboð núna?



15%

### SNOREEZE HROTUBANI

Þú getur valið um tvöskonar Snoreeze:

- SNOREEZE í spreiformi.
- SNOREEZE ræmur sem bráðna í munn.

**Lyf & heilsa**  
Við hlustum!

**VIÐ TÆKIÐ****Ótrúverðugt en spennandi**

**FREYR BJARNASON** FYLGDIST MEÐ SPENNUNNI MAGNAST UPP Í 24 EN ÞÓTTI SUM ATRIÐIN ÓTRÚVERÐUG.

Spennan er orðin gífurleg í þáttunum 24. Jack Bauer og félagar hafa staðið í ströngu undanfarið við að hafa hendur í hári hryðjuverkamanna sem hafa sent á loft eitt stykki kjarnorkueldflaug sem á að sprengja upp milljónir Bandaríkjamanna.

Þrátt fyrir að spennan sé mikil og neglurnar nagaðar vel og lengi á hverju sunnudagskvöldi eru 24 samt ekki gallalausir þættir. Tvennt hefur mér fundist heldur ótrúverðugt undanfarið. Í æsilegu atriði þar sem Bauer kom með særðan samherja hryðjuverkamanna á skurðstofu CTU til aðhlyningar lét hann lækna hætta að hlúa að fyrrum manni kærustu sinnar til að

geta sinnt honum. Maður kærustunnar lést fyrir vikið og allt gerðist þetta fyrir framan nefið á henni. Bauer varð víst að gera þetta en það merkilegasta er að kærastan er núna farin að tala við hann aftur og stefnir jafnvel í að hún fyrirgefi honum þetta. Held að það myndu ekki allir gera það.

Forsetamálin hafa einnig verið nokkuð skritin. Forsetinn fyrrverandi David Palmer var fenginn til að aðstoða hinn nýskipaða forseta við ákvarðanatöku enda framtíð Bandaríkjanna í húfi. Það var sterkur leikur að fá hinn röggsama Palmer aftur inn í þættina en hinn nýskipaði forseti hefði þess vegna getað verið tekinn upp af götunni úr



**24** Kiefer Sutherland hefur farið á kostum í hlutverki leyniþjónustumannsins.

Jaywalkinu hjá Jay Leno, svo lítið veit hann í sinn haus.

Einnig vakti það sérstaka athygli mína þegar Palmer og forsetinn settu upp svo bjánalegan leikþátt til að gabba ríkisstjórnina að allir hefðu átt að sjá í gegnum hann. Vonandi verður endirinn aðeins trúverðugri.



**20.10**  
**Drama**

**EVERWOOD.** Þáttaröð um heilaskurðlækni sem býr í smábænum Everwood ásamt börnum sínum tveim.

**SJÓNVARPIÐ**



**20.00**  
**Raunveruleiki**

**FEAR FACTOR.** Í þætti kvöldsins eru það systkini sem reyna með sér.



**21.00**  
**Brúðkaup**

**BRÚÐKAUPSÞÁTTURINN JÁ.** Sjötta sumarið í röð fylgist Elin María Björnsdóttir með fólki sem hyggst ganga í hjónaband.

**SKJÁREINN**

**16.50** Bikarkvöld **17.05** Leiðarljós **17.50** Táknmálsfréttir **18.00** Pétur kanína (1:3)

**18.30** Gló magnaða (12:19)  
**19.00** Fréttir og íþróttir  
**19.35** Kastljósið

**20.10 Everwood (10:22)** (Everwood II) Bandarísk þáttaröð um heilaskurðlækni og ekkjumann sem býr ásamt tveimur börnum sínum í smábænum Everwood í Colorado.

**20.55 Baráttan um Kristjáníu** (Kampen om staden) Dönsk heimildarmynd um átökin um frírikið Kristjáníu. Um hálfis árs skeið var fylgst með einum íbúanna, baráttumanni fyrir réttindum Kristjáníubúa.

**22.00** Tíufréttir

**22.20 Rannsókn málsins V (4:4)** (Trial And Retribution, Ser. 5) Bresk sakamála-mynd frá 2002 Atriði í myndinni eru ekki við hæfi barna. Seinni hluti.

**0.00** Kastljósið **0.20** Dagskrárlök

**BÍÓ** STÖÐ 2 BÍÓ

**6.00** Two Ninas **8.00** Bruce Almighty **10.00** A Walk to Remember **12.00** The Hot Chick **14.00** Bruce Almighty **16.00** A Walk to Remember **18.00** The Hot Chick **20.00** Two Ninas **22.00** Sleeping Dictionary (Bönnuð börnum) **0.00** Wakin' Up in Reno (Bönnuð börnum) **2.00** Cheats (Bönnuð börnum) **4.00** Sleeping Dictionary (Bönnuð börnum)

**ERLENDAR STÖÐVAR**

**SKY NEWS**

Fréttir allan sólarhringinn.

**CNN INTERNATIONAL**

Fréttir allan sólarhringinn.

**FOX NEWS**

Fréttir allan sólarhringinn.

**EUROSPORT**

**12.15** Football: FIFA Confederations Cup Germany **18.00** Boxing **19.00** Boxing **21.00** Football: FIFA Confederations Cup Germany **22.00** News: Eurosportnews Report **22.15** Truck Sports: European Cup Nogaro **22.45** Adventure: Escape **23.15** News: Eurosportnews Report

**BBC PRIME**

**12.40** Teletubbies **13.05** Tweenies **13.25** Fimbles **13.45** Balamory **14.05** Angelmouse **14.10** YoHo YoHo **14.15** The Story Makers **14.35** The Raven **15.00** Cash in the Attic **15.30** Home Front in the Garden **16.00** No Going Back **17.00** Doctors **17.30** EastEnders **18.00** Extreme Animals **18.30** Weird Nature **19.00** SAS Survival Secrets **20.00** Medical Mysteries **21.00** Casualty **22.00** Holby City **23.00** Great Romances of the 20th Century **0.00** Hollywood Inc **1.00** Stephen Hawkings Universe

**NATIONAL GEOGRAPHIC**

**12.00** Insects from Hell **12.30** Totally Wild **13.00** Air Crash Investigation **14.00** The Eruption of Mount St Helens **14.30** Tragedy at Bhopal **15.00** Forgotten Rhino **16.00** Battlefield **17.00** Stonehenge Rediscovered **18.00** Insects from Hell **18.30** Totally Wild **19.00** Forgotten Rhino **20.00** Air Crash Investigation **21.00** The Death of Ayrton Senna **21.30** Death at the Airshow **22.00** Tomb Robbers **23.00** Seconds from Disaster **0.00** Air Crash Investigation

**ANIMAL PLANET**

**12.00** Austin Stevens - Most Dangerous **13.00** Seven Deadly Strikes **14.00** Animal Cops Detroit **15.00** The

**OMEGA**

**7.00** Joyce Meyer **7.30** Benny Hinn **8.00** Dr. David Cho **8.30** Acts Full Gospel **9.00** Ron Phillips **9.30** Blandað efni **10.00** Joyce Meyer **10.30** Freddie Filmore **11.00** Samverustund (e) **12.00** Kvöldljós **13.00** Joyce Meyer **13.30** Blandað efni **14.30** Gunnar Þorsteinsson **15.00** Believers Christian Fellowship **16.00** Joyce Meyer **16.30** Blandað efni **17.00** Filadelfía (e) **18.00** Dr. David Cho **18.30** Joyce Meyer **19.00** Fréttir á ensku **20.00** Samverustund (e) **21.00** Dr. David Cho **21.30** Freddie Filmore **22.00** Joyce Meyer **22.30** Blandað efni **23.00** CBN

Planet's Funniest Animals **15.30** Amazing Animal Videos **16.00** Growing Up... **17.00** Monkey Business **17.30** The Keepers **18.00** Austin Stevens - Most Dangerous **19.00** Killer Bees - Taming the Swarm **20.00** Miami Animal Police **21.00** Escape the Elephants **21.30** Animals A-Z **22.00** Pet Rescue **22.30** Breed All About It **23.00** Wildlife SOS **23.30** Aussie Animal Rescue **0.00** Austin Stevens - Most Dangerous **1.00** Ferocious Crocs

**DISCOVERY**

**12.00** American Casino **13.00** Battlefield **14.00** Scrapheap Challenge **15.00** Rex Hunt Fishing Adventures **15.30** Hooked on Fishing **16.00** Buildings, Bridges and Tunnels **17.00** Scrapheap Challenge **18.00** Mythbusters **19.00** Leonardo's Dream Machines **20.00** Building the Ultimate **20.30** Massive Engines **21.00** Wild Weather **22.00** Forensic Detectives **23.00** Mythbusters **0.00** Weapons of War

**MTV**

**13.00** SpongeBob SquarePants **13.30** Wishlist **14.00** TRL **15.00** Dismissed **15.30** Just See MTV **16.30** MTV:new **17.00** The Rock Chart **18.00** Newlyweds **18.30** The Ashlee Simpson Show **19.00** Cribs **19.30** Jackass **20.00** Top 10 at Ten **21.00** Punk'd **21.30** SpongeBob SquarePants **22.00** Alternative Nation **23.00** Just See MTV

**VH1**

**16.00** VH1 Viewer's Jukebox **17.00** Smells Like the 90s **18.00** VH1 Classic **18.30** Then & Now **19.00** All Access **20.00** Fabulous Life Of... **20.30** Cribs **21.00** VH1 Rocks **21.30** Flipside **22.00** Top 5 **22.30** VH1 Hits

**CLUB**

**12.10** Come! See! Buy! **12.40** Matchmaker: Dirty Dating **13.30** Hollywood One on One **14.00** The Review **14.25** Cheaters **15.10** Arresting Design **15.35** Staying in Style **16.00** Yoga Zone **16.25** The Method **16.50** Matchmaker: Dirty Dating **17.40** Famous Homes & Hideaways **18.05** Living Colour **18.30** Hollywood One on One **19.00** Girls Behaving Badly **19.25** The Villa **20.15** My Messy Bedroom

**AKSJÓN**

**7.15** Korter **21.00** Bæjarstjórnarfundur **23.15** Korter

**E! ENTERTAINMENT**

**12.00** E! News **12.30** Jackie Collins Presents **13.30** Fashion Police **14.00** Style Star **14.30** Style Star **15.00** High Price of Fame **16.00** 101 Most Shocking Moments in... **17.00** E! Entertainment Specials **18.00** E! News **18.30** Extreme Close-Up **19.00** The E! True Hollywood Story **21.00** E! Entertainment Specials **22.00** The E! True Hollywood Story **23.00** E! News **23.30** E! Entertainment Specials **0.30** Life is Great with Brooke Burke **1.00** Stunts

**CARTOON NETWORK**

**12.20** Samurai Jack **12.45** Foster's Home for Imaginary Friends **13.10** Ed, Edd n Eddy **13.35** Codename: Kids Next Door **14.00** Hi Hi Puffy AmiYumi **14.25** The Cramp Twins **14.50** The Powerpuff Girls **15.15** Johnny Bravo **15.40** Megas XLR **16.05** Samurai Jack **16.30** Foster's Home for Imaginary Friends **16.55** Ed, Edd n Eddy **17.20** Dexter's Laboratory **17.45** Codename: Kids Next Door **17.40** The Powerpuff Girls **18.35** The Grim Adventures of Billy & Mandy

**JETIX**

**12.10** Lizzie McGuire **12.35** Braceface **13.00** Hamtaro **13.25** Moville Mysteries **13.50** Pokémon VI **14.15** Digimon I **14.40** New Spider-man **15.05** Sonic X **15.30** Totally Spies

**MGMM**

**12.20** The Mouse on the Moon **13.45** Prime Target **15.20** A Rage to Live **17.00** My American Cousin **18.30** With Open Arms **20.00** A Man of Passion **21.35** Interiors **23.05** The Betsy **1.10** Mosquito Squadron

**TCM**

**19.00** Ninotchka **20.45** Hot Millions **22.30** The Wheeler Dealers **0.15** The Journey **2.20** The Road Builder

**NÝTT TÍMARIT 24. JÚNÍ**

**Engin skilnaðaruppgjör í þessu tölublaði.**

kemur út alla föstudaga  
verð kr. 300

**SIRKUS** <sup>RVK</sup>

-fylgstu með!

**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**ÁTÖKIN Í KRISTJANÍU**

*Sjónvarpið 20.55*

**Kampen om staden**

Baráttan um Kristjaníu, Kampen om staden, er dönsk heimildamynd um átökin um frírikið Kristjaníu í Kaupmannahöfn. Um hálfis árs skeið var fylgst með einum íbúanna, baráttumanni fyrir réttindum Kristjaníubúa, og lögreglunni sem bjó sig undir aðgerðir til að stöðva hassölu í Kristjaníu. Sjónvarpsmaðurinn Christoffer Gulbrandsen segir það hafa verið merki-lega reynslu að fylgjast með deilunni frá sjónarhorni beggja aðila og upplífa lífið í báðum heimum.



Kristjanía.

**ÚR BÍÓHEIMUM**

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning:

„No man is bigger than the excuses he makes to his wife. So... BE BIG.“

Swaz. Cooke úr kvikmyndinni! Be Big frá árinu 1931.



18.30 & 23.15 Íþróttir

ÁLFUKEPPNINN. Bein útsending frá einum stórleik keppinnar, Þýskaland mætir Argentínu.

SÝN

7.00 Olíssport

16.45 David Letterman 17.30 Toyota móta-röðin í golfi 2005

18.30 Álfukeppninn (Argentína – Þýskaland) Bein útsending frá leik Argentínu og Þýskalands í Nürnberg. Þjóðirnar leika í A-riðli ásamt Ástralíu og Túnis.

21.00 Afraunir Arnolds (Arnold Schwarzenegger mótið 2005) Árlega flykkjast bestu keppismennirnir til Ohio í Bandaríkjunum og takabátt í móti sem kennt er við Arnold Schwarzenegger, ríkisstjóra í Kaliforníu.

21.30 Stjörngolf 2005 Margar konnar persónur úr íslensku þjóðlífi tóku þátt í Stjörngolfi en mótið var haldið til styrktar MND-félaginu. MND er tauga-hrönnunarsjúkdómurinn 3-5 Íslendingar greinast með sjúkdóminn á hverju ári.

22.00 Olíssport

22.30 David Letterman

23.15 Álfukeppninn (Argentína – Þýskaland) 0.55 NBA (Úrslitakeppni)

**POPP TÍVI**

19.00 Tívhöfði (e) 21.00 Real World: San Diego 21.45 Kenny vs. Spenny

**HALLMARK**

12.45 Fungus the Bogey Man 14.15 The Lost Child 16.00 Touched by an Angel III 16.45 Mr. Rock 'n' Roll: The Alan Freed Story 18.30 A Child's Cry For Help 20.00 Just Cause 20.45 Frankenstein 22.15 The Devil's Arithmetic 0.00 Just Cause 0.45 A Child's Cry For Help 2.15 Frankenstein

**BBC FOOD**

12.00 The Cookworks 12.30 Ready Steady Cook 13.00 Ching's Kitchen 13.30 James Martin Sweet 14.00 Can't Cook Won't Cook 14.30 Douglas Chew Cooks Asia 15.30 Ready Steady Cook 16.00 Della's How to Cook 16.30 Rosemary on the Road 17.00 Jamie Oliver's Pukka Tukka 17.30 Giorgio Locatelli – Pure Italian 18.30 Ready Steady Cook 19.00 Ching's Kitchen 19.30 Made to Order 20.00 Can't Cook Won't Cook 20.30 Worrall Thompson 21.30 Ready Steady Cook

**DR1**

12.20 Vagn í Japan 12.50 Erik den Rødes saga 13.20 Sclýst: Livets gang í kolonihaven 13.50 Nýheder på tegnsprog 14.00 Det er mængden der gør det 14.30 Bag Egenskove Mure 15.00 Vores vilde verden 15.05 Dragon Ball Z 15.30 Orkanens \*je 16.00 Anton – min hemmelige ven 16.30 TV Avisen med Sport og Veiret 17.00 Fint skal det være 17.30 Hvad er det værd? 18.00 Sportes 18.30 DR-Derude direkte med Søren Ryge Petersen 19.00 TV Avisen 19.25 SportNyt 19.30 Mistral's datter 21.10 Joanne Kilbourn

**SV1**

12.25 Kan doktorn komma? 14.00 Rapport 14.05 Mitt i naturen 14.35 Familien Anderson 15.00 Stenristarna 16.00 Griniga gubbar 16.30 Kipper 16.40 Brum 16.50 Minifixat 17.00 Stallkompisar 17.25 Reas boktips 17.30 Rapport 18.00 Uppdrag Granskning 19.00 Fotboll: FörVM 20.45 Mynta – Live på Fasching 21.15 Rapport 21.25 Sverige! 21.55 Sommartorpet 22.25 Sommardebatt 23.25 Sändning från SVT24

<p><b>TALSTÖÐIN</b> FM 90,9</p> <p>7.03 Morgunútarvið – Umsjón: Gunnhildur Arna Gunnarsdóttir og Sigurjón M. Egilsson. 9.03 Margrætt með Ragnheiði Gyðu Jónsdóttur. 10.03 Morgunstund með Sigurði G. 12.15 Hádegisútarvið – Umsjón: Sigmundur Emir Rúnarsson. 13.01 Hrafnabing 14.03 Fótbotavikan með Hansa 15.03 Allt og sumt 17.59 Á kassanum – Illugi Jökulsson. 19.30 Úrval úr Morgunútarvi e. 20.00 Margrætt með Ragnheiði Gyðu Jónsdóttur e. 21.00 Morgunstund með Sigurði G. Tómassyni e. 22.00 Á kassanum e.</p>	<p><b>RÁS 1</b> FM 92,4/93,5</p> <p>7.30 Morgunvaktin 9.05 Laufskálinn 9.40 Sögumenn samtímans 9.50 Morgunleikfimi 10.13 Sádómen söngvanna 11.03 Samfélagið í nærmynd 12.20 Hádegisfréttir 13.00 Sakamálafréttir Útvarpsleikhússins: Lesið í snjóinn 13.15 Sumarstef 14.03 Útvarpsagan: Bara stelpa 14.30 Bíótónar 15.03 Hljómsveit Reykjavíkur 1925 – 1930 16.13 Hlaupanótan 17.03 Viðsjá 18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegillinn 19.00 Íslensk dægurtónlist í eina öld 20.00 Laufskálinn 20.35 Kvöldtónar 21.00 Á samgöngu 21.55 Orð kvöldsins 22.15 Þrjár smásögur 23.10 Djassgallerí NY</p>	<p><b>RÁS 2</b> FM 90,1/99,9</p> <p>7.30 Morgunvaktin 8.30 Einn og hálfur með Guðrúnu Gunnarsdóttur 10.03 Brot úr degi 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Poppland 16.10 Dægumálaútarv Rásar 2 18.00 Kvöldfréttir 18.24 Auglýsingar 18.25 Spegillinn 20.00 Músík og sport 22.10 Rokkland 1.10 Ljúfir nærtúonar</p>
<p><b>BYLGJAN</b> FM 98,9</p> <p>5.00 Reykjavík Síðdegis. 7.00 Ísland í Bítíð 9.00 Ívar Guðmundsson 12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalahádeggi Bylgjunnar 13.00 Bjarni Arason 16.00 Reykjavík Síðdegis 18.30 Kvöldfréttir og Ísland í Dag. 19.30 Bragi Guðmundsson – Með Ástarkveðju</p>	<p><b>ÚTVARP SAGA</b> FM 99,4</p> <p>9.03 ÓLAFUR HANNIBALSSON 10.03 RÓSA INGÓLFSDÓTTIR 11.03 ARNÞRÚÐUR KARLSDÓTTIR 12.25 Meinhomið (endurlf. frá laug.) 12.40 MEINHORNÍÐ 13.05 JÖRUNÐUR GUÐMUNDSSON 14.03 KOLBRÚN BERGÞÓRSDÓTTIR 15.03 ÓSKAR BERGSSON 16.03 VIÐSKIPTAPÁTTURINN 17.05 GÚSTAF NIELSSON 18.00 Meinhomið (endurlf) 19.40 Endurlfutingur frá líðnum degi.</p>	<p><b>ÆDRAR STÖÐVAR</b></p> <p>FM 95,7 Effem / Zúber tónlistarstöðin FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskyldu útvarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni FM 89,5 Kiss / Nýja bítíð í bænum FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying FM 104,5 Radíó Reykjavík / Tónlist og afþreying</p>

**Sumar sprengja**

Landsins mesta úrval af Amerískum ísskápum með eða án klakavél. Hvítir, svartir eða stál

**Allt að 30% afsláttur**

Verð frá aðeins kr. Stgr. **129.900.-**

\*Tvöfaldir kæli- og frystiskápar

\*Tvöldur LG-kæli- og frystiskápur, hvítur

**DVD spilarar með karaoki Sprengjuverð kr. 6.490.-**

**ELFUNK 21" Sjónvarp og DVD spilarar Sprengjuverð kr. 22.900.-**

**ELFUNK 14" Sjónvörp Sprengjuverð kr. 9.900.-**

**ELFUNK 20" Sjónvörp Sprengjuverð kr. 13.900.-**

**Fagor pottar og pottasett með miklum afslætti**

**2 tæki saman**

**Nardi ofn FEA971X**  
Fjólkerfa ofn með pizzastillingu og heitum blæstri  
**Edesa helluborð 3VET 132X**  
Keramik borð með snertitökkum og stálramma  
Aðeins Stgr. kr. **79.900.-**

**WhiteKnight þéttipurrkari CL 767LDO**  
6kg barkalaus þéttipurrkari, með 2 hitastigum, veltir í báðar áttir. Kællir niður þvottinn áður en hann slekkur á sér. Hægt að leiða vatn í niðurfall.  
Aðeins Stgr. kr. **39.900.-**

**WhiteKnight þurrkari CL 447**  
Frábær 5 kg. þurrkari með barka, tímastillingu og með krumpuvörn  
Hæð: 85 cm - Breidd: 60 cm Dýpt: 60 cm  
Að sjálfsgöðu fylgir barki með  
Aðeins Stgr. kr. **18.700.-**

**EDESA þvottavél L3126**  
6 kg. 1200 sn. þvottavél. Auka skol í lokin, stöpp í síðasta skolvatni, stór hurð sem opnast 180° Einföld í notkun. Klukka sem sýnir þvottatíma.  
**1200 SNÚNINGA**  
Aðeins Stgr. kr. **44.900.-**



## HRÓSIÐ

...fær Jóhanna Bergsteinsdóttir, sem hlaut hæstu einkunn sem gefin hefur verið í hagfræði við Háskóla Íslands.

1	2	3	4	5
6			7	
8			9	
		10		
	11		12	13
14				15
16			17	
18				

### Lárétt:

1 þögull, 6 fugl, 7 í röð, 8 fimmtíu og einn, 9 væta, 10 tíu, 12 dá, 14 ellegar, 15 nesoddi, 16 sérhljóðar, 17 stefna, 18 rór.

### Lóðarétt:

1 hrap, 2 fjandi, 3 skóli, 4 létt og „ 5 ásaki, 9 for, 11 eyja, 13 ský, 14 trjátegund, 17 tímabil.

### Lausn.

11 æðey, 13 tæta, 14 eik, 17 ár.  
1 fall, 2 ári, 3 ma, 4 laggot, 5 lá, 9 aur, 10 fíll, 11 fíll, 12 fíll, 13 fíll, 14 fíll, 15 fíll, 16 fíll, 17 fíll, 18 fíll.

### Lárétt:

1 fámáll, 6 ara, 7 að, 8 lí, 9 agi, 10 tug, 11 fámáll, 12 rot, 14 eða, 15 tæ, 16 íe, 17 átt, 18 kynn.

## DÓTAKASSINN

### Dótið? Töframálning.

**Sem er?** Akrylmálning sem er þeim eiginleikum gædd að hún breytir yfirborði allra veggja í segulstál. Málningin er einstaklega hentug og hún er sett á vegg eins og hver önnur málning. Hún er sérstaklega hentug ef mála á ísskápshurðir, yfir ljót göt í veggjum eða ef fela á límbandsför. Þar að auki er hægt að nota hana í skólastofuna, barnaherbergið, fyrir listaverk, á myndavaggi, skrifstofuna, veggi sem teikna má á og svo framvegis. Möguleikarnir eru í rauninni endalausir.

**Hvernig virkar hún?** Málningin er, sem fyrr segir, nánast eins og venjuleg málning. Fyrst er segulstálsgrunnurinn settur á vegginn og síðan er hvaða litur sem er valinn og settur yfir grunninn. Þannig er hægt að fá litríka vegg með segulstáli.



**Kostir?** Kostir segulstálsveggjanna eru margir. Þeir eru til að mynda algjörlega hættulausir börnum sem fullorðnum og uppfylla alla heilsustaðla. Segulstálið hefur engin áhrif á tölvur eða önnur raftæki, enda virkar það svipað og ísskápshurðir. Einn helsti kosturinn er hversu auðveld segulstálmálningin er í notkun. Það eina sem þarf að passa er að láta málninguna þorna í fjóra tíma, en ekki má setja neina segulhluti á veggina fyrr en 24 tímum seinna.

**Gallar?** Helsti gallinn sem fylgir segulmálningunni er sá að ef fólk vill afsegla vegginn getur það tekið nokkum tíma.

**Nánari upplýsingar?** Allar upplýsingar um vöruna, spurningar og svör, er hægt að nálgast á heimasíðunni: [www.kling.com/magneticpaintindex.html](http://www.kling.com/magneticpaintindex.html).



**HÖSKULDUR ÓLAFSSON** Semur leikgerðina að uppfærslu á smásögu Mikhaíls Búlgakov sem sett verður upp á Litla sviði Borgarleikhússins í byrjun júlí.

HÖSKULDUR ÓLAFSSON: SEMUR LEIKGERÐ OG TÓNLIST

## Úr rappinu í leikhúsið

„Ég átti upphaflega bara að sjá um söngtextann, en síðan fór ég að trana mér fram í að breyta byrjuninni á verkinu sjálfu og síðan vatt þetta upp á sig og ég endaði á því að gera leikgerðina að verkinu,“ segir Höskuldur Ólafsson, fyrrum meðlimur í hljómsveitinni Quarashi, sem hefur gert leikgerð á rokk-óperunni Órlagaegginn eftir smásögu Mikhaíls Búlgakov. Áætlað er að verkið verði sett upp á Litla sviði Borgarleikhússins hinn 7. júlí.

Auk leikgerðarinnar semur Höskuldur tónlistina í uppfærslunni ásamt Péttri Þór Benediktssyni, sem getið hefur sér gott orð með því að spila með Ísfirðingnum Mugison. „Ég hefði ekki viljað gera tónlistina einn því mér hefði líklega fundist sem

ég væri orðinn of tengdur verkinu auk þess sem það er nógu einmanalegt að hafa unnið einn að leikgerðinni í nokkra mánuði,“ segir Höskuldur. „Þetta er altkántrý músik með nauðsynlegum söngleikjæginleikum en ekki einhver Andrew Lloyd Webberfroða. Bæði leikverkið og tónlistin gætu staðið eitt og sér án hins því það er ekki verið að þröngva öðrum hvorum miðlinum upp á hinn,“ segir Höskuldur.

Höskuldur segir söguna vísindaskáldsögu í anda H.G. Wells og þó að hún hafi verið skrifuð á fyrri hluta síðustu aldar sé margt í henni sem hægt sé að heimfæra upp á nútímann.

„Skæð fuglafilensa geisar í óþekktu landi og gengur af hænsnastofninum í landinu dauðum, hungursneyð og efna-

hagsleg kreppa vofa yfir en á sama tíma finnur prófessor nokkur upp geisla sem hann kallar lífsgeislann, sem getur margfaldað frumframleiðslu þeirra lífvera þúsundfalt sem honum er beint að.

Fjölmálarinnir fréttu af þessu, stjórnmálamennirnir blandast inn í málið til að þjónýta geislann og nota hann til að gera tilraunir á innfluttum hænsnaeggjum með vægast sagt skelfilegum afleiðingum,“ segir Stefán Hallur Stefánsson, leikari í Órlagaeggjum, um söguþráð sýningarinnar.

Meðal leikara í sýningunni verða þær Ilmur Kristjánsdóttir, Esther Talía Casey og Marianna Clara Lúthersdóttir.

Leikstjóri er Bergur Þór Ingólfsson. ■

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Fjölmíðlafólk hafði í nógu að snúast um helgina. Ekki vegna þess að David Beckham hafi verið á landinu heldur gengu fjórir fjölmíðlamenn í það heilaga um helgina. Fyrst af öllu ber að sjálfsögðu að óska **Loga Bergmanni** og **Svanhildi Hólmi** til hamingju með daginn en þau gengu í það heilaga á fimmtudagskvöldinu. Veislan var víst frábær og segjast einhverjir hafa séð Svanhildi spóka sig um í hvítum baðslopp í svítunni á Hótel Borg. Þá gekk **Sigmar Vilhjálmsson**, betur þekktur sem Simmi í Idolinu, að eiga **Bryndís Björgu Einarsdóttur** og **Hermann Fannar Valgarðsson**, betur þekktur sem Hemmi feiti á X-inu, giftist **Söru Óskarsdóttur** í Hafnarfirði.

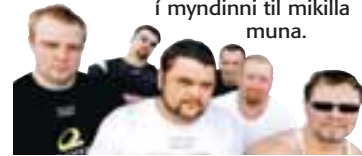
Tónleikahaldarinn **Ragnheiður Hansson** fór um síðustu helgi á tvenna tónleika í London með hljómsveitinni



U2. Vonast nú margir eftir því að Ragnheiður, sem m.a. hefur flutt Metallica inn til landsins, hafi þarna verið að leggja línurnar fyrir komu stórsveitarinnar hingað til lands á næsta ári.

Nýverið sást til handboltakappans **Nólafs Stefánssonar** í hrókasamræðum við **Þórhall miðil** í miðbæ Reykjavíkur. Virtust þeir hafa um margt að ræða, sem er kannski ekki skrítið því Ólafur er kunnur fyrir áhuga sinn á andlegum málefnum og heimspekilegum vangaveltum. Ólafur hefur væntanlega fengið góða strauma frá Þórhalli, því skömmu síðar unnu Íslendingar Hvít-Rússa í undankeppni Evrópumótisins, þar sem Ólafur stóð sig með mikilli þryði.

Leit að statistum fyrir hópatriði í nýjstu kvikmynd **Clint Eastwood**, *Flags of Our Fathers*, sem á að taka að hluta til upp hér á landi, stendur nú yfir. Aðili sem sér um að velja rétta fólk í myndina kemur hingað til lands í byrjun júlí og eftir það kemur í ljós hverjir detta í lukkupottinn. Eitt skilyrði settu framleiðendur myndarinnar sér. Það var að vöðvastæltir menn kæmu ekki til greina og dvína því vonir margra Íslenskra kraftajötna um að koma fram í myndinni til mikilla muna.



# Ekkert MSG

Allur okkar grillfiskur er án MSG (þriðja kryddið) Mikið úrval af grillfiski. Grillspjót, risarækjur, hörpuskel og humar.

Fiskbúðin Vör  
— Fiskikóngurinn —  
Höfðabakka 1 - sími 587 50 70

Opið laugardaga  
10.00 - 14.30

## Þak yfir höfuðið á Spáni

Sjónvarpsmaðurinn Hlynur Sigurðsson fer á suðrænar slóðir í sumar til að finna handa Íslendingum spænskt þak yfir höfuðið. „Það er bara rökrétt framhald að fjalla um eignir á Spáni núna,“ segir Hlynur, sem ætlar að skoða sumarhús og aðrar eignir á Íslendinga-slóðum á Spáni og mun úttektin birtast í byrjun ágúst og áfram með haustinu í Þak yfir höfuðið á Skjá einum. „Það er gríðarlegur áhugi á eignum á Spáni og salan hefur algjörlega margfaldað síðustu ár,“ segir Hlynur um áhuga Íslendinga á sumarhúsum þar. „Það er hægt að gera góð kaup. Fjölmargir eru að hugsa sinn gang, ég tala nú ekki um núna þegar fasteignaverð hefur hækkað svona mikið. Og þessi um-

fjöllun er líka sniðug leið fyrir fasteignasala til að kynna það sem í boði er,“ segir Hlynur. Hann er í sambandi við íslenska fasteignasölu sem starfrækt er á Spáni, Perla Investments. Fasteignasalan sérhæfir sig í sölu spænskra eigna til Íslendinga og virðist hafa nóg að gera. „Ég heyrði það einhvers staðar að það væru tvö þúsund Íslendingar á Spáni á þessu Alicante svæði sem er vinsælast, Alicante og Torrevieja á austurströndinni, en ég sel það ekki dýrara en ég keypti það,“ segir Hlynur, en hann mun taka þáttinn upp í lok júlí. ■

**HLYNUR SIGURÐSSON** Er á leiðinni til Spánar með þátt sinn Þak yfir höfuðið. Hlynur bjó sjálfur á Spáni fyrir nokkru.



Leiktu þér í

# SUMMAR!

Opið til 22 í BT Skeifunni!



Ótrúlegt verð!

MiniDV vídeóvél NVGS17B

Panasonic

0% VEKTIR

3.299\*\*  
Á MÁNUÐI Í 12 MÁNUÐI VAXTALAUST  
39.988  
aaSTADGREITT

DV tengi og USB2  
Miklir tengimöguleikar við PC og Apple vélar

800x aðdráttur  
Með 800x digital og 24x optical aðdrætti nærðu öllum smáatriðum sem þú vilt.

2.5" Litaskjær  
Hágæða LCD litaskjær sem þú snúð eftir hentugleika. Allar stillingar koma á skjáinn.

NightView 0 LUX  
Það skiptir ekki máli þótt birtan sé engin - þú nærð samt góðum upptökum.

3 miniDV spólar fylgja

SONY Sony Cybershot 4.1 MI DSC-S80

**Hleðslurafhlióður**  
Með STAMINA tækninni eða allt að 440 myndir á hverri hleðslu.

**2" litaskjær**  
Stór og vandaður 2.0" litaskjær og þú sérð vel allar myndir sem sem eru teknar á DSC-S80.

**MPEG Movie**  
Það er ekkert mál að taka videomyndir eins lengi eins og minnið leyfir.

**Carl Zeiss linsa**  
Með 3x optical Carl Zeiss Vario Tessar linsunni í DSC-S80 eru gæðin tryggð jafnvel niður í minnstu smáatriði.

0% VEKTIR

2.499\*\*  
Á MÁNUÐI Í 12 MÁNUÐI VAXTALAUST  
29.988  
STADGREITT



SONY GÆÐI

4.1 megapíxlar

Geggiuð græja!

Auka hleðslurafhlióður og hleðslutæki fylgja

FYLGIR

## Playstation tölvuleikir



Rugl verð

1.999  
Hver leikur

## PC leikir - botnverð



999  
Hver leikur

BT

Ótrúlegt tilboð

VISA MasterCard  
\*\*Middi við jafnar vaxtalasur greiðslur á Visa eða Mastercard skuldbæraf. 0.5% stimpilgjald bætist við samningsfjárhæðina og greiðst með jöfnum greiðslum yfir samningstímann.

# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Vefvang: visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



Ál trégluggar



ÍSLENZKA VERZLUNARFÉLAGIÐ  
Askalind 5 • 201 Kópavogur • Sími 564 5500  
Fax 564 5555 • isv@isv.is • www.isv.is



BAKÞANKAR

KRISTÍNAR HELGU  
GUNNARSDÓTTUR

## Grænar pönnukökur

Hér á bæ eru stundum bakaðar grænar pönnukökur sem vekja ómælda lukku. Sem ég nú sit og hræri í risastórri skál af grænni súrmjólk velti ég því fyrir mér hver ætti skilið að fá svo sem eina gusu af miðinum mjúka. Skyldu það vera ráðherrar sem draga vopnlausu þjóð til ábyrgðar í stríðsátökum úti í heimi? Skyldi það vera foringi sem makar krókinn með sölu á almenningsbönkum? Skyldi það vera kerling á kútskafti sem ferðast um fjórðungana og leggur álfjötra á aðþrengt sveitafólk? Skyldi það vera karl sem vill leggja hraðbraut norður yfir náttúruperlur?

SKYLDI það vera draugahópur sem reglulega úthlutar feittum embættum eftir flokkslínunum og vinatengslum? Skyldi það vera dómari sem dæmir ekkju látins höfuðskálds til að greiða háan málskostnað með hlægilegum rökum? Skyldi það vera klíka sem stendur fyrir stórfelldum skemmdarverkum á hálendi ævintýraeyjunnar? Skyldu það vera ráðgjafarnir sem enn syngja sálma um hinn mikla efnahagslegan ávinning af stóriðju? Skyldi það vera...?

NEI, auðvitað ekki. Best væri að nýta súrmjólkina í góðan stafla af grænum pönnum og bjóða til kaffisamsætis - til dæmis á Þingvöllum. Rótsterkt kaffi og grænar pönnukökur á hvítum blúndudúk, í sólskini og lóusöng. Fyrirmenni Frónverja gætu setið og ráðað í sig pönnum með rjóma og sultu, setið með fullan munn og mettan maga, þagað og hlustað á eigendur atkvæðanna. Þeir gætu setið hljóðir og hlustað á ótal skoðanir og framtíðardrauma. Þeir gætu hlustað svo takast mætti verðugt markmið ráðamanna í starfi - að fara að þjóðarvilja.

AÐ leggja eyra að hjarta þjóðar virkar líkt og þegar indíánar villta vestursins lögðu eyra að móður jörð forðum og hlustuðu eftir hófataki, hættumerkjum, rigningu og þurrki. Þannig má ef til vill lesa umhverfið af næmni og skilningi og taka svo ákvarðanir. Að tala er silfur, að þegja er gull, sagði amma mín sáluga svo oft. Að meinalausu mætti bæta því við að hlustun sé á við allar demantanámur veraldar. En hlustun er kannski ofmetin og lykillinn að hamingjunni er að heyra sem minnst, tala sem mest og þegja svo þunnu hljóði þegar vandamálin verða of stór. ■

# KIA Picanto



# 9.933 kr.

á mánuði\*

\*M.v. 398.000 kr. útborgun og bílasamning hjá SP fjármögnun í 84 mánuði.

## Njóttu þess að vera á nýjum bíl!

KIA Picanto – smábíll ársins 2004 á Íslandi

**KIA Picanto** er lipur, fallegur og nútímalegur smábíll með skynsamlegri rýmisnýtingu og veglegum aukabúnaði. Það sakar svo ekki að verðið á sér ekki hliðstæðu. KIA Picanto fimm dyra **kostar aðeins 1.088.000 kr.**

KIA er sá bílaframleiðandi sem er í mestum vexti í heiminum í dag. Það er ekkert skrítið þegar hægt er að bjóða svona gæði á þessu verði.



**KIA MOTORS**



KIA umboðið á Íslandi er í eigu Heklu hf.

Laugavegi 172 • Reykjavík • sími 590 5000 • www.hekla.is

4,15% Íbúðalán SPRON

# öllum opin

Engin skilyrði um önnur bankaviðskipti

Íbúðalán SPRON eru háð útlánareglum SPRON  
Upplýsingar í síma 550 1200, 550 1400 eða á [www.spron.is](http://www.spron.is)



**SPRON**  
– fyrir allt sem þú ert